

SALUD PUBLICA

**MONUMENTOS** 

TRADUCTORES

MARTILLEROS

PREVISION SOCIAL

**EXPORTACIONES** 

DECRETO Nº 3.107|73

TERRORISMO

LEY Nº 20.306

Se autoriza la erección de un monumento ...... 4

Reglaméntase el ejercicio de la

Se modifica el Art. 25 de la Ley

LEY N° 20.288 y DECRETO nú-mero 3.001/73 - LEY N° 20.256 y DECRETO N° 2.678/73 - LEY 20.278 y DECRETO N° 2.912/73

Pensiones graciables ..... 5

Reintegros por inscripción de contratos de exportación ...... 6

DECRETOS Nros. 3.693, 3.694,

Adóptanse medidas de excepción y se declaran Zonas de Emergencia a la Capital Federal y las provincias de Tucumán, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza y Santa Fe

Comisión Nacional de Energía

Establécese el servicio perma-

3.695, 3.696, 3.697 y 3.698|73

ORGANISMOS DEL

DECRETO Nº 2.657|73

**ESTADO** 

LEY Nº 20.304

PUBLICOS

LEY Nº 20.305



de la República Argentina

Pág.

Pág.

10

Buenos Aires, jueves 3 de mayo de 1973

NUMERO

AÑO LXXXI

Presidencia de la Nación SECRETARIA DE PRENSA Y DIFUSION

DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL

> Domicilio Legal: Avda. Santa Fe 1659

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Número 1.087.388

HECTOR ORESTE ZIPPILLI Jefe Departamento Gráfico a/c. desp. Dirección Nacional

Números telefónicos de la Repartición

DIRECCION NACIONAL T. E. 41-5643

DIVISION BOLETIN OFICIAL T. E. 41-3902

**AVISOS** Y SUSCRIPCIONES T. E. 41-2625

INFORMES Y BIBLIOTECA T. E. 41-6104 v 41-4980

DELECTACION D. G. ADMINISTRACION T. E. 41-3344

DIVISION REGISTRO T. E. 41-5485

MESA DE ENTRADAS T. E. 41-4304

VENTA DE EJEMPLARES T.E. 42-1011

T. E. 87-2830

Reciamo de ejemplares de 14 a 17

\$ 0,80 EL **EJEMPLAR** 

DESIGNACIONES DECRETO Nº 3,201|73 Instituto Nacional de Acción Disposiciones para la preserva-ción de los recursos de aire .... 2

## Sumario Numérico

Vocal ...... 10

LEYES: y Decreto 2,678,73 20.256 y Decreto 2.912/73 Previsión Social y Decreto 2.912/73 Previsión Social Salud Pública y Decreto 3.001/73 Previsión Social 20.278 20.284 20.288 20,304 Monumentos 20,305 Traductores Públicos 20,206 Martilleros

DECRETOS: 2.657|73 Organismos del Estado 3.107|73 Exportaciones

3.201|73 Designaciones 3.693, 3.695, 3.696, 3.697 y 3.698|73 -/ Terrorismo

RESOLUCIONES DE REPARTICION

CONCURSOS AVISOS OFICIALES

LICITACIONES Nuevas ...... 11 

El ejemplar de la presente edición del BOLETIN OFICIAL consta de tres secciones, a saber:

1 Sección: LEGISLACION: 16 páginas

JUDICIALES: 24 páginas

3ª Sección: páginas

Los documentos que aparecen en el BOLETIN OFICIAL DE LA RE-PUBLICA ARGENTINA serán tenidos por auténticos y obligatorios por es efecto de esa publicación y por comunicados y suficientemente circulados dentro de todo el territorio nacional (Decreto Nº 659 de) año 1947).

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

ACABA DE APARECER

**ESTATUTO ESCALAFON** DEL PERSONAL CIVIL DE LA ADMINISTRACION **PUBLICA NACIONAL** 

REGIMEN DE LICENCIAS, **JUSTIFICACIONES** Y FRANQUICIAS

☆

UN FOLLETO DE 48 Págs. Precio del ejemplar \$ 2,50

PRECIO ESPECIAL A REVENDEDORES Y REPARTICIONES **OFICIALES** 

> Adquisiciones: Avda. SANTA FE 1659

Ediciones Dirección Nacional del Registro Oficial





## LEYES

## SALUD PUBLICA

\*Disposiciones para la preservación de los recursos de aire,

Buenos Aires, 16 de abril de 1973.

Excelentisime Senor Presidente de la Nación:

> I ENGO el honor de elevar a consideración del Excelentislmo señor Preei adjunto proyecto de ley, relacionado con la preservación de los recursos de aire

Es un concepto mundialmente aceptado que el Derecho a la Salud se ha Es un concepto mundialmente aceptado que el Derecho a la Salud se ha integrado en forma definitiva al patrimonio de las distintas comun dades humanas. Pero no es suffeiente enunciar un derecho y reconocerlo como tal, s.no que es menester arbitrar los medos indispensables para que pueda ser ejercitado. La ejercitación dei Derecho a la Salud trasciende las posibilidades del individuo a siado y es obligación inciudible del gobernante crear las condiciones indispensables para que el nombre guero y disfinite de los blones que por ley natural la portencio. gode y disfrute de los bienes que por ley natural le pertenceen. El aire, el agua y el suelo son los elementos que conforman el ambiente ecológico en que se desenvuelve el hombre y toda acción que tienda a preservarlos en las mejores condiciones posibles, está dirigida a las sociedades que se sirven de ellos.

Las grandes concentraciones humanas, la paulat na e incesante industrialización y el incremento constante del número de automotores en circulación, fenómenos que caracterizan el desarrollo del siglo que nos teca vivir, son factores determinantes que inciden en detrimento de esos ele-

vivir, son factores determinantes que inciden en detrimento de esos elementos básicos.

El arre primero en el orden de prioridades, flegó en varias ciudades del mundo a níveles tales de deterioro que obligaron a la adopción de diásticas medidas de control, en la impostergable necesidad de evitar que se repitieran situaciones caóticas. Sin embargo si bien esas situaciones localizadas pudieron superarse, el aire de nuestro planeta continúa en constante deterioro. En nuestro país ya se han delectado los primeros sintomas, por lo que se hace impresendible que las autoridades de Salud Pública, tomen sin dilación las medidas tendientes a evitar que se llegue a situaciones cuyo remedio se torna difícil y oneroso, por lo que se ha eiaborado un anteproyecto de ley que se somete a consideración del Primer Magistrado. La aprobación de esta ley facultará a las autoridades de Salud Pública a poner en funcionamiento las medidas necesarias que le permitirán afrontar, con la debida anticipación y a un costo que en las actuales circunstancias resulta accesible y razonable, un problema que más adelante llevará a situaciones insostenibles y costos un problema que más adelante llevará a situaciones insostenibles y costos nroh biliyos

Dios guarde a Vuestra Excelencia. Oscar R. Puiggrós.

### LEY Nº 20.284

Bs. As., 16|4|73

N uso de las atribuciones conferidas por el Artículo 5º del Estatuto de la Revolución Argentina.

Et PRESIDENTE DE LA NACIÓN

ARGENTINA SANCIONA Y PROMULGA

CON FUERZA DE LEY:

### CAPITULO I Generalidades

Artículo 1º -- Declaranse sujetas a las dispos ciones de la presente ley y de sus Anexos I. Il y 111, todas las fuentes capaces de producir contaminación atmosférica utilizadas en jurisdicción federal y en la de las provincias que ad-

sus Anexos I. If y III, todas las inentes, capaces de product contamination atmosférica utilizadas en jurisdicción federal y en la de las provincias que adhieran a la miama.

Art. 2? — La autoridad Sanitaria Nacional, Provincial y de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, en sus respectivas jurisdicciones tendrún a su cargo la aplicación y fiscal zación del cumplimiento de la presente ley y de las normas reglamentarias que en su consecuencia se dicten.

Art. 3º — Canado la emisión de las fuentes contaminantes tenga influencia en zonas semet das a más de una jurisdicción, entenderá en la aplicación de esta ley la Comisión Inter-jurisdiccional que se constituya de acuerdo con lo dispuesto en el Capítulo V.

Art. 4º — Será responsabilidad de la autoridad sanitaria nacional estructurar y ejecutar un programa de carácter nacional que involucre todos los aspectos relacionados con las causas, efectos alcances y métodos de prevención y control de la contaminación atmosférica, la que a tal fin podrá:

a) Otorgar subsidios y realizar conven os para investigaciones;

b) Organizar cursos y promover su realización por instituciones oficiales para su capacitación de personal;

c) Concertar con las Provincias y con la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, convenios de asistenc a y cooperación;

d) Asesorar y coordinar con las autoridades de planeamiento y urbanismo de las distintas jurisdicciones las acciones tendientes a la preservación de los recursos de aire;

e) Dotar y poner en funcionamiento laboratorios regionales, provinciales y comunales, destinados a estudios de carácter local;

f) Otorgar becas para la especialización de personal técnico;
g) Promover la enseñanza en todos los niveles y realizar campañas de difusión:
h) Proponer al Foder Ejecutivo Nacional la creación de una Comisión de

h) Proponer al Foder Ejecutivo Nacional la creación de una Comisión de Preservación de los Recursos de Aire con caracter de asesora.

Art. 5º— Créase el Registro Catastral de Fuentes Contaminantes a cargo de la autoridad Sanitaria Hacional, la que a esos efectos solicitará la cooperación de las autoridades previnciales y de la Municipalidad de la Ciudad de Euenos Aires.

## CAPITULO II

De las Formas de Calidad de Aire y de los Niveles de Máximos de Emisión

Art. 6?—La autoridad Sanitaria Nacional queda facultada para fijar las normas de calidad de aire y las concentraciones de contaminantes correspondientes a los catados del Plan de Prevención de Situaciones Críticas de Contaminación Atmosférica, conforme se establece en el Anexo II de esta ley. El Poder Ejecutivo Nacional, a propuesta de la autoridad Sanitaria Nacional queda facultado para modificar les valores establecidos en los Anexos I y II cuando así

zona los niveles máximos de emisión de los distintos tipos de fuentes fijas, de-clarar la existencia y fuendizar el cumplimiento del plan de Prevención de Si-tuaciones. Criticas de Conteminación Atmosférica, con las excepciones a que se

Art. 89 - Compete a la autoridad Sanitaria Nacional fijar los niveles máximos de emisión de los distintos tipos de fuentes móviles, con excepción de las lemisiones violics, y asimismo fijar los procedimientos de medición correspondientes. Los fabricantes de los distintos tipos de fuentes móviles deberán realizar los emayos que certifiquen que las unidades fabricadas cumplen las exigencias

## CAPITULO III Del Pian de Prevención de Situaciones Críticas

Del Plan de Prevención de Situaciones Críticas

Art. 9º— La autoridad sanitaria local establecerá un Plan de Prevención de la fecha en que fue cometida la infracción. La prescripción se interrumpirá de la fecha en que fue cometida la infracción. La prescripción se interrumpirá de tres niveles de concentración con contaminantes. La ocurrencia de estos aiveles determinará la existencia de estados de Alerta, Alarma y Emergencia.

Art. 10.— El Plan de Prevención de Situaciones Críticas contemplará la adoptión de medidas que, según la gravedad de cada caso, autoricen a limitar o

prohibir las operaciones y actividades en la zona afectada, a fin de preservar

la salud de la población.

Art. 11.—Se declarará la existencia de los distintos estados del Plan de Prevención, cuando la concentración de alguno de los contaminantes indicados en el Anexo II de la presente ley supere los valores establecidos en el mismo. Las autoridades locales del mitarán la zona afectada en la que deberán aplicarse las

autoridades locales dei miaran la zona decesada en la que describa para medidas del plan de prevención.

Art. 12.— Habiéndose declarado la existencia del estado de Alerta, cuando las condiciones imperantes hagan prever la posibilidad de alcanzarse los niveles del estado de Alarma, la autoridad local podrá declarar la existencia de este segundo estado. En forma análoga se procederá cuando habiéndose declarado la existencia del estado de Alarma se preven la posibilidad de alcanzarso la existencia del estado de Emergencia.

los niteles del estado de Emergencia.

Art. 13. — Cuando los valores medidos dejen de superar los valores establecidos en el Anexo de esta ley, o las condiciones imperantes hagan prever que esto se producirá a la brevedad o que llegara a producirse la situación contemplada en el articulo anterior, la autoridad local declarará la terminación del estado vigente, pasando a regir las medidas del inmediato inferior.

## CAPITULO IV De las Fuentes Fijas

Art. 11.— Las fuentes fijas de contaminación existentes a la fecha de promulgación de esta ley, dispondrán de plazos que fijarán las reglamentaciones respect vas, a fin de adecuar-la emisión de contaminantes a niveles inferiores a los máximos permisibles. El otorgamiento de estos plazos queda supeditado en cada caso a los estudios y evaluaciones que realicen las autoridades sani-

Art. 15. — Dentro de los térm nos que especifiquen las respectivas reglamende la festidad de la fermina de la festidad de especial de la festidad de la fest

### CAPITULO V

### De las Comisiones Inter-Jurisdiccionales

Art. 16.—La constitución de una Comisión Inter-Jurisdiccional podrá ser solicitada por las autoridades de cualquiera de las jurisdicciones comprendidas en un problema de contaminación atmosférica o por la autoridad Sanitaria Nacional.

Art. 17.—Las Comisiones Inter-Jurísdice onales funcionarán en jurisdicción del Poder Ejecutivo Nacional y ejercerán su acción en la zona que se delimite de acuerdo a lo que establece el articulo siguiente.

Art. 18.—La autoridad Sanitaria Nacional nombrará un representante que, dentro de los noventa (90) días de haberes colicitado la constitución de la Codentro de los noventa (90) días de haberse solicitado la constitución de la Comisión Inter-Jurisdiccional, realizará las investigaciones y evaluaciones necesarias a fin de verificar la existencia del problema y delimitar la zona geográfica afectada por el mismo. Dicho representante podrá solicitar la colaboración de las autoridades sanitarias de las respectivas jurisdicciones y de la Nación, y requerir el personal y los servicios técnicos que le sean necesarios.

Art. 19.—Delimitada la zona geográfica afectada por el problema de contaminación atmes érica, la Comisión Inter-Jurisdiccional se integrará con un representante por cada jurisdicción y uno por el Poder Ejecutivo Nacional (sector salud) el que ejercerá el cargo de presidente.

Art. 20.—Los limites de la zona geográfica afectada por el problema de contaminación, podrán ser modificados por la Comisión Inter-Jurisdiccional, cuando estudios técnicos pesteriores así lo aconsejen.

Art. 21.—Dentro de los treinta. (30) días de constituida, la Comisión Inter-Jurisdiccional, se dará un reglamento interno y lo elevará al Poder Ejecutivo Nacional para su aprobación.

Art. 22.—Son funciones de la Comisión:

a) Evaluar la cituación existente en, la zona afectada por el problema;

Art. 22.—Son funciones de la Comisión;
a) Evaluar la rituación existente en la zona afectada por el problema;
b) Localizar las fuentes contaminantes y determinar su grado de participación en la situación creada;
c) Fijar normas de emis ón adecuadas a las características de la zona;
d) Declarar la existencia y dar por finalizados los distintos estados del plan de prevención de situación criticas;
e) Calificar las intracciones y otorgar plazos para efectuar las correcciones;
f) Instruir el sumario tendiente a comprobar infracciones y dictar el pertinente acto administrativo que determine en su caso, las responsabilidades emergentes, y las sanciones a que éstas dieren lugar;
g) Pasar las actuaciones a la autor dad competente local del lugar donde esta ublenda la fuente contaminante para que aplique la correspondiente sanción;

sanción; h) Elaborar un informe mensual de las actividades realizadas y enviarlo a

h) Elaborar un informe mensual de las actividades realizadas y enviario a la autoridad Sanitaria Nacional;
i) Remitir al término de sus funciones, a la autoridad Nacional y a las de cada una de las provincias afectadas, un informe final con las conclusiones y recomendaciones obtenidas.

Art. 23.—Las Comisiones Inter-Jurisdiccionales podrán solicitar la colaboración de los organismos públicos y privados, como asimismo requerir a la autoridad Sanitaria Nacional, la contratación de personal idóneo para la realización de tareas de carácter técnico y administrativo.

Art. 24.—Las decisiones que requieran votación serán tomadas por mayoría absoluta de votos. El presidente de la Comisión y cada uno de los representantes provinciales o de la Capital Federal tendrán un voto y el presidente doble voto en caso de empate. Los representantes municipales tendrán voz pero no voto.

no voto.

Art. 25. — La tram#ación de las causas a que dé lugar la aplicación del artículo 3º corresponderá a las Comisiones Inter-Jurisdiccionales y las resoluciones que las mismas dicten serán recurribles ante el Juez Federal de Primera Instancia de Turno del lugar donde esté ubleada la fuente contaminante.

## CAPITULO VI

## De las Sanciones

Art. 26. — Las infracc'ones a la presente ley y a las normas que en su consecuencia se dicten, scrán pasibles de las siguientes sanciones, las que podrán imponerse independientemente o conjuntamente según resulte de las c'rcunstancias del caso.

tancias del caso.

a) Multa de clen pesois (\$ 100.—) a cincuenta mil pesos (\$ 50.000.—);
b) Clausura temporal o definitiva de la fuente contaminante;
c) Inhabilitación temporal o definitiva del permiso de circulación cuando se trate de unidades de transporte aéreo, terrestre, marítimo o fluvial.

Art. 27.—A los fines de la graduación de la sanción, cada una de las fuentes se considerara en forma independiente y por separado, siendo pasible de las mismas la entidad comercial o civil o la persona física responsable.

Art. 28.—Cuando la infracción se produzca estando en vigencia alguno de los estados del Plan de Prevención de Situaciones Críticas, las multas podrán ser elevadas al deble graduándoselas según la gravedad del estado de que se trate.

de circulación, podrá ser aplicada cualquiera sea la autoridad administrativa que la haya otorgado.

Art. 30.—La reincidencia implicará en todos los casos una circunstancia Art. - La

agravante. Se considerarán reincidentes para los efectos de esta ley, las personas que habiendo sido sancionadas incurran en otra infracción de igual especie a la primera, dentro de un (1) año de producida la anterior.

Art. 31.— En caso de reincidencia la sanción no podrá ser inferior al duplo

del mínimo establecido para la infracción de que se trate, pudiendo aplicarse además, las otras sanciones previstas, guardando la debida proporcionalidad con la sanción o las sanciones anteriores y hasta el máximo fijado por las disposiciones pertinentes.

### CAPITULO VII

### Del Procedimiento en la Capital Federal

Art. 34. - En la Capital Federal, el Tribunal Municipal de Faltas tendrá a

su carge el juzgamiento de las infracciones a la presente ley y demás disposiciones nacionales o municipales que se dicten en su consecuencia.

Art. 35.—En la Capital Federal, la verificación de las infracciones a la presente ley y normas complementarias, y la sustanciación de las causas que en ellas se originen, se realizará ajustándose al procedimiento que seguidamente se estableca.

a) Se labrará un acta de comprobación y en el mismo acto se notificará al presunto infractor o a su factor o empleado, que dentro de los cinco (5) días hábiles pedrá presentar por escrito su defensa u ofrecer las pruebas. si hubiere, debiéndose indicar la autoridad ante la cual deberá efectuar su presentación;

su presentación;
b) En el mismo acto el funcionario actuante podrá tomar declaración al imputado y tectigos del acto, haciendo suscribir a cada uno la que prestare;
c) Las pruebas se admitirán solamente en caso de existir hechos controvertidos y siempre que no resultaren manificatamente improcedentes;
d) La prueba deberá producirse dentro del término de cinco (5) días hábiles de notificado el proveído que ordene su recepción, teniêndose por desistidas aquellas no producidas dentro de dicho plazo, cuando la demora obedeciera a negligencia del imputado;
c) Concluidas las diligencias sumariales el Tribunal Municipal de Fallas

e) Concluidas las diligencias sumarlales el Tribunal Municipal de Faltas

dictará sentencia.

Art. 36.— Las constancias del acta labrada en legal forma que no sean enervadas por otras pruebas, constituirán plena prueba de la responsabilidad

Art. 37. — Para el cumplimiento de su cometido los funcionarlos podrán: a) Requerir el auxillo de la fuerza pública:

b) Solicitar a los jueces competentes órdenes de allanamiento y/o secuestro.

### CAPITULO VIII Del Destino de Aranceles y Multas

Art. 38.—Las sumas que se recauden en concepto de tasas y multas aplicadas en jurisdicción nacional y de la Mun'cipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, ingresarán al Fondo Nacional de la Salud. Las multas aplicadas por las Comisiones Inter-Jurisdiccionales serán percibidas por la autoridad local donde esté ubicada la fuente contaminante e ingresarán en la forma que lo determinen las respectivos reglamentaciones locales. las respectivas regiamentaciones locales.

CAPITULO IN

Disposiciones Transitorias

Art. 39.— Las Provincias podrán adherirse al régimen de la presente ley

con exclusión del Capítulo VII.

Art. 40.— Esta ley deberá ser reglamentada dentro de los ciento ochenta

(180) días a contar desde la fecha de su publicación en el Boletín Oficial.

Art. 41.— Comuniquese; publiquese; dése a la Dirección Nacional del Regis
tro Oficial y archivese.

LANUSSE Oscar R. Puiggrós. Ernesto J. Parellada. Acturo Mor Roig. Eduardo E. Aguirre Obarrio.

### ANEXO 1

## AUTOMOTORES CON MOTOR POR IGNICION A CHISPA

AUTOMOTORES CON MOTOR POR IGNICION A CHISTA
Artículo 1º — Los vehículos propulsados por motores con ignición a chispa
que ingresen al parque automotor en cualquier punto del país, deberán dar cumplimiento a las normas sobre emisiones contaminantes fijadas en este anexo y
en las disposiciones que se dicten en su consecuencia, en los plazos que se indican en el artículo 4º
Art. 2º — Las disposiciones de este anexo no serán aplicables a:
a) Vehículos de des o tres ruedas (motos, motonetas, triciclos motorizados, etc.),
b) Vehículos con clindrada menor de 500 cm²;
c) Vehículos producidos en el país en cantidades menores de 50 unidades
anualco:

d) Vehículos especiales de competición;

e) Prototipos experimentales de acuerdo al artículo 21 de la Ley Nº 19.135.

Art, 3%)—Los elementos capaces de afectar las emisiones de contaminantes deberán ser diseñados, construidos y montados en forma tai que el vehículo en uso normal y cuando se hayan seguido las prácticas de mantenimiento recomendadas por el fabricante, cumpla las previsiones de este anexo y demás disposiciones convenidades. posiciones concordantes.

Art. 4º — Los vehículos a que se refiere el artículo 1º serún semetidos a dos.

tipos de engayo:

1) Emisiones por el escap

Que debera ser cumplido por todos los vehículos cuya fecha de importación o fabricación se verifique con posterioridad a los tres (3) años y sela
meses de reglamentada esta Ley.

Ia. Monóxido de Carbono (CO) e Hidrocarburos (HC) emitidos en un ciclo representativo de manejo, unicamente para aquellos vehículos cuyo
peso bruto recomendado no supere los 3.500 Kg.

Ib. Monóxido de Carbono (CO) emitido en ralenti; todos los vehículos.

Emisiones por el carter Que deberá ser cumplido por todos los vehículos cuya fecha de importa-ción o fabricación se verifique con posterioridad a los dos (2) años y sens (6) mesen de regiamentada esta Ley. Comprende a todos los vehículos excepto a los que tengan motores de des tiempos con compresión en el cárter.

Art. 59-La autoridad competente nacional podrá modificar con una anticipación no menor de tres (3) años los valores máximos admisides para las distintas emisiones, indicando asimismo las técnicas de muestro y análisis y el instrumental a utllizar.

Art. 69—La autoridad competente nacional procederá anualmente a la actunlización de los valores máximos admisibles de las distintas emisiones pudiendo
dentro de las condiciones establecidas en el artículo anterior, aumentarlas o disminuirlas, fijar valores máximos para etros, contaminantes y modificar las teculcas de muestro y análisis y el instrumental a utilizar.

Art. 79—Los fabricantes o importadores de autemotores serán responsables
del cumplimiento de las disposiciones de este anexo debiendo obtener de la autoridad nacional de salud la autorización previa para la venta de un determinado
modelo, fabricado o importado, a partir de los plazos que indica el artículo 49.

Art. 89—)Para obtener la autorización previa para la venta de un determinado modelo de vehículo el fabricante deberá certificar que se cumplan las especificaciones que fijen las correspondientes disposiciones vigentes.

Art. 99—A los efectos del artículo anterior el fabricante deberá presentar a
la autoridad nacional de salud el resultado de los ensayos efectuados en el mo-Art. 69 — La autoridad competente nacional procederá anualmente a la actua-

la autoridad nacional de salud el resultado de los ensayos efectuados en el modelo correspondiente.

Art. 10.—Si dentro de los treinta (30) días de solicitada la autorización a que se reflere el artículo 7º el peticionante no hublese obtenido resolución, pedrá proceder a la venta de las unidades correspondientes al modelo ensayado, bajo

proceder a la venta de las unidades correspondentes al modelo ensayado, bajo su exclusiva responsabilidad.

Art. 11.—La autocidad competente podrá verificar en cualquier momento el cumplimiento de las exigencias de este anexo y demás disposiciones vigentes. A tal efecto podrá realizar ensayos sobre vehículos sacados de la linea de producción en los que se admitirá que se sobrepasen los valores admisibles en los porcentajes que determinen dichas disposiciones.

Art. 12.—Si los valores medidos exceden las tolerancias indicadas, el fabricante podrá solicitar que se ensaye un grupo de vehículos tomados de la línea de producción en el que estará incluido el vehículo originalmente ensayado. Para cada contaminante se determinará la media aritmética de los valores medidos, aceptándose que los vehículos cumplen los requisitos reglamen arios si dicho valor es menor que el máximo admisible incrementado del porcentaje de tolerancia.

Art. 13.—Si la media aritmética de los valores medidos no cumpie las exigencias del artículo anterior, el fabricante dispondrá de un plazo de secenta (60) días hábiles, haya o no recibido la autorización a que se refiere el artículo 10, para lograr el pleno cumplimiento de las conficiones legales, debiendo en caso centrario interrumpir la venta del correspondiente modelo.

Art. 14.—Para los vehículos importados, la autoridad competente dispondrá en caso los contrarios de las conficiones legales de la pondrá en caso de la casa de la contrario de las conficiones legales, debiendo en caso centrario interrumpir la venta del correspondiente modelo.

Art. 14.—Para los ventulos importados, la autoridad competente dispondrá en cada caso los ensayos que deban realizarse, pudiendo admitir la validez de ensayos del país de origen del veniculo siempre que, a su criterio, sean de externicias no menores que las de este anexo y disposiciones concerdantes, y se certifique que el veniculo está provisto de los equipos o dispositivos necesarios para el normal cumplimiento de las mismas.

ANEXO II

| CONTAMINANTE (unidad)                      |       | NORMA CALIDAD DE AIRE                       | ALERTA                               | ALARMA                              | EMERGENCIA.                       |
|--|-------|---|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| CO (1)                                     | (ppm) | 10 ppm - 8 hs.<br>50 ppm - 1 hs.            | 15 ppm - 8 hs.<br>100 ppm - 1 hs.    | 30 ppm - 8 hs.<br>120 ppm - 1 hs.   | 50 ppm - 8 hs.<br>150 ppm - 1 hs. |
| NOx (2)                                    | (ppm) | 0,45 ppm - 1 hs.                            | 0.6 ppm - 1 hs.<br>0.15 ppm - 24 hs. | 1,2 ppm - 1 hs.<br>0,3 ppm - 24 hs. | 0,4 ppm - 24 hs                   |
| SO <sub>2</sub> (3)                        | (ppm) | $03$ ppm (70 ug/m $^3$ ) (promedio mensual) | i ppm - 1 hs.<br>0,3 ppm - 8 hs.     | 5 ppm - 1 hs.                       | 10 ppm - 1 hs                     |
| O. (y oxidantes en ge-<br>neral) (4) (ppm) |       | 0,10 ppm - 1 hg.                            | 0.15 ppm - 1 hs.                     | 0.25 ppm - 1 hs.                    | 0.40 ppm + 1 hs                   |
| Particulas en sus<br>(mg/m3) (             |       | 150 ug/m¹<br>(Promedio mensual)             | No aplicable                         | No aplicable                        | Idem                              |
| Particulas sedime<br>(6) (mg/cm, 30        |       | 1,0 mg/cm2 (30) días)                       | Idem                                 | Idem                                | Idem                              |

| (mg/m3) (5)                 |   | (Promedio mensual)   |  |
|-----------------------------|---|--|--|
|                             | sedimentables<br>/cm, 30 dias)              | 1,0 mg/cm2 (30) días)  |  |
| Contaminante                | Método de Muestres                          | Método de Análisis   |  |
| co                          |   | Analizador Infrarrojo modificado Jacobs, M. B. y colaboradores "determinación" continua de Co. en aire mediante un analizador Infrarrojo modificado (Air Pollution Control Association Journal 9:110 1959).  |  |
| NO×                         | Absorción en<br>medio líquido               | Griess-Saltzman, Saltzman B. E. "Determinación colorimétrica del NO: en la atmósfera". Anal. Chem. 26:1949 (1954).   |  |
| SO:                         | Absorción del gas<br>en medio liquido       | Modificación de Pate del Método West-Gae-<br>ke. West P. E. y Gaeke, G. C. "Fijación del<br>SO, como Disulfitomercurate y posterior<br>evaluación colorimétrica". Anal. Chem. 28:<br>1816 (1956). Pate, J. B. Interferencia de ni-<br>trilos en la Determinación Espectrofotomé-<br>trica del SO, atmosférico". Anal. Chem. 37:<br>942 (1965). |  |
| O, y<br>oxidantes           | Absorción del gas<br>en medio !íquido       | Buffer neutro, Ioduro de potasio "Selec-<br>ción de métodos para medición de conta-<br>minantes atmosféricos", Interbranch Che-<br>mical Advisory Committe. PHS. Publica-<br>ción Nº 999. AP 11 Cincinatti, Ohio, 1965<br>PD-1.  |  |
| Particulas en<br>suspensión | Filtración con<br>bombas de alto<br>volumen | Gravimetría "Análisis de partículas en sus-<br>pensión". Netmork 1957-61, PHS, Public.<br>Nº 978, Washington DC.   |  |
| Particulas<br>sedimentables | Captación en<br>cilindros<br>abjertos       | Gravimetría "Método normalizado para el<br>análisis continuo de polvosedimentable"<br>(APM-1 Revisión 1) Air Pollution Meastre-<br>ment Committe Air Pellutions Control  |  |

Association 16: 372 (1966).

## ANEXO III

Artículo 1º -- A los fines de la presente ley, los términos que figuran a continuación tendrán el significado que en cada caso se especifica:

Contaminación atmosférica. Se entiende por contaminación atmosférica la presencia en la atmósfera de cualquier agente físico, químico o biológico, o de combinaciones de los mismos en lugares, formas y concentraciones tales que sean o puedan ser nocivos para la salud, seguridad o bienestar de la población, o perjudiciales para la vida animal y vegetal o impidan el uso y goce de las propiedades y lugares de recreación.

Fuente de Contaminación: Entiéndese por fuente de contaminación, los automotores, maquinarias, equipos, instalaciones e incineradores, temporarios o permanentes, fijos o móviles, cualquiera sea su campo de aplicación u objeto. a que se lo destine, que desprendan a la atmósfera sustancias que produzcan o tiendan a producir contaminación atmosférica.

Emisión: Se entiende por emisión cualquier contaminación que pase a la atmósfera como consecuencia de procesos físicos, químicos o biológicos. Cuando los contaminantes pasen a un recinto no diseñado específicamente como parto de un equipo de control de contaminación del alre, serán considerados como una emisión a la atmósfera. una emisión a la atmósfera.

Norma de calidad de aire: Se entiende por norma de calidad de aire todo valor límite de la concentración de uno y más contaminantes en la atmosfera. Fuentes Fijas: Son todas las fuentes diseñadas para operar en lugar fijo. No pierden su condición de tales auunque se hallen montadas sobre un vehículo transportador a efectos de facilitar sus desplazamientos.

Fuentes Móviles: Son todas aquellas fuentes capaces de desplazarse entre distintos puntos, mediante un elemento propulsor (motor) que genera y emite contam nantes

Modelo: Se entiende como incluidas en un determinado "modelo" aquellas unidades en que los elementos o dispositivos capaces de influir en las emisiones contaminantes no difieran en lo que hace a sus características de diseño y fun-

Pero bruto recomendado. Es el peso total del vehículo cargado, especificado por el labricante, incluidos el conquetor y acompafiante.

### MONUMENTOS

Se autoriza la erección de un monumento.

Buenos Aires, 25 de abril de 1973

Al Excelentisimo de la Nacion:

T ENGO el honor de elevar a consideración de Vuestra Exceiencía el adjunto proyecto de ley, por el cual se autoriza a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires a erigir un monumento, en la Plaza Perú, al Inca Garcilaso de la Vega, emplazando en al la obra ecultórica realizada por en él la obra escultórica realizada por el artista peruano Joaquin Roca Rey, que fuera adquir da oportunamente

por la Comuna Metropolitana. Su erección en la plaza antes citada. representarà el merecido homenaje al joven mestizo que pusiera su clara inteligencia al servicio de la defensa de sus antepasados y de recordación los acontec'mientos que le tocara

vivir.

Por lo expuesto, este Ministerio se permite auspiciar la sanción de la ley proyectada, que se fundamenta en el proyectada. punto 19 de las Politicas Nacionales. Dios guarde a Vuestra Excelencia.

Arture Mor Roig.

LEY Nº 20.304 Bs. As., 25 2 73.

N uso de las atribuciones conferidas por el artículo 5º del Estatuto de la Revolución Argentina,

EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA SANCIONA Y PROMULGA CON PUERZA DE LEY:

Articulo 1º - Autorizase a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires pain crigir en la Plaza Perú, un monumento al Inca Garcilaso de la Vega.

Art. 2º — Comuniquese, publiquese, dé-se a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

LANUSSE. Arturo Mor Roig.

### TRADUCTORES PUBLICOS

Reglaméntase el ejercicio de la profesión.

Buenos Aires, 25 de abril de 1973.

Excelentísimo Señot Presidente de la Nación:

I ENGO el honor de elevar a la consideración del Primer Magistrado, un proyecto de ley sobre reglamentación del ejercicio de la profesión de tra-ductores públicos en la Capital de la Republica.

Con dicho proyecto se tiende a solucionar una necesidad manifestada por entidades públicas y privadas y a satisfacer un anhelo reiteradamente expuesto por los mismos profesionales

interesados. Para la elaboración del proyecto se han tenido en cuenta textos emana-dos de la entidad que agrupa a dichos profesionales y otros redactados por este Ministerio.

La regulación del ejercicio profesional de los traductores públicos, está conte-nida en los Capitulos I a IV del pro-

yecto. Se establece la intervención necesaria de los traductores públicos en los su-puestos de presentarse ante los pode-res públicos, documentos en idiomas extranjeros, así como la autorización para que actúen como intérpretes de los idiomas en los cuales posean título habilitante y se dispone la ma-triculación obligatoria bajo el gobierno y control de les propies profesio-nales a través del Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires", que se crea como persona jurídica de derecho público no

Con relación a esta entidad, se prevé sus funciones, recursos y órganos, en-tre los cuales se destaca el Tribunal de Conducta, investido del poder disciplinario, fijándose asimismo, un pro-cedimiento de revisión judicial de las sanciones que imponga; El Capítulo V prevé el régimen de aranceles para la retribución de la tarea

profesional que cumplan los traductores públicos en la Capital Federal, Territorio Nacional de la Tierra del Fuego, Antártida Argentina e Islam del Atlántico Sud y fuero federal en las provincias, introduciéndose una regulación legal cuya carencia ha sido reiteradamente objetada.

El Capítulo VI prevé las designaciones de oficio por los magistrados judiciales y en el Capitulo VII, referido a disposiciones complementarias y transitorias, a la vez que se arbitran medidas tendientes a asegurar el efectivo funcionamiento del Colegio a crearse, se prevé especialmente el supuesto de traducción de documentos otorgados en idiomas respecto de los cuales no exista traductor matricu-

El presente proyecto se halla encuadrado en la Politica Nacional Nº 52, aprobada por el Decreto 46/70 de la Junta de Comandantes en Jefe.

Gervasio R. Colombres.

Dios guarde a Vuestra Excelencia.

LEY Nº 20:305

Bo. As., 25|4|73

N uso de las atribuciones conferidas por el artículo 5º de: estatuto de la Revolución Argentina,

EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN Argentina Sanciona y Promulga CON FUERZA DE LEY:

### Capitule I

DEL EJERCICIO PROFESIONAL

Artículo 1º — El ejercicio de la profesión de traductor público en la Capital de la República, se rige por las disposiciones de la presente ley.

Art. 2º—Sólo se considera ejercicio de la profesión de traducter público, a los efectos de esta ley, el que se realiza en forma individual sin relación de depen-

Art. 3º - El traductor público está autorizado para actuar como intérprete del o los idiomas en los cuales posea título habilitante.

Art. 4º -- Para ejercer la profesión de

traductor público se requiere:
a) Ser argentino, nativo o naturalizado con cinco (5) años de ejercicio de la

ciudadanía;
b) Ser mayor de edad;
c) Poseer título habilitante de traduc-

tor público expedido por: 1 — Universidad nacional; 2 - Universidad previncial o privada

autorizada para funcionar por el

 Universidad extranjera, slempre que haya sido reconocido o revalidado por universidad nacio-

nal.
d) No haber sido condenado a pena de inhabilitación absoluta o profesional mientras subsistán las sanciones; e) Inscribirse en la matrícula profesio-

nal:

f) Declarar el domicilio real y constituir domicilio legal en la Capital Federal, a todos los efectos emergentes

rai, a todos los electos emergentes de la presente ley.

La denegatoria de la inscripción será apelable por el interesado para ante la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil de la Capital Federal, dentro de los cinco (5) días de notificada.

Art. 59 — Es función del traductor pública.

Art. 5° — Es función del traductor públi-co traducir documentos del idioma extranjero al nacional, y viceversa, en los casos que las leyes así lo establezcan o a

casos que las leyes así lo establezcan o a petición de parte interesada.

Art. 6º—Todo documento que se presente enidioma extranjero ante reparticiones, entidades u organismos públicos, judiciales o administrativos del Estado Nacional, de la Municipalidad de la Ciudad de Ruenes Airea e del Territorio Nacional de Ruenes Airea e del Territorio Nacional de Linguistrationes de la Ciudad de Ruenes Airea e del Territorio Nacional de Linguistrationes de la Ciudad de Ruenes Airea e del Territorio Nacional de la Ciudad de Ruenes Airea e del Territorio Nacional de la Ciudad de Ruenes Airea e del Territorio Nacional de la Ciudad de Ruenes Airea e del Territorio Nacional de la Ciudad de Ruenes Airea e del Territorio Nacional de la Ciudad de Ruenes Airea e del Territorio Nacional de la Ciudad de la C dad de Buenos Aires, o del Territorio Na-cional de la Tierra del Fuego, Antártida Argentina e Islas del Atlántico Sur, debe ser acompañado de la respectiva traducción al kiloma nacional, suscripta por traductor público matriculado en la juris-

dicción donde se presente el documento.

Art. 79—El uso del título de traductor
público está reservado exclusivamente a
las personas físicas que hayan cumplimentado los requisitos previstos en el articulo 49

Art. 8º—La infracción a lo previsto en el artículo 7º será sancionada con multa de quinientos (500) a cinco mil (5.000) pesos.

El organismo que ejerce el gobierno y control de la matrícula está facultado para imponer y percibir las multas. Para su aplicación y recurso se seguirá el procedimiento y reglas previstos respectivamente en los artículos 24 y 26.

## Capítulo II

## GOBIERNO DE LA MATRICULA Y REPRESENTACION PROPESIONAL

Art. 9º — Créase el Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires, que funcionará como persona jurídica de derecho públice no estatal.

Art. 10. - El Colegio tendrá los siguien-

a) Ejercer el gobierno y control de la matrícula profesional, llevando el registro de la misma de acuerdo con los distintos idiomas;

b) Elevar a las Cámaras Nacionales de Apelación de cada fuero, antes del 30 de octubre de cada año, la nómi-

na de los profesionales inscriptos. Fijar el monto de la matrícula y de la cuota anual que deberán pagar los traductores públicos inscriptos en la

matricula, y recaudarlas: Certificar las firmas y legalizar los dictámenes producidos por los profe-sionales inscriptos, cuando se exija ese requisito;

e) Fiscalizar el correcto ejercicio de la función de traductor público y el de-

coro profesional; Establecer las normas de ética profesional, las cuales serán obligatorias para todos los profesionales matriculados:

g) Vigilar el cumplimiento de esta ley y de las normas de ética profesional, cuyas infracciones serán comunicadas al Tribunal de Conducta;

h) Adquirir derechos y contraer obligaciones, administrar bienes y aceptar donaciones, herencias y legados, los cuales sólo podrán destinarse al cumplimiento de los fines de la institu-

1) Dictar sus reglamentos internos. Art. 11. - La afiliación al Colegio está abierta a todos los profesionales que no hayan dado lugar a la cancelación de la matricula.

## Capítuto III

DE LOS RECURSOS

Art. 12. - Serán recursos del Colegio: La matrícula y la cuota periódica anual que deberán pagar los traductores públicos inscriptos en la matricula:

Las donaciones, herencias y legados; c) Las multas previstas en el artículo

8º de la presente ley.

La cuota anual debera ser pagada en la fecha que determine el Consejo Directivo; su cobro se realizará aplicando las disposiciones sobre el juicio de ejecución fiscal. Será título suficiente al efecto, la planilla de liquidación suscripta por el presidente y el tesorcro del Colegio. La falta de pago de dos (2) anualidades im-plicará el abandono del ejercicio profesio-nal, y podrá dar lugar a que el Colegio excluya al traductor público de la matricula respectiva, hasta tanto regularice su situación, sin perjuicio del cobro de las cuotas adcudadas hasta el momento de la exclusión de la metricula.

## Capitulo IV

DE LOS ORGANOS DEL COLEGIO Art. 13. - Son órganes del Colegio:

a) La Asamblea;b) El Consejo Directivo;

c) El Tribunal de Conducta.

Asamblea

Art. 14. — La Asamblea se integrará con os traductores públicos inscriptos en la matricula. Son atribuciones de la Asamblea:

son attribuciones de la Asambica;
a) Dictar su reglamento;
b) Elegir al Presidente del Colegio y a
los miembros del Consejo Directivo y
del Tribunal de Conducta;
c) Remover o suspender en el ejercicio
de sus cargos al Presidente del Colegio, miembros del Consejo Directivo
de la Presidente del Conducta por gra-

y del Tribunal de Conducta, por grave inconducta o inhabilidad en el ejercicio de sus funciones; d) Fijar el monto de la matrícula y de

la cuota anual;
e) Aprobar anualmente el presupuesto

de gastos y recursos;
Aprobar o rechazar la memoria y
balance de cada ejercicio, que le someterá el Consejo Directivo.

Art. 15. — Las Asambleas serán ordina-rias y extraordinarias. Las primeras se reunirán anualmente en la fecha y forma que deberá establecer el reglamento, a los de deben establecer el regiambo, a los fectos determinados en los incisos a), b), d), e) y f) del artículo 14; las segundas, cuando lo disponsa el Consejo Directivo, o a petición del veinte por ciento (20 %) de los miembros que integran la Asamblea. Las citaciones a Asamblea se harán por comunicaciones postales y mediante publicaciones en el Boletín Oficial y un diario de la Capital Federal por tres

(3) días consecutivos. Para que la Asamblea se constituya válidamente se requerirá la presencia de más de la mitad de sus miembros, pero podrá hacerlo con cualquier número media hora después de la fijada para la con-

Las resoluciones se tomarán por simple mayoría, valvo disposiciones en contrario. Serán presididas por el Presidente que elijan de su seno, cuyo voto será decisivo en caso de empate.

## Consejo Directivo

Art. 16. - El Consejo Directivo se compondrá de un (1) presidente, cuatro (4) vocales titulares y dos (2) suplentes. Para ser miembro del Consejo Directivo se requerirá un mínimo de cinco (5) años de ejercicio de la profesión en la Capital Federal. El reglamento establecerá los diversos cargos y la forma de distribución así como la intervención de los suplentes. El Presidente del Colegio será elegido es-

pecialmente para el cargo, durará cuatro (4) años y no podra ser reelegido sino con intervalo de un (1) período. Los miembros del Consejo Directivo durarás cuatro (4) años en sus cargos, renovándose por mitades cada dos (2) años, podrán ser reelegidos

Art. 17.—El Consejo Directivo delibe-rará válidamente con la presencia de mús de la mitad de sus miembros, tomande resoluciones por simple mayoria de votos El voto del Presidente o de quien lo sus-tituya será decisivo en cuso de empate.

Art. 18. - El Presidente del Colegio, a su reemplazante legal, ejercerá la representación del Colegio, presidirá las sesiones del Consejo Directivo y será el encargado de ejecutar las decisiones de las asambleas y del Consejo Directivo.

Podrá resolver todo asunto urgente, con cargo de dar extente al Consejo en la

cargo de dar cuenta al Consejo en la primera sesión.

Art. 19. - Corresponde al Consejo Directivo el ejercicio de todas las facultades propias del Colegio, excepto aquellas exresamente reservadas a la Asamblea o al Tribunal de Conducta.

## Tribunal de Conducta.

Art. 20. — El Tribunal de Conducta estará constituido por cinco (5) miembros titulares y dos (2) suplentes que reemplazarán a aquéllos en caso de vacancia impedimento, excusación o recusación, elegidos entre los profesionales inscriptos en la matrícula con más de diez (10) años de

e jercicio de la profesión.

Son recusables por las causas admisibles despecto de los jueces.

Art. 21. — Los miembros del Tribunal de Conducta durarán cuatro (4) años en sus carros y podrán ser reclegidos.

cargos, y podrún ser reelegidos. Los miembros del Tribunal de Conduc-

Los miemoros del Tribunal de Conducta no podrán ser simultáneamente miembros del Consejo Directivo del Colegio Art. 22. — El Tribunal de Conducta aplicará las sauciones establecidas en el articulo 25, sin perjuicio de las que corresponda aplicar a los tribunales de justicia. Art. 23. — El Tribunal de Conducta entenderá a solicitud de autoridad judicial o administrativa por degunda de terceros a

administrativa, por denuncia de terceros e a requerimiento del Consejo Directivo del

a requerimiento del Consejo Directivo dei Colegio, en todos los casos en que se cues-tione el correcto proceder de un traduc-tor público en el ejercicio de su función. Art. 24. — El sumarlo se sustanciará con audiencia del imputado, se abrirá a prue-ba por quince (15) día, para su recepción y, previo alegato, el Tribunal de Conduc-ta se pronunciará dentro de los diez (10) días.

Art. 25. - Las faltas podrán ser sancio-

nadas con:

nadas con:

a) Apercibimiento;
b) Suspensión de hasta dos (2) años en el ejercicio de la profesión;
c) Cancelación de u matricula.

Art. 26. — Contra las sanciones de suspensión o cancelación de la matricula se podrá interponer recurso de apelación dentro de los cinco (5) días para ante la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil de la Capital Federal.

Art. 27. — En caso de cancelación de la matrícula por sanción disciplinaria, el traductor podrá solicitar la reinscripción

traductor podrá solicitar la reinscripción en la matrícula, sólo después de transcurridos cinco (5) años de la resolución firme que ordenó la cancelación. Las acciones disciplinarias contra los traducto-res públicos prescriben a los tres (3) años de producirve el hecho que autorice su ejercicio, o de dictarse sentencia firme en jurisdicción criminal.

## Capitulo V

## ARANCEL DE HONORARIOS

Art. 28. - En la Capital de la República. Territorio Nacional de la Tierra del Fue-go, Antártida Argentina e Islas del Atlánel monto de los honoravios que deban percibir los traductores públicos por su labor profesional en juicio se determina con arregio a la presente ley.

Art. 29. — Para fijar el honorario se tendrá en cuenta:

a) La naturaleza y complejidad de las

a) La naturaleza y complejidad de las tareas realizadas;
b) El mérito de la labor profesional, apreciado por la calidad, eficacia y extensión del trabajo.

Art. 30. — En toda clase de juicio contencioso el honorario se regulará entre un mínimo de cincuenta pesos (\$ 50.—) y un máximo del cuatvo por ciento (4 %) del monto de la sentencia o transacción del monto de la sentencia o transacción El honorario que se establezca sobre las

bases precedentes, rige si media la interción de un solo traductor. Cuando seún más de uno los que con-

junta o separadamente suscriban el informe, se reducirá en un treinta por ciente (30 %), y la cantidad resultante será le que corresponda a cada uno.

Art. 31.—Los honorarios de los traduc-tores públicos se fijan de acuerdo a la precedente base reducida en un cuarenta por ciento (40 %) en los siguientes casos: a) Cuando la traducción se produzca en

juicios voluntarios: b) En toda clase de juiclos, cuando la traducción sea ordenada a solicitud de los Ministerios Públicos, Consejo Nacional de Educación y Dirección General Impositiva.

En caso de que el juicio no sea suscepible de apreciación pecuniaria, se estará itempre a lo dispuesto en el artículo 29.

Art. 32. - La resolución se notificara personalmente o por cédula y es apelable en relación. El recurso de apelación deberá interponerse dentro de los tres (3) días de la notificación, pudiendo ser fundado en el acto de la interposición.

Art. 33. — Los traductores designados de sficio o con la conformidad de ambas pares en litigio, pueden exigir a cualesquiera de éstas el pago total de sus honorarios r gastos originados por la traducción. Si ana de las partes se hubiese opuesto a la prueba perielal solo ostá obligada al pago cuando resulte condenada en costas, sin perjuicio de lo dispuesto por el articulo i78 del Código Procesal Civil y Comercial de la Nación.

Art. 34.—Los jueces no pueden dar por serminado ningún juicio, disponer el artinivo del expediente, aprobar transacción, homologar o admitir desistimiento, ordeaar el levantamiento de medidas cautela-res ni hacer entrega de fondos o valores lepositados, sin previa citación de los pro-lesionales cuyos honorarios no resulte del expediente que han sido satisfechos, salvo cuando media conformidad escrita de istos, o se depositet judicialmente el impore fijado por el juez o se aflance su pago con garantía que el juez estime suficiente por auto que será inapolabie. La citación debe notificarse personalmente o por cédula, en el domicilio que a tal efecto constituya el profesional en el acto de constituya el corper el cargo en el c accetar el cargo.

Art. 85. — Es nulo todo convenio o re-nuncia anticipados de honorarios por una suma inferior a la establecida en la regu-lación definitiva.

Art, 36.—La presente ley se aplicará a todos los casos en los que no haya re-gulación definitiva a la fecha de su vi-

Será nulo todo convenio o renuncia antleipados por una suma inferior a la establecida en aquélla.

Art. 37. - No se develverá diligenciade ringún exhorto en el cual se haya reali-zado una traducción pública, sin que el juez exhortante manificste estar suficien-temente garantizado el pago del honora-rio de los traductores.

### Capitulo VI DESIGNACION DE OFICIO

Art. 38. — En la Capital de la República, las des gnaciones de oficio de los traductores públicos le regirán por las si-guientes disposiciones:

a) Las Camaras Nacionales de Apela-ciones de cada fuero abrirán un registro en el que podrán inscribuse los profesionales matriculados;

b) La primera inscripción deberá efec-tuarse en la Cámara Nacional de Apelaciones Especial en lo Civil y Co-mercial de la Capital Federal, la que extenderá una constancia que es con-dición presentar para poder inscribirse en los demas fueros:

c) El profesional que renuncie sin mo-tivo atendible a alguna designación, será excluido de la lista de todos los fueros, por el término de un (1) año a partir de la fecha de la renuncia. La suspensión se elevará a dos (2) años, si el profesional incurriere nue-vamente en esa infrare on Jegulos vamente en esa infracción. Iguales disposiciones se aplicarán en los de-

más supuestos contemplados por los artículos 470 y 475 del Código Procesal Civil y Comercial de la Nación:
d) La Cámara de Apelaciones que disponga la sanción a que se refiere el inciso anterior, deberá comunicar dentro de los cinco (5) días la resolución dictada a los Cótactos de constituidos de cons solución dictada a las Cámaras de los demás fueros y al Colegio. En igual forma procederá cuando resul-va el levantamiento de la sancion.

va el levantamiento de la sancion.

e) Las listas que se formen para cada juzgado incluirán a todos los profesionales inscriptus;

f) En todos los trumales de la Capital de la frepública se harán las des guaciones entre los profesionales de las listas formadas anualitas a constituiran a con

las listas formadas anualmen e en cada fuero por las Cámaras; Las deignaciones se ha ún por sorteo, y los profesionales desmo culados serán eliminados de la lista en la que se dejará constancia de la designación. Sólo podeán ser sortea dos nuevamente uma vez agotada la vez agotada la

totalidad de la lista. Art. 39.— Será abligatarlo el des mpeños es us tareas por los peritos designados de oficio en los juicios que se tramitem con beneficio de litigar sin gas oc. La renuncia sólo será válida si mediare impedimento legal o motivo atendible.

Art. 40. — Los peritos designados de of-cio no podrás convenir con ninguna di las partes el monto de las henorarios, ni percibir de elles suma a guna, entes d'ha regulación definitiva, salvo los enticipos de partos que se fijen judicialmente. El profesional que infrigiera esta dispose on se hará posible de una multa a bineficio del Contaio Nucleonal de Educación incolo del Consejo Nacional de Educación igual a la suma que hubicas et nvenido o per elbido, y pedió ser elbninado de la ma-tricula respectiva.

### .Capitulo VII

## DISPOSICIONES COMPLEMENTARIAS Y TRANSITORIAS

Art. 41. — Las disposiciones de la pre-sente ley no se aplicarán cuando se trate de traducir documentos otorgados en idio mas respecto de los cuaics no exista ma triculado traductor alguno. Sin embargo a los efectos de los honorarios a regularec

y de las designaciones de oficio, se apli-carán las normas de los Capítulos V y VI. Art. 42. — La Cámara Nacional de Apc laciones en lo Civil de la Capital Federal transferira al Colegio, dentro del pla-zo de tres (3) meses de constituido e Consejo Directivo, los registros de matri-cula de traductores públicos inscriptos et la Capital Federal.

Art. 43. — El Poder Ejecutivo designara una Comisión integrada por un (1) re presentante de la Camara Nacional de Apelaciones en lo Civil de la Capital Federal, un (1) representante del Ministerio de Justicia y un (1) representante del Colegio de Traductores Públicos Naciona-les, con personeria jurídica otorgada por Decreto 64.171|40, para que en el plazo de tres (3) meses desde su constitución y sobre la base de los registros de matricula cuya transferencia se dispone en el artículo anterior, confeccione el padrón de traductores públicos, y los convoque para la elegión del Coursio Directivo y

para la elección del Consejo Directivo y del Tribunal de Conducia.

Art. 44. — Dentro de los noventa (90) diab de constituido el Consejo Directivo del Colegio, los traductores públicos deberán ratificar su inseripción en la ma-tricula, acreditando que reúnen los re-quisitos establecidos por la presente ley. Los que así no lo hicieren, dentro de esc plazo, sólo podrán actuar en el ejercicio de la profesión a partir del momento que cumplan con aquellos recaudos. En caso de denegarse la inscripción, se estará a lo

previsto por el artículo 49, último parrafo.

Art. 45. — Por la primera vez, el Consejo
Directivo del Colegio fijará prov.s onalmente dentro de los alez (10) dias de su constitución, el importe de la matricura y de la cuota anual a que se refiere e. artículo 10, inciso c).

Art. 46. — Comuniquese, publiquese, désc a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

LANUSSE. Gervasio R. Colombres. Carlos A Rey. Carlos G. N. Coda.

## MARTILLEROS

Se modifica el Art. 25 de la Ley 20.266.

Buenos Aires, 25 de abril de 1973

Excelentisimo Señor Presidente de la Nacion:

ENGO el honor de elevar a la consideración del Primer Magistrado un proyecto de ley por el cual se modifica el artículo 25 de la Ley 20.266, que regula con carácter nacional la actividad de los martilleros.

La ley que se auspicia tiene por ob-jeto que cuando se trate de remates que realicen el Estado Nacional, las provincias y las municipalidades o sus entidades autárquicas, los bancos y empresas estatales, el acto quede sometido a las disposiciones de sus respectivos ordenamientos y, en cuan-to no se le opongan, a las de la ci-

taga ley. De esta manera se tada ley.

De esta manera se posibilitará en esos supuestos, la aplicación de modal dades tales como la oferta bajo sobre y la adjudicación por los bancos de cosas empchadas que no pudieran venderse, que están autorizadas o son de práctica en las subastas realizadas por organismos y empresas estatales. estatales. El presente proyecto encuad a en la

Politica Nacional Nº 127, aprobada por Decreto 46,70 de la Junta de Comandantes en Jefe

D'os guarde a Vuestra Excelencia. Gorvasio R. Colombres.

LEY-Nº 20,306

Bs. As., 25|4|73.

N uso de las atribuciones conferidas por el artículo 5º del Estatuto de la Revolución Argentina,

LA PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTI'IA SANCIONA Y PROMULGA ON FUTRZA DE LEYE

A tículo 19 - Sustitúyese el artículo de la Loy 20.765, por el siguiente.
Articulo 25. — Los remates que readen
el Estrelo Nacional, las Provincias y las

rigen por las disposiciones de sus respect vos ordenamientos y, en lo que no se oponga a ellos, por la presente ley. Art. 2º — Comuniquese, publiquese, dé-a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

LANUSSE. Gervasio R. Colombres.

PREVISION SOCIAL

Pensiones graciables.

Buenos Aires, 17 de abril de 1973

Excelentísimo Señor Presidente de la Nación:

> ENGO el honor de elevar a la const deración del Excelentisimo sefior Presidente un proyecto de ley por el cease otorga pensión graciable a doña Resa Cooliean de Barbieri, doña Celin. María Barros, doña Teresa del Carmen Gignone de Coronel, don Wensielle cesiao Gómez, doña Genara Arévate de López, doña Maria Zulema Matilice Macho y doña Empia Rosa Quintim de Scifo.

En todos los casos, se ha contemplado la situación especial de los pericionar-tes, avalida por biformaciones au-bientales y demás elementos de juero que comprueban estados de necesidades susceptibles de ser atendidas me-diante la concesión de los benefica que por el presente se propugnan. La melida que se propieta encuad, en la Política Nacional Nº 45, aprebada por Decreto 46,70,

El monto de d'chas prestaciones se ha establecido de acuerdo a las disposiciones de la Ley 20.159.

Dios guarde a Vuestra Excelencia

Oscar R. Puiggeós.

LEY Nº 20,288 Bs. As., 17[4]73.

L' N uso de las atribuciones conferidad por el artículo 5º del Esta uto de la Revolución Argentina,

EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA SANCIONA Y PROMULGA ON FUERZA DE LEY:

Artículo 1º — Acuérdase pensión gracia-ble de doscientos cincuen a pesos (\$ 250'

mensuales, a: 1 — Doña Rosa Coolteán de Barbieri

L. C. Nº 3.4(1.772)
 2 - Doña Celina María Barros, L. C. Nº 3.256 971.

3- Doña Teresa del Carmen Gignone

de Coronel, L. C. Nº 0.519.557. 4 — Don Wenceslao Gomez, L. E. núme ro 1.628.574.

To 1.028.374.
Doña Genara Arévalo de López L. C. Nº 3.210.700.
Doña María Zulema Matilde Macho, L. C. Nº 0.163.8e9.
Doña Emma Resa Quintana de Scifo, L. C. Nº 4.360.733.

Art. 29 - Las pensiones graciables que se acuerdan por el artículo anterior, lo com por el término de ley y el gasto que demande el cumplimento de las mismas será atendido con cargo al artículo 3º

de la Ley 18.748. Art. 3º — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Offcial y archivese.

LANUSSE. Oscar R. Puiggrós.

DECRETO Nº 3.001 Bs. As., 17[4]73.

> ISTO los Expedientes Nros. 87.894[6], 18.645[72, 13.635]72 19.645[.2, 18.659]72, 18.641[72 y 19.259]72, elevados por el Ministerio de Blenestar Social, en los que distintos beneficiarios solicitan la iquidación de pensiones graciables otorgadas por Ley 26.288, y CONSIDERANDO:

Que en las respectivas actuaciones consta que los recurrentes han acreextremes invocados. que corresponde acceder a lo solicitado:

Que los presentes beneficies se encuentran comprendidos dentro de la Política Nacional Nº 45, aprobada por Decreto 46|70:

Por ello, y de conformidad con lo aconsejado por el Ministerio de Bienestar Secial,

Et. PRESIDENTE

de la Nación Argentina

minicipal dades, cuando actúen cemo personas de de coho pilvido, así como preciderá a l'quidar mencualmente la pendos entidades autórquicas, bancon y ción graciable de deseientes cincuenta permipreces del lletido la cidade, de las personas provincias o de las mencipal dades, se que se mencionan a continuación:

Doña Rosa Coolicán de Barbieri, L. C. 9 3.471.773 (artículo 1º, inciso 1º, Lev 20,288).

Doña Celina María Barros, L. C. 19 3.356.5715 (articulo 19, inciso 29 -Ley 20.288).

Doña Teresa del Carmen Gignone de Coronel, L. C. Nº 0.519[557 (articulo 1°, inciso 3° - Ley 20.288).

Don Wenceslao Gómez, L. E. número 1.628.374 (artículo 1º, inc'so 4º -Ley 20.288).

Doña Genara Arévalo de López, L. C. Nº 3.210.700 (articulo 1º, faciso 5º 4 Ley 20.288).

Doña Maria Zulema Matilde Macho, L. C. Nº 0.163.859 (articulo 1º, inciso 6º -Lev 20.288).

Doña Emma Rosa Quintana de Scilo, 4.300.753 (articulo 19, inciso 79 Ley 20.283).

Art. 2º - Déjase establecido que doña Rosa Coolican de Barbieri y Rosa Coole-gan de Barbieri y doña Celina Maria Barros y Celina Maria Barros y Arana, son una misma y única persona, respectiva-

Art. 3° — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Ofi-cial y vuelva al Ministerio de Bienestar Social a sus efectos.

LANUSST Oscar R. Pu'ggrót.

Buenos Aires, 6 de abr.l de 1973. Execlentis mo Señor Pres leute de la Nación:

ENGO el honor de elevar a la consideración del Excelentísimo Señor Presidente un proyecto de ley por el cual se otorga pensión graciable a dona Alleia Requel Puchulu de Dran-gorch, dona Angela Chiglione y dona Linda Pavero.

En todos los cesos, se ha contemplado la situación especia de los pe-t cionantes, avalada por informaciones amb entales y demás elementos de julcio, que comprueben estados de necesidad ausceptibles de ser aten-didos med ante la concesión de los deneficios que por el presente se propugnan.

La medida que se propicia encuadra en la Polit ca Nacional Nº 45, aprobada por Decreto 46|70.

E: mento de d'chas prestaciones ha c'tibiccido de acuerdo a las dis-posiciones de la Ley 20.159.

D'os guarde a Vuestra Excolencia. Oscar R. Puiggros.

LEY Nº 20.256 Bs. As., 6(4)1973

E N uso de las atribuciones conferidas por el Artículo 5º del Estatuto de la Revolución Argentina,

El Presidente de la Nació**n** ARGENTINA SANCIONA Y PROMULGA

ON FUERZA DE LEY: Artículo 19 - Acuérdase pensión gracable de doscientes cacuenta pesos (\$ 250) mensua es a:

1 - Doña Al·cia Raquel Puchulu de Drangosch, L. C. Nº 0.333.254.

2 — Doña Angela Ghigilone, C. I. nú-mero 1.725.391, P. Federai. 3 — Doña Linda Pavero, L. C. número 0.054.718.

Art. 2" — Las pensiones graciables que se acue: dan por el artículo anterior, lo son por el término de ley y e gasto que demande el cumplimiento de las mismas será atendido con cargo al Articulo 3º de la Ley 18.748.

Art. 3° — Comuniquesé, publiquese, dé-se a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

LANUSSE. Oscar R. Pulggros.

DECRETO Nº 2.678 Bs. As., 0|4|73

> ISTO los Expedientes Nros. 13.323173. 19.33273 y 19.33473, elevados por al Ministerio de Bienestar Social, en los que distintos beneficiarios soll-citan la liquidación de pensiones graclables otorgadas por Ley 20.356, y

CONSIDERANDO: Que en las respectivas actuaciones consta que los recurrentes han acreditado los extremos invocados, por o que corresponde acceder a lo so-

Que los presentes beneficios se encuentran comprendides dentre de la Politica Nacional Nº 45, aprobada por Decreto 46/70. aconsejado por el Ministerio de Bie-nestar Social,

EL PRESIDENTE

DE LA NACIÓN ARGENTINA

DECRETA:

Articulo 1º - Por donde corresponda se procederá a liquidar mensua mente la pensión graciable de doscientos cin-quenta pesos (\$ 250), a cada una de la: personas que se mene onan a continua

Doña Alic't Laquel Puchulu de Drangosch, L. C. Nº 0.363,264 (Articulo 1º inciso 1º, Ley 20.256).

Doña Angela Gh'glione, C. I. número 1.7 5.391, P. Federal (Articu'o 1º, inclso 2º, Ley 20.255).

Doña Linda Pavero, L. C. Nº 0.054.718

(Articulo 1%, inciso 3%, Ley 20.256).

Art. 2º — Comuniquese, publiquese, dé-se a la D'recelon Nacional del Registro Oficial y vuelva al Ministerio de Bienestar Social a sus efectos.

> LANUSSE. Ocear R. Puiggrós.

Buenos A'res, 15 de abril de 1973.

Excelentisimo Senor Presidente de la Nación:

FINGO el honor de elevar a la consideración del Excelentisimo Señor Presidente un proyecto de ley por el cual se oterga pensión graciable al menor Carlos Alberto Alvedro.

En el presente caso se ha centemplado la altregión gravitat del peliciodo la siturción especial del peticionante, avalada por informaciones ambientales y demás elementos de juicio, que comprueban estado de ne-

juicio, que communeban estado de ne-cesidad, curcentible de ser atendido mediante la romessió, del beneficio que por el presente se prepugna. La medida que se propieja encuadra en la Polifica fincienal Nº 45 apro-bada por Decrete 4670. Con respecto al mento de dicha pres-tición, el mismo ha sido establecido de actuado a la precedidad de aumaro

de acuerdo a la necesidad de amparo que en este caso se verifica.

Dios guarde a Vuestra Excelencia. Oscar R. Pu'grós.

LEY Nº 20.278 Bs. As., 13'4773.

L N uso de las atribuciones conferidas por el artículo 5º del Estatuto de la Revolución Argentina,

EL PRESIDENTI DE LA NACIÓN ARGENTINA SANCIONA Y PROMULGA CON FUCEZA DE LEY:

Articulo 19 -- Acuérdase al menor Carlos Alberto Alvedro, C. I. Nº 7.365.738,

Por ello, y de conformidad con lo P. Federal, la pensión graciable de tres-aconsejado por el Ministerio de Bie-cientos pesos (\$ 300) mensuales.

Art. 29 - El beneficio que se acuerda por el artículo anterior, lo es hasta el 10 de enero de 1974, por alcanzar el nombrado en dicha fecha, el límite de edad que establece la Ley 13.337.

Art. 3º — El límite de edad establecido en el artículo que precede, no regirá m'entras el causante curse estud os secundarles o superiores, caso en el que se extendera hasta que el mismo llegue a su mayoria de edad.

Art. 4º — Comuniquese, publiquese, dé-se a la Direcció:. Nacional del Registro Oficial y archivese.

LANUSSE. Oscar R Puigros.

DECRETO Nº 2.912

Bs. As., 13[4]73.

ISTO el Expediente Nº 19,291/72, elevado por el M'nisterio de Benestar Sceial, en el oue la señora Nél da Clicco de Alvedro, solicita se liquide a favor de su hijo menor, la pensión grac'able otorgada per Ley 20.278, y CONSIDERANDO:

Que en la referida actuación, el recurrente ha cereditado los extremos invecados, por lo que corresponde acceder a lo solicitado.

Que el presente beneficio se encuentra comprendido dentro de la Políti-ca Nacional Nº 45, aprebada por Docreto 46'70

Por ello, y de conformidad con lo aconseiado por el Ministerio de Bienestar Sec'al,

1 PRESIDENTE

DE LA NACIÓN ARGENTINA

DECRETA:

Artículo 1º - Por donde corresponda, se procederà a liquidar mensualmente a favor del menor Carlos Alberto Alvedro, C. I. Nº 7.365.728, P. Federal, la pen-sión graciable de trescientes pesos (\$ 300), de conformidad con la Ley 20,278, hasta el 10 de enero de 1974, por alcanzar el nombrado en d'cha fecha el límite de ednd que establece la Ley 13,337.

Art. 27 — Asimismo, déjase deb'damente aclerado que el límite de edad menc'onado en el artículo precedente, no regirá m'entras el causante curse estudios gira mientras el cuisante curse estudios secundarlos o superiores, caso en el que se extenderá hast que el mismo llegue a su moyoría de edad, debiendo éste jus-fustificar fehacientemente tal circuns-

- Comuniquese, publicuese, dése a la Dirección Nacional del Preistro Oficial y vuelva al Ministerio de Bienestar Social a sus efectos.

> LANUSSE. Oscar R. Puigrés.



## **DECRETOS**

## EXPORTACIONES

Reintegros por inscripción de contratos de exportación.

DECRETO Nº 3.107 Bs. As., 23/4/73.

VISTO el decreto Nº 6.555|72, y CONSIDERANDO:

Que es conveniente ampliar el sisteque es convenente amphar el siste-ma instituido por el citado texto legal garantizando el los exportadores que la evolución de los costos internos no afectará a las operaciones de expor-tación registradas de acuerdo con el régimen establecido por el menciona-do decreto. do decreto. Que a tal fin es conveniente estable-

cer un factor de corrección que com-pense los desajustes que se pudieran presentar en el monto final a percibir por el exportador entre el sexto mes posterior a la inscripción de los contratos y el momento de los embar-

Por ello,

Et. Presidente

DE LA NACIÓN ARGENTINA

DECRETA:

Artículo 1º -- Los exportadores que inscriban, en el Registro creado por el de-6.550,72, contratos de exportación en firme y las presentaciones en li-citaciones internacionales relacionados con los preductos consignados en las lis-tas anexas al presente decreto, percibiran los reintegros o reembolsos establecidos en el decreto Nº 2.864 72 y complementarios o modificatorios, en la forma establlizada que este decreto instituye.

- Los valores sobre los que se calculan los reintegros o reembolsos, de reintegros o recindosos, de acuerdo al Artículo 6º del decreto Nº 3255, 71 serán incrementados a ese solo efecto mediante el porcentaje que resulta de la apileación del artículo 3º del presente de-

Art. 3° — El porcenta e indicado en el artículo precedente, resultará de restar el cociente entre los indices de precios mayoristas de productos no agropecua-rios de origen nacional publicado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos para el mes anterior al embarque de la mercaderia y al del mes posterior a la fe-cha de inscripción en el Registro respec-tivamente, el coelente cuyo numerador serà la suma entre el tipo de cambio y el monto del reembo so o reintegro correspondiente a la fecha de embarque y cuyo denominador será la suma entre el tipo de camblo y el monto de reembolso o reintegro vigente a la fecha do inscripción en el Registro.
Art. 4º — Podran acogerse a este de-

creto los contratos de exportación cuyo cumplimiento esté diferido a un plazo mavor deciento ochenta'(180) días o aquellos en que tal cumplimiento se prevea envios escalonados siempr d'a ponderada del conjunto de las entre-gas : ca mayor a ese plazo.

Art. 5º — El beneficio acordado por el presente decreto se otorgará sin limitación de listas por el término de un (1) año computado desde el momento de la inscripción del respectivo contrato en el Registro a que hace referencia el artículo 1º.

A partir de esta fecha y por un lapso similar, los exportadores de productos comprendidos en la lista I anexa perci-birán la diferencia entre el reembolso compensador resultante de las dispesiciones del artículo 3º y el incremento de los

preclos internacionales de los insumos que pudieran producirse durante la vigencia de cada contrato.

Igual tratamiento corresponderá, sin limite en el tiempo, a las exportaciones de productos incluidos en la lista II anexa

al presente decreto.

Art. 6º — Facultase a los Ministerios de Comercio y de Hacienda y Finanzas para que dispongan por resolución conjunta la incorporación, cilminación o traslado de productos en las listas anexas como as. también la inscripción de aquellos contratos que revistan especial interés para el comercio exportador y no se encuentren encuadrados en las presentes

disposiciones.

Art. 7? — Los beneficios establecidos en el presente decreto son excluyentes de los aprobados por el decreto Nº 6.550|72.

Art. 8º - El Ministerio de Comercio reglamentará dentro de los treinta (30) días de la fecha de entrada en vigor del presente decreto el régimen de funciona-miento del sistema instituido.

Art. 10. - Comuniquese, publiquese, déa la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

LANUSSE. Jorge Wehbe. Daniel Garcia.

Planilla Anexa I al Decreto Nº 3.107 Partida N.E. Denominación 42.03.00.03 Confecciones de cuero o pieles depilados para vestir. Confecciones de Feles o cue-43.03.00.01 ros sin depilar para vestir. A'iombras y tapices de pun-to anudado o enrollado teji-58.01.00.00

das a mano. Taplecría tejida a mano (género Gobelino, Flandes, 58.03.00.00 Aubusson, Beauvais y analogos) y tapiceria de aguja (de punto pequeño, de punto eruz etc.), incluso confecionados. Ropa exterior para hombres 61.01.00.00

v niños De algodón o mezcla. 61.02.00.02 61.02.00.03 De lana o mezela. De seda o mezela. 61.02.00.04 De fibras sintéticas o mez-

61.02.00.05 De fibras artificiales o mez-61.02.00.06 De telas impermeables 61.06.00.02 Ponchos de lana o mezcla te jidos a mano. De lana tej das a mano. 62.01.02.00 62.01.03.01

De algodón tejidas a mano. De libras sintéticas o artifi-ciales tejidas a mano.  $\substack{64.02.00.01 \\ 64.02.00.02}$ Calzado de cuero. Calzado de tela y caucho. Vailla y artículos de uso doméstico o de tocador, de 69.11.00.00 porcelana.

82.05.00.02 Matrices de hierro o acero. Matrices de cobre, bronce o 82.05.00.03 metal amarillo. 84.01.00.01 Calderas generadoras de va-

por. Máquinas de vapor de ém-84.05.00.01 bolo (a piston). 84.05.00.02 Turbina a vapor. 84.06.01.01 84.06.02.01 Motores para aviación. Motores para vehículos, ex-

cluido náuticos. Motores nauticos. 84.06.02.02 Motores diésel y semi-diésel. Maquinas y motores hidrau-licos (incluyese ruedas y 84.06.02.03 84.07.00.01 turbinas hidráulicas).

Motores para la aviación. 84.08.01.01 Turbinas a gas, excepto las 84.45.00.14 destinadas para la aviación 84.45.00.15 84.08.02.01 84.09.00.01 Apisonadoras de propulsión mecánica. 34.10.00.01 84.11.00.01 Bombas para líquidos. Compresores de aire.

Compresores y motocompresores para refrigeración. 84.11.00.09 Hornos industriales o de la-boratorio, con exclusión de 84.14.00.01

los hornos eléctricos de la posición 85.11.

Material, máquinas y aparatos frigoríficos, excepto los destinados al uso doméstico. 84.15.01.01 Heladeras a kerosene. Unidad enfriadora para re-34.15.02.02

griferadores a absorción. Refrigeradores y heladeras 84.15.03.01 automáticas. 34.15.03.02 Unidades selladas. 34.18.01.01 34.18.02.01 Desnatadoras. Centrifugadoras (excluidas

Para laboratorio.

84.18.02.02 Centrifugadoras para laboratorio.

84.52.00.02 Máquinas de cardalidad.

84.52.00.03 Cajas registradoras.

84.53.00.00 Máquinas de estadística y elimitares de cartulinas pertes.

84.19.00.02 Maquinas para llenar, cerrar etiquetar o capsular botellas cajas, bolsas y otros recipientes.

34.19.00.03 Máquinas para empaquetar y embalar mercancías. Grúas y guinches fijos y mó-94.22.00.01 viles.

84.22.00.02 Polipastos. 94.22.00.03 \$4.23.00.01 Ascensores y montacargas. Maqu'nas de sondeo y perforación.

Partida N.E. Denominación 84.23.00.02 Tractores niveladores (bull-34.23.00.03 Aplanadoras. 94.23.00.04 Martinetes para hincar pilo-84.23.00.05 Rodillos apisonadores. Motoniveladora, cargadoras frontales y excavadoras. 84.23.00.09 84.24.00.03 Sembradoras. 84.24.00.09 Motocultivadoras. 84.25.00.01 Guadañadoras. 84.25.00.02 Desgranadoras, 84.25.00.03 Segadoras. 84.25.00.04 Secadoras de granos. 84.25.00.05 Cosechadoras. 84.25.00.06 Trilladoras. 84.25.00.08 Aventadoras. 84.25.00.11 Seleccionadoras de gratios y semillas. 84.25.00.19 Enfardadora automática.

84.26.00.01 Maquina ordenadora. 84.26.00.02 Máquina para fabricar man-84.26.00.03 Máquina para fabricar que-50. 84.29.00.03 Maquinaria para clasifica-ción y separación de las ha-rinas y demás productos de

la molienda. 84,34.00.01 Máqu'nus para fundir y componer los caracteres de imprenta, para la preparación de clichés, de esterotipia

y similares. 84.35.00.01 Rotativos. 84.35.00.02 Offset. 84.35.00.03 Marginadoras automáticas.

84.36.00.01 Desmotadoras de algodón. 84.36.00.02 Boblinadoras. 84.36.00.09 Máquina continua de hilar.

84.37.00.01 Urdidoras. 84.37.00.02 Encoladeras. 84.37.00.03 Telares. 84.40.01.01 Máquinas de lavar indus-

triales. 84.40.01.02 Máquinas de limpiar en seco, 84.40.01.03 Máquinas para blanqueo y tenido. 84.40.01.04 Múquinas para apresto y acabado.

84.40.01.05 Máquinas para estampado. 84.40.02.01 Maquinas de lavar destina-das al use doméstico. 84.41.00.01 Maquinas de coser y bordar de uso doméstico. 84.41.00.02 Maquinas de coser y bordar (excluidas las de uso domés-

tico). 84.41.00.03 Maquinas de coser cueros y pieles. Convertideres, calderos de 84.43.00.01

colada, l'ingoteras y maqui-nas de colar, y de moldear, para aceria, fundición y metalurgia. Afiladoras.

84.45.00.01 84.45.00.02 Agujereadoras. 84.45.00.03 Alesadoras. 84.45.00.04 Amoladoras, pulidoras o cameriladoras. Bombos para hojalateros. 84.45.00.05 84.45.00.06 84.45.00.07 Brochadoras. Cepilladoras.

84.45.00.08 84.45.00.11 Cilindradoras. Cizallas. Creadoras de engranajes. Dobladoras (plegadoras). Electrocrosionadoras. 84.45.00.12 84.45.00.13 84.45.00.16 Guillotinas.

Lapidadoras. Linadoras. 84,45,00.18 84.45.00.21 Mandriladoras, 84.45.00.22 Martinetes. Morta jadoras. 84.45.00.24 Pantógrafos. 84.45.00.25 Pestañaderas 84.45.00.26 Prensas (balancines). 84.45.00.27 Taladradoras, perforadoras y

84,45,00,28 Punzonadoras. Ranuradoras. 84.45.00.31 84.45.00.32 Rectificadoras. Remachadoras 84.45.00.33 84.45.00.34 84.45.00.35 Serruchos mecánicos. Serruchos a sierra sinfin. 84.45.00.36

similares

84.45.00.37 Tornos. Trefiladoras. Máquinas de escribir. Máquinas de calcular. 84.51.00.01

foradas (perforadoras, com-probadoras, clasificadoras, labuladoras, multiplicadoras,

84.54.00.01 Mimeografos. 85.01.00.01 Generadores (dinamos-alternadores).
85.01.00.02 Grupos generadores (turbodin a mo, turboalternador, grupo electrógeno).

85.01.00.03 Motores eléctricos. 85.01.00.04 Convert'dores. 85.01.00.05 Transformadores.

|                            |   |                             | BOLETIN OFICI                                 |
|----------------------------|---|-----------------------------|---|
| Partida N.E.               | Dettoitint  | Partida N.É.<br>02.03.00.00 | Denominació<br>Organos de tubos; a            |
|                            | manentes magnetizados o                                       |                             | y demás instrumento<br>res de teclado y l     |
| 1                          | no; platos, mandriles y otros<br>dispositivos magnéticos o    | 00 01 00 00                 | metálicas libres.<br>Acordeones y concert     |
| ,                          | de sujecton acoplamientos.                                    | 02.04.00.00                 | mónicas de boca.<br>Instrumentos de mús       |
|                            | velocidad v frenos electro                                    | 92.07.00.00                 | tromagnéticos, elec                           |
|                            | magnéticos; cabezas electro-<br>magnéticas para máquinas      |                             | cos, electrónicos y pianos, organos, ac       |
| R5.06.00.01                |   | 92.11.00.02                 | etc.).<br>Grabadores de sonie                 |
| 85.06.00.02                | Aparatos para lleuar, bata triturar.                          | 92.11.00.03                 | Tocadisces con o sin dor automático.          |
| 85.06.00.03<br>85.06.00.04 | Enceradoras,<br>Ventiladores,                                 | 93.02.00.00<br>93.04.00.00  | Revélveres y pistola<br>Armas de fuego (dis   |
| 85.11.00.01<br>85.11.00.03 | Hornos y aparatos térmicos.<br>Máquinas de soldar.            |                             | las comprendidas es<br>siciones 93.02 y 93    |
| 85.13.00.01<br>85.13.00.02 | Centrales telefónicas.<br>Aparatos telegráficos de re-        |                             | cluidos los artefact<br>gos que utilicen la   |
| 85.13.00.03                | cepción y transmisión.<br>Cuadros para centrales te-          |                             | ción de la pólvora, t<br>pistolas lanzacohet  |
| 85.15.01.01                | lefónicas.<br>Receptores de televisión,                       |                             | las y revólveres pa<br>al blanco, cañones     |
| 65.15.01.01                | combinados o no con gramó fono o radio.                       |                             | granizo, cañones la<br>rras, etc.             |
| 85.15.02.01                | Receptores de radio combi-<br>nados o no con gramófonos.      | Planilla                    | Anexa II al Decreto                           |
| 85.15.03.01                | Aparatos transmisores y re-                                   | Partida N.E                 | Denominaci                                    |
|                            | ceptores de radiotelefonia y radiotelegrafía.                 | 86.03.00.00<br>86.04.00.00  | Automotores (incl                             |
| 85.15.03.02                | Aparatos emisores de radio-<br>difusión.                      |                             | tranvías) y vehícule<br>tor para conservac    |
| 85.15.03.03                | Aparatos emisores de televi-<br>sión, incluidos los aparatos  | 86.05.00.00                 | pección de líneas fe                          |
| 85.15.03.04                | tomavistas.<br>Radiogóniómetros.                              | 00.00.00.00                 | de equipajes, coch<br>coches sanitarios, o    |
| 85.15.03.05<br>85.21.00.02 | Radares.<br>Válvulas electrónicas.                            |                             | lulares, coches de<br>demás coches espec      |
| 86.07.00.00                | Vagones y vagonetas para el<br>transporte sobre rieles de     | 00 00 00 00                 | vias férreas.                                 |
| 87.01.01.01                | mercancias.<br>Tractores de rueda.                            | 86.06.00.00                 | grúas y demás va                              |
| 87.01.01.02<br>87.01.01.03 | Tractores de oruga.<br>Motocultores.                          | 89.01.02.09                 |   |
| 87.01.02.01                | Tractores de rueda.<br>Tractores de oruga.                    | 89.02.00.00                 | Barcos faros, barco                           |
| 87.01.02.02<br>87.02.01.00 | Vehículos para el transpor-<br>te de personas, excepto los    |                             | dragas de todas el<br>tones grúas y den       |
|                            | destinados al transporte co-                                  |                             | para los que la 1<br>es accesoria con :       |
| 87.02.02.01                | lectivo. Autobuses. Vehiculos destinados al                   |                             | — la función princip<br>- flotantes.          |
| 87.02.03.01                | transporte de mercancias.                                     |                             |   |
| 87.02.03.02<br>87.03.00.00 | Ambulancias. Vehículos automóviles para                       | TERROR                      | USMO<br>anse medidas de o                     |
|                            | usos especiales, distintos de<br>los destinados al transporte | 1 2 00 6                    | leclaran Zonas de l                           |
|                            | proplamente dicho, tales co-<br>mo coches para auxilio de     | cia a                       | la Capital Federal                            |
|                            | avería, coches bombas, coches escalas, coches barrederas,     | roe (                       | s de Tucumán, Bu<br>Córdoba, Mendoza          |
|                            | coches quitanleves, coches de<br>riego, coches grúns, coches  | Fe.                         | soldion, militari                             |
|                            | proyectores, coches talleres, coches radiológicos y simila-   | DECK                        |   |
| 87.04502.00                | res.<br>Otros.  | Nº 3.6                      |   |
| 87.05.00.00                | automóviles citados en las                                    | V                           |   |
|                            | posiciones 87.01 a 87.03, inclusive, comprendidas las ca-     | terior                      | la situación de con<br>producida en el ám     |
| 07.00.01 ت                 | binas.  | . rroris                    | considerando que la<br>ta se ha incrementac   |
|                            | triales (accionadas por motor<br>de cualquier clase; para le- | terior                      | ner en peligro la set<br>y el proceso de no   |
|                            | vantar o transportar cargas<br>en muelles, fábricas, bodegas  | insut                       | ucional a que se hal<br>obierno de la Naciór  |
| 87.08.00.01                | etc.).  | mado                        | opor el Ministro del<br>ón de Gabinete, lo pr |
| 61,00.00.02                | dos de combate, con o sin ar-<br>mamento                      | Coma                        | nistro de Defensa y l<br>Indantes en Jefe y a |
| 87.09.00.01                | Motocicletas.   | estab                       | lecido en el Articul<br>Nº 16.970 y en los /  |
| 87,14,00.03<br>88,02.00.00 |   | . ก. 40                     | del Decreto Nº 739                            |
|                            | tas, autogiros, helicópteros<br>ornitópteros, etc.); paracui  | lan . N.                    | CIÓN ARGUNTINA                                |
|                            | das giratorios.   | DECRETA:                    | ,   |
| 89.01.02.0<br>89.01.02.0   | 2 Yates.  |                             | o 1º — Declárase Zon<br>partir de las 05:00   |
| 90.15.00.0                 | iguales o inferiores a cinc                                   | o dia 1º d                  | e Mayo de 1973 al á<br>e a la Provincia de T  |
|                            | centigramos, con o sin pe                                     | cual se                     | denominará Zona de                            |
| 90.20.00.0                 | fotografie.   | Art. 20                     | - Nómbrase Coman                              |
| 90.26.01.0                 | electricidad.   | - I mandant                 | Emergencia "Tucum<br>e de la Vta. Brigada     |
| 91.01.00.0                 | pulsera y análogos (incluido                                  | c   ria el C<br>s   B. Mene | ieneral de Brigada 🛚                          |
|                            | los contadores de tiempo d<br>los mismos tipos).              | C Art. 3"                   | - Asignase at Com                             |
| 91.02.00.0                 |   | guientes:                   |   |
|                            | de volante de pequeño volu<br>men.                            | nen                         | itares: Fuerzas y mec<br>actualmente su as    |
| 91.05.00.0                 |   | tes                         | a de Emergencia, ex<br>y aspirantes, y otro   |
|                            | mo de relojería o con moto<br>sincrónico (registradores d     | Con                         | lmente pongan a dis<br>nandantes en Jefe de   |
|                            | asistencia, controladoras d                                   | le la la                    | equer miento del Con<br>Zona de Emergencia.   |
|                            | rondas, contadores de minutos, contadores de segundo          | s, b) Ger                   | ndarmería Nacional:<br>asiento en la Zona (   |
| <b>9</b> 1.06.00.0         | etc.). O Aparatos provistos de un mo                          | cia                         | y las que en su refi<br>ne el Comandante (    |
|                            | canismo de relojería o de u<br>motor sincrónico que permit    | n Ejé                       | rcito.<br>la Policía Federal: I               |
|                            | accionar un mecanismo en u<br>momento determinado Cir         | n crue                      | uerzas que tienen as                          |
|                            | terruptores horarios, reloje<br>de conmutación; etc.).        | es Zoi                      | na de Emergencia y<br>nine el Ministerio de   |
| 92.01.00.                  | 01 Pianos.  | ra.                         | la Policia Provincial:<br>las fuerzas que tie |
| <b>92.01.0</b> 0.0         |   | ı- en                       | la Zona de Emergeno<br>su refuerzo determin   |
| ###¥4.4V.                  | les de cuerda.  | no                          | de la Provincia.                              |
|                            |   |                             |   |

|                          | BOLETIN OFICIAL — Ju           | ieves  |
|--------------------------|--------------------------------|--------|
| rtida N.É.               | Denominación                   | Art.   |
|                          |                                | en el  |
| 03.00.00                 | Organos de tubos; armontos     | partic |
|                          | y demás instrumentos simila-   | nactor |
|                          | res de teclado y lenguetas     | tárqu  |
|                          | metálicas libres.              | tentes |
| 04.00.00                 | Acordeones y concertinas; ar-  | conse  |
|                          | mónicas de boca.               | respec |
| 07.00.00                 | Instrumentos de música, elec-  | orgán  |
|                          | tromagnéticos, electrostati-   | dos a  |
|                          | cos, electrónicos y similares  | al cu  |
|                          | (pianos, órganos, acordeones,  | que é  |
|                          | etc.),                         | co d   |
| .11.00.02                | Grabadores de sonido.          | su p   |
| .11.00.03                | Tocadiscos con o sin cambia-   | Ter    |
|                          | dor automático.                | ctra   |
| .02.00.00                | Revolveres y pistolas.         | te de  |
| .04.00.00                | Armas de fuego (distintas de   | de la  |
|                          | las comprendidas en las po-    | mane   |
|                          | siciones 93.02 y 93.03), in-   | legit  |
|                          | cluidos los artefactos análo-  | tiona  |
|                          | gos que utilicen la deflagra-  | genc   |
|                          | ción de la pólvora, tales como | Λr     |
|                          | pistolas lanzacohetes, pisto-  | cla y  |
|                          | las y revolveres para el tiro  | régiu  |
|                          | al blanco, cañones contra el   | no d   |
|                          | granizo, cañones lanza ama-    | las o  |
|                          | rras, etc.                     | ne e   |
|                          |                                | gene   |
| Planilla !               | Anexa II al Decreto Nº 3.107   | Ar     |
| artida N.E               | Denominación                   | la Z   |
| 02 00 00                 | Locomotoras diésel eléctricas. | los c  |
| 5.03.00.00<br>5.04.00.00 | Automotores (incluidos los     | pena   |
| 3.04.00.00               | tranvias) y vehículos de mo-   | Códi   |
|                          | tor para conservación e ins-   | Ar     |
|                          | pección de líneas férreas.     | gene   |
| 6.05.00.00               | Coches de viajeros, furgones   | rraS   |
| 0.00.00.00               | de equipajes, coches correo.   | Seco   |
|                          | coches sanitarios, coches ce-  | los    |
|                          | lulares, coches de pruebas y   | los c  |
|                          | demás coches especiales para   | pr m   |
|                          | dellas coches especiales para  | IN THE |

## **FERRORISMO**

Adóptanse medidas de excepción y se declaran Zonas de Emergencia a la Capital Federal y las provincias de Tucumán, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza y Santa Fc.

vías férreas.
Vagones talleres, vagones gruas y demás vagones de servicio para vías férreas

Barcos faros, barcos bombas, dragas de todas clases, pon-

tones grúas y demás barcos para los que la navegación es accesorla con relación a la función principal; diques flotantes.

> ISTO la situación de conmoción interior producida en el ámbito nacio nal y considerando que la acción te-rrorista se ha incrementado al punto de poner en peligro la seguridad in-terior y el proceso de normalización institucional a que se halla abocado el Gobierno de la Nación, lo infor-mado por el Ministro del Interlor en reunión de Gabinete, lo propuesto por Comandantes en Jefe y atento a lo establecido en el Articulo 43 de la Ley Nº 16.970 y en los Articulos 37 al 40 del Decreto Nº 739.67,

Artículo 1º - Declárase Zona de Emergencia a partir de las 05:00 horas del día 1º de Mayo de 1973 al área correspondiente a la Provincia de Tucuman, la cual se denominará Zona de Emergencia "Tucumán".

Art. 2º — Nómbrase Comandante de la Zona de Emergencia "Tucuman" al Co-mandante de la Vta. Bylgada de Infanteel General de Brigada D. Luciano B. Menéndez.

Art. 39 - Asignase al Comandante de Zona de Emergencia las fuerzas siguientes:

a) Militares: Fuerzas y medios que tienen actualmente su asiento en la Zona de Emergencia, excepto cadetes y aspirantes, y otros que tualmente pongan a disposición los Comandantes en Jefe de las Fuerzas a requer miento del Comanante de la Zona de Emergencia

b) Gendarmería Nacional: Las que tie-nen asiento en la Zona de Emergencia y las que en su refuerzo deter-mine el Comandante en Jefe del Ejército. c) de la Policía Federal: La autoridad

y fuerzas que tienen asiento en la Zona de Emergencia y las que de-termine el Ministerio del Interior

d) de la Policia Provincial: La Jefatura, las fuerzas que tienen aslento en la Zona de Emergencia y las que en su refuerzo determine el Gobierno de la Provincia.

- A partir de la hora indicada l Artículo 1º, los organismos y reciones de la administración pública onal, provincial, municipal, entes audicos y empresas del Estado, existe la Zona de Emergencia si bien ervaran para la realización de sus etivas misiones regulares su relación nico-funcional, quedarán subordinaal Comandante de la Zona en cuanto amplimiento de las órdenes y ta\sas éste les imparta o asigne en ejerci-le sus funciones y para el logro de

de sus funciones y para el logro de prop a misión.
endrá prioridad absoluta sobre toda actividad el cumplimiento —por parce dichos organismos y reparticiones—as órdenes y tareas dadas por el Condante de la Zona y la procedencia e tanted de sers no podrá ser cuesmidad de éstas no podrá ser cues-ada en ningún caso durante la vi-

rt. 5° — El Gobernador de la Provin-y sus Ministros, aunque excluidos del men instituido en el Artículo anterior, imen instituido en el Artículo anterior, deberán interferir, alterar o enervar ordenes y tareas que imparta o asigel Comandante de la Zona de Emercia con arreglo al citado Artículo. et. 6º — Facúltase al Comandante de Zona de Emergencia a d'ctar bandos, que en cada caso podrán imponer las nas establecidas en el Artículo 528 del digo de Just cia Militar (Ley Nº 14.029).

rt 7º — Crease en la Zona de Emer-cia "Tucuman" los Consejos de Gue-Especiales que establece el Libro III ción I del Código de Justicia Mil'tar. que conocerán en el juzgamiento de los de itos que los bandos prevean y repr man.

Facultase al Comandante de la Zona Facultase al Comandante de la Zona ce Emergencia a poner en funcionamiento los Consejos de Guerra Especiales, integrados por miembros de las tres Fuerzas Armadas, que resulten necesarios a medida que el número de causas así lo exigiere, como asimismo a designar a sus componentes.

Art. 82 — El juzzamiento por la Jus-

sus componentes.

Art 8º — El juzgamiento por la Justicia Militar a que se reflere el articulo anterior, estavá a cargo de los Consejos de Guerra del Códica previstos en el Articula de Lucicia Militar tículo 45 del Código de Justicia Militar de conformidad con la organización esde conformidad con la organización es-tablecida en los Artículos 33 y siguiente y med ante el procedimiento sumario previsto en los Artículos 482 a 501 y con-cordante con el mismo cuerpo legal. En cada caso el citado Comandante determinará el Consejo de Guerra que debe intercentr

determinară el Consejo de Guerra que debe intervenir.

Art. 9º — Facultase al Comandante de la Zona de Emergencia a proveer la requisición de bienes y servicios en la Zona afectada, según lo d'spuesto en el Arciculo 36 de la Ley Nº 16.970 (Ley de Defensa Nacional).

Art. 10. — Facultase al Comandante de la Zona de Emergencia a aplicar las previsiones que para el caso prescribe la Ley Nº 17.192 en lo que respecta al Servicio Civil de Defensa.

vicio Civil de Defensa.

Art. 11 — Según lo prescripto en el Artículo 40 de la Reglamentación de la Ley Nº 16.970. el Comandante de la "Zona de Emergencia Tucumán", dependendad de la Providente de la Nación a traderá del Presidente de la Nación a tra-vés de la Junta de Comandantes en

- Los gastos que demande Art. 12 el cumplimiento del presente Decreto se-rán atend dos con rentas generales. Art. 13. — El presente Decreto será refrendado per los señores Ministros del

refrendado per los senores Ministros de, Interior, de Defensa Nacional, de Jus-ticia, de Hacienda y Finanzas, Relacio-nes Exteriores y Culto, Agricultura y Ga-nadería, Industria y Mineria, Comercio. Trabajo, Bienestar Secial, Obras y Ser-vic os Públicos y la Junta de Comandan-tos de la comandantes en Jefe.

tes en Jefe.

Art. 14. — El presente decreto será dadio a publicidad por todos los medlos de difusión orales escritos y televisivos.

Art. 15. — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese,

LANUSSE. Carlos A. Rey. Carlos G. N. Coda Ariuro Mor Roig. Eduardo E. Aguirre Obarrio. Eduardo F. Me Loughlin. Jorge Webbe, Ernesto J. Lanusse, Ernesto J. Parellada Daniel Garcia. Rubens G. San Sebastián. Pedro A. Gordalo. Oscar R. Puiggrós.

DECRETO Nº 3.694 Bs. As., 30[4]73

 ${f V}$  ISTO la situación de conmoción interior producida en el ámbito naco-nal y considerando que la acción terrorista se ha incrementado al pindo de poner en pellero la seguridad interior y el proceso de normalización institucional a que se halla abocado de bienes y servicios en la Zona

el Gobierno de la Nación, lo infor-mado por el Ministro del Interior en reunión de Gabinete, lo propuesto por cel Ministro de Defensa y la Junta de Comandantes en Jefe, y atento a lo establecido en el artículo 43 de la Ley Nº 16.970 y en los artículos 37 al 40 del Decreto Nº 739|67.

Et PRESIDENTE

DE LA NACIÓN ARGENTINA

DECRETA:

Artículo 1º - Declárase Zona de Emer-Artículo 1º — Declárase Zona de Emergencia, a partir de las 05:00 horas dei dia 1º de mayo de 1973, el área de la Capital Federal y de la Provincia de Buenos Aires, excepto los Partidos de: Saavedra, Coronel Pringles, Tornquist, Puán, Coronel Suárez, Bahía Blanca, Coronel Rosales, Coronei Dorrego, Villarino, Patagones, Guaminí, Adolfo Alsina, González Chávez y Tres Arroyos, la cual se denominará Zona de Emergencia "Buenes Alres".

Art. 2º — Nómbrase Comandante de la Zona de Emergencia "Buenos Aires", al Comandante del 1er. Cuerpo de Ejército, General de División Dn. Tomás A. Sanchez de Bustamante. Art. 3º — Asignas

- Asignase al Comandante de la Zona de Emergencia las Fuerzas siguientes:

a) Militares: Fuerzas y Medios quo tienen actualmente su asiento en la Zona de Emergencia — excepto ca-detes y aspirantes— y otras que eventualmente pongan a disposición los Comandantes en Jefe de las Fuerzos a requerimento del Coman-

dante de la Zona de Emergencia, ce in Prefectura Naval Argentina: las que tienen asiento en la Zona de Emergencia y las que determine el Comandante en Jefe de la Armada. de la Gendarmeria Nacional: las

c) de la Gendarmeria Naciona?: las que tienen asiento en la Zona de Emergencia y las que en su refuerzo determine el Comandante en Jefe del Ejército.
d) de la Policia Federal: la autoridad y fuerzas que tienen asiento en la Zona de Emergencia y las que determine el Ministerio del Interior.

de la Policia Provincial: la Jefatu-ra, las fuerzas que tienen asiento en la Zona de Emergencia y las que en su refuerzo determine el Gobier-no de la Provincia.

Art. 49 - A partir de la hora indicada en el artículo 1º, los organismos, repar-ticiones de la administración pública nacional, provincial, municipal, entes au-tárquicos y empresas del Estado, exis-tentes en la Zona de Emergencia, si bien conservarán para la realización de sur conservata misienes regulares, su rela-ción orgánico funcional, quedarán sub-ordinados al Comandante de la Zona en cuanto al cumpliniento de las órdenes y tarens que éste les imparta o asigné en ejercicio de sus funciones y para el logro de su propia mision. Tendrá prioridad absoluta sobre toda

otra actividad el cumplimiento -por parte de dichos organismos y reparticiones-de las órdenes y tareas dadas por el Comandante de la Zena y la procedencia e legitimidad de éstas no podrá ser cues-tionada en ningún caso durante la vi-

tionada en nincin caso curante la Vi-gencia de la Zona de Emergencia.

Art. 5º — El Cobernador de la Provincia y sus Ministros, aunque exclui-dos del regimen instituido en el artículo anterior, no deberán interferir, alterar o enervar la, órdenes y tareas que impartu o asigne el Comandante de la Zona de Emergencia con arreglo al citado artículo. Art. 6º — l'acultase al Comandante de

la Zona de Emergencia a d'etar bandos los que en cada esso pedrán imponer las penas, establec'das en el artículo 528 del Código de Justicia Militar (Ley, número

Art. 7º — Créase en la Tora de Emer-gencia "Buchos Aires" los Ceussios de Guerra Especiales que establece el L'bre III, Sección I del Código de Justicia El-litar, los que conocerán en el jurgamien-to de los delitos que los bandes prevean y reminan.

y repriman. Facultase al Comandante de la Zona de Eniergencia a poner en funcionamien-to los Consejos de Guerra Especiales, in-tegrados por miembros de las tres Eurrzas Armadas, que resulten necesarios a medida que el número de causas asi le exigiere, como asimismo a designar a sus centranentes.

Art. 8º — El juzgamiento por la Jus-

t'e'a Militar a que se refiere el erficule anterior, estará a cago de los Consejos de Cuerra Especiales previstos en el articulo 45 del Código de Justicia Militar, de conformidad con la organización esde confermidad con la organización establicación los artículos 33 y siguientes y mediante el procedimiento sumorio preveto, en los, artículos 482 a 501 y concordantes con el mismo cuerpo lorellon cada caso el citado Comandaste del minará, el Consejo de Guerra que della inforvante.

afectada, según lo dispuesto en el artículo 36 de la Ley 16.970 (Ley de De-Iensa Nacional).

Art. 10. — Facultase al Comandante de la Zona de Emergencia a aplicar las previsiones que para el caso prescribe la Ley Nº 17.192 en 10 que respecta al Ser-vicio Civil de Defensa.

Art. 11. — Según lo prescripto en el artículo 40 de la reglamentación de la Ley Nº 16.970, el Comandante de la Zoma de Emergencia "Buenos Aires", dependerá del Presidente de la Nación a través de la Junta de Comandantes en

Art. 12. - Los gastos que demande el

atendidos por rentas generales.

Art. 13. — El presente Decreto serán
atendidos por rentas generales.

Art. 13. — El presente Decreto será
refrendado por los señores Ministros del Interior de Defensa, de Justicia, de Ha-cienda y Finarzas de Relaciones Exteriores y Culto, Apricultura y Ganadería, Industria y Mineria. Comercio, Trabajo, Bienestar Social, y Obras y Servicios Pú-bleas y la Junta de Comandantes en Jefe.

Art. 14 El presente Decreto será dado a publicidas por todos los medios de d'fusión orales escritos y televisivos.

Art. 15. — Comuniquese, publiquese, déa la Dirección Nacional del Registro

Oficial y archivese. LANUSSE.

Carlos G. N. Coda. Carlos A. Rey. Fduardo F. Mc Loughlin, Arturo Mor Roig. Eduarde E. Aguirre Obarrio. Ernesto J. Lanusse. Ernesto J. Lamusse,
Daniel García,
Gervasio R. Colombres,
Oscar R. Pulggrós,
Ernesto J. Parellada,
Rubens G. San Sebastián,
Jorge M. Cardillo. Pedro A Gordillo.

DECRETO Nº 3.695 Bs. As., 30|4|73

V ISTO la situación de conmoción interior producida en el ámbito nacional y considerando que la acción terrorista se ha incrementado al punto de poner en pel gro la seguridad interior y el proceso de normalización institucional a que se halla abocado el Gobierno de la Nación, lo informado por el Ministro de Defensa y la Jun-ta de Comandantes en Jefe y atento a lo establec do en el artículo 43 de la Ley Nº 16.970 y en los artículos 37 al 40 del Decreto Nº 739/67

EL PRESIDENTE

DE LA NACIÓN ARGENTINA

Artículo 1? — Declárase Zona de Emer gencia a partir de las 05:00 horas del día 1º de mayo de 1973 al área correspon-diente a la Provincia de Córdoba, la cual se denominará Zona de Emergencia "Cór-

Art. 2° — Nómbrase Comandante de la Zona de Emergencia "Córdoba" al Co-mandante del IIIer. Cuerpo de Ejército, General de División D. Jorge R. Orfila. Art. 3° — Asignava al Comandante de la Zona de Emergencia las fuerzas si-

Militares: Fuerzas y medios que tie nen actualmente su asiento en la Zona de Emergencia, excepto cadetes y appliantes, y otros que even-tualmente pongan a disposición los Comandantes en Jefe de las Fuerzas a requerimiento del Comandante de

la Zona de Emergencia.

b) Gendarmeria Nacional: las que tle nen asiento en la Zona de Emergen-cia y las que en su refuerzo deter-mine el Comandante en Jefe del Ejército.

c) De la Policia Federal; la autoridad y fuerzas que tienen asiento en la Zena de Emergencia y las que de-termine el Ministerio del Interior.

d) De la Policia Provincial: la Jefatura, las fuerzas que tienen asiento en la Zona de Emergencia y las que en su refuerzo determine el Gobierla Provincia

Art. 4° — A partir de la hora indicada en el Artículo 1°, los organismos y reparticiones de la administración pública nacional, provincial, municipal, entes autárquicos y empresas del Estado, existentes en la Zona de Emergencia si bien consequencia para la realización de sus conservarán para la realización de sus respectivas misiones regulares su relación organico-funcional, quedarán subordina-cos al Comandante de la Zona en cuanto al cumplimiento de las órdenes y tarcas que éste les imparta o asigne en ejercicio de sus funciones y para el logro

de su propia misión. Tendrá prioridad absoluta sobre toda otra actividad el cumplimiento —por parte de dichos organismos y reparticiones—de las órdenes y tareas dadas por el Comandante de la Zona y la procedencia o legitimidad de éstas no podrá ser cues-

tionada en ningún caso durante la vigen-

cla de la Zona de Emergencia.

Art. 5º — El Gobernador de la Provincia y sus Ministros, aunque excluidos del régimen instituido en el artículo anterior, no deberán interferir, alterar o enervar las órdenes y tarcas que imparta o asigno el Comandante de la Zona de Emergencia con arreglo al citado artículo.

Art. 6º — Facúltase al Comandante de la Zona de Emergencia a dictar bandos,

los que en cada caso podrán imponer las penas establecidas en el artículo 528 del

Código de Just cia Militar (Ley 14.029).

Art. 7? — Créase en la Zona de Emergencia "Córdoba" los Consejos de Guerra Especiales que establece el Libro III, Sección I del Código de Justicia Militar, los que conocerán en el juzgamiento de los gelitos que los bandos prevean y repri-

Facútase al Comandante de la Zona de Emergencia a poner en funcionamiento los Consejos de Guerra Especiales, integrados por miembros de las tres Fuerzas Armadas, que resulten necesarios a medidida que el número de causas así lo exi-giere, como asimismo a designar a sus componentes.

Art. 8° — El Juzgamiento por la Justicia Militar a que se refiere el Artículo anterior, estará a cargo de los Consejos de Guerra Especiales previstos en el Artículo 45 del Código de Justicia Militar de conformidad con la organización establecida en los Artículos 33 y siguientes y mediante el procedimiento sumarlo previsto en los Artículos 482 a 501 y concordante con el mismo cuerpo legal. En cada caso el citado Comandante

determinara el Consejo de Juerra que debe intervenir.

Art. 9º - Facúltase al Comandante de Art. 9° — Facutase al Comandante de la Zona de Emergencia a proveer la re-quisición de bienes y servicos en la Zo-na afectada, según lo dispuesto en el Artículo 36 de la Ley Nº 16.970 (Ley de Defensa Nacional).

Art. 10 - Facúltase al Comandante de la Zona de Emegencia a aplicar las pre-visiones que para el caso prescribe la Ley Nº 17, 192 en lo que respecta al Servicto Civil de Defensa.

Art. 11 - Según lo prescripto en el Artículo 40 de la reglamentación de la Ley Nº 16.970, el Comandante de la Zona de Emergencia "Córdoba", dependerá del Presidente de la Nación a través de la

Junta de Comandantes en Jefe. Art. 12 — Los gastos que demande el cumplimiento del presente Decreto serán

cumplimiento del presente Decreto seran atendidos con rentas generales.

Art. 13 — El presente Decreto será refrendado por los señores Ministros del Interior de Defensa, de Justicia, de Hacienda y Finanzas, de Relaciones Exteriores y Culto, de Agricultura "Ganadería, de Industria y Minería, de Comercio, de Trabajo, de Bienestar Social y de Colves y Servicios Públicos y por la Jun-Obras y Servicios Públicos y por la Junta de Comandantes en Jefe.

Art. 14 — El presente Decreto será dado a publicidad por todos los medios de difusión orales, escritos y televisivos.

Art. 15 — Comuniquese, publiquese dése a la Dirección Nacional del Registro

Oficial y arcrivese.

LANUSSE. Carlos A. Rey.
Carlos G. N. Coda.
Arturo Mor Roig.
Eduardo E. Aguirre Obarrio.
Gervasio R. Colombres.
Jorge Webbe. Eduardo F. Mc Loughlin. Ernesto J. Lanusse. Ernesto J. Parevada. Itubens G. San Sebastian. Oscar R. Puiggrós, Pedro A. Gerdillo, Daniel García.

DECRETO Nº 3.696 Bs. As., 30|4|73

> ISTO la situación de conmoción interior producida en el ámbito nacional y considerando que la acción terrorista se ha incrementado al punto de poner en peligro la seguridad interior y el proceso de normalización institucional a que se halla abocado el Gobierno de la Nación, lo informapor el Ministro del Interior en reunión de Gabinete, lo propuesto por el Ministro de Defensa y la Junta de Comandantes en Jefe y atento lo establecido en el artículo 43 de la Ley 16.970 y en los artículos 37 al 40 del Decreto Nº 739|67,

EL PRESIDENTE

DE LA NACIÓN ARGENTINA

DECRETA:

Artículo 1º - Declárace Zona de Emergencia a partir de las 05:00 horas del día 1º de mayo de 1973 al área correspondiente a la provincia de Mendoza, la cual se denominará Zona de Emergencia "Mendoza".

Art. 29 — Nómbrase Comandante de la Zona de Emergencia "Mendoza" al Co-

mandante de la VIIIva Brigada de Infanteria de Montaña, General de Brigada D. Ramón Díaz Bessone.

Art. 3º — Asignase al Comandante de la Zona de Emergencia las fuerzas siguien-

a) Militares: Fuerzas y medios que tienen actualmente su asiento en la Zona de Emergencia, excepto cadetes y aspirantes, y otros que eventualmente pongan a disposición los Coman-dantes en Jefe de las Fuerzas a requerimiento del Comandante de la Zona de Emergencia;

b) Gendarmeria Nacional: Las que tie-nen asiento en le Zona de Emergen-cia y las que en su refuerzo determi-ne el Cemandante en Jefe del Ejér-

c) De la Policia Federal: La autoridad y fuerzas que tienen asiento en la Zona de Emergencia y las que deter-

d) De la Policia Provincial: La Jefatura, las juerzas que tienca asiento en la Zona de Emergencia y las que en ou refuerzo determine el Gobierno de la Provincia.

Art. 4º—A partir de la hora indicada en el artículo 1º, los organismos y reparticiones de la administración pública nacional, municipal, entes autárquicos y emigrantes del Estado existentes en la Zona presas del Estado, existentes en la Zona de Emergencia si bien conservarán para la realización de sus respectivas misiones regulares su relación orgánico-funcional, quedarán subordinados al Comandante de la Zona en cuanto al cumplimiento de las órdenes y tareas que este les imparta o asigne en ejercicio de sus funciones y pa-

ra el logro de su propia misión.

Tendrá prioridad absoluta sobre toda otra actividad el cumplimiento —por parte de dichos organismos y reparticiones de las órdenes y tareas dadas por el Co-mandante de la Zona y la procedencia o legitimidad de éstas no podrá ser cuestio-nada en ningún caso durante la vigencia de la Zona de Emergencia.,

Art. 59 - El Gobernador de la Provincia y sus Ministros, aunque excluidos del ré-gimen instituido en el artículo an erior, no deberán interferir, alterar o enervar las órdenes y tareas que imparta o asigne

el Comandante de la Zona de Emergen-cia con arreglo al citado artículo. Art. 6º — Facúltase al Comandante de la Zona de Emergencia a dictar bandos, los que en cada caso podrán imponer las penas establecidas en el artículo 528 del

Denas establecidas en el articulo 528 del Código de Justicia Militar (Ley Nº 14.029).

Art. 7º — Créase en la Zona de Emergencia "Mendoza" los Consejos de Guerra Especiales que establece el Libro III, Sección I del Código de Justicia Militar, los que conocerán en el juzgamiento de los delites que los horbes proposas y respectados estableces del con los partes en el proposa y respectados estableces del con los partes en el proposa y respectados estableces del con los partes en el proposa y respectados los delitos que los bandos prevean y re-

Facultase al Comandante de la Zona de Emergencia a poner en funcionamiento los Consejos de Guerra Especiales, integrados por miembros de las tres Fuerzas Armadas, que resulten necesarios a medida que el número de causas así lo exigiere, como asimismo a designar a sus componentes.

Art. 8º — El juzgamiento por la Justicia Militar a que se refiere el artículo ante-rior, estará a cargo de los Consejos de Guerra Especiales previstos en el artículo 45 del Código de Justicia Militar de conformidad con la organización establecida en los Artículos 33 y siguientes, mediante el procedimiento sumario previsto en los Artículos 482 a 501 y concordante con el

mismo cuerpo legal.
En cada caso el citado Comandante determinará el Consejo de Guerra que

determinară el Consejo de Guerra de debe intervenir.

Art. 9º — Facultase al Comandante de la Zona de Emergencia a proveer la requisición de blenes y servicios en la Zona afectada, según lo dispuesto en el Artículo 36 de la Ley Nº 16.970 (Ley de Decembro Macional).

fensa Nacional).

Art. 10. — Facúltase al Comandante de la Zona de Emergencia a aplicar las previsiones que para el caso prescribe la Ley

visiones que para el caso prescribe la Ley Nº 17.192 en lo que respecta al Servicio Civil de Defensa. Art. 11. — Según lo prescripto en el Ar-tículo 40 de la reglamentación de la Ley Nº 16.970, el Comandante de la Zona de Emergencia "Mendoza", dependerá del Presidente de la Nación a través de la Junta de Comandantes en Jefe. Art. 12. — Los gastos que demande el

cumplimiento del presente Decreto serán atendidos con rentas generales.

Art. 13. — El presente Decreto será re-

frendado por los señores Ministros del Interior, de Defensa, de Justicia, de Ha-cienda y Finanzas, de Relaciones Exte-riores y Culto, Agricultura y Ganaderia, Industria y Mineria, Comercio, Trabajo,

Los documentos que aparecen en el BOLETIN OFICIAL de la REPUBLICA ARGENTINA serán tenidos por auténticos y obligatorios por el efecto de esa publicación y por comunicados y suficientemente circulados dentro de todo el territorio nacional (Decreto números estator). ro 65911947).

Bienestar Social y Obras y Servicios Públicos y la Junta de Comandantes en Jefo.

Art. 14. — El presente Decreto será dado a publicidad por todos los medios de difusión orales, escritos y televisivos.

Art. 15. — Comuniquese, publiquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

LANUSSE. ANUSSE,
Carlos A. Rey.
Carlos G. N. Coda,
Arturo Mor Roig.
Eduardo E. Aguirre Obarrio.
Gervasio R. Colombres,
Jorge Welibe.
Eduardo F. Mc Loughlin.
Ernesto J. Lanusse.
Erneito J. Parellada,
Daniel Garcia. Daniel García. Rubén G. San Sebastián. Oscar R. Puiggrós. Pedro A. Gordillo

OECRETO Nº 3.697

Bs. As., 30|4|73

ISTO la situación de conmoción in-ISTO la situación de conmoción in-terior producida en e, ámbito na-cional y considerando que la acción terrorista se ha incrementado al pun-to de poner en peligro la seguridad interior y el proceso de normaliza-ción institucional a que se halla abo-cado el Gobierno de la Nación, lo informado por el Ministro del Inte-rior en reunión de Cabineta lo prorior en reunión de Gabinete, lo pro-puesto por el Ministro de Defensa y la Junta de Comandantes en Jefe y atento a lo establecido en el Artículo 43 de la Ley Nº 16.970 y en los Artículos 37 al 40 del Decreto Nº 739|67,

EL PRESIDENTE

DE LA NACIÓN ARGENTINA

DECRETA:

Artículo 1º - Declárase Zona de Emergencia a partir de las 05:00 horas del dia 1º de Mayo de 1973 al área correspondiente a la Provincia de Santa Fe, la cual se denomir "Santa Fe". denominará Zona de Emergencia

Art. 2º — Nómbrase Comandante de la Zona de Emergencia "Santa Fe" al Co-mandante del IIdo. Cuerpo de Ejército "Teniente General Juan Carlos Sánchez" General de División D. Elbio L. Anaya.

Art. 3? - Asignase al Comandante de la Zona de Emergencia las fuerzas si-

a) Militares: Fuerzas y medios que tienen actualmente su asiento en la Zona de Emergencia —excepto cadetes y aspirantes— y otros que eventualmente pongan a disposición los Comandantes en Jefe de las Fuerzas a requerimiento del Comandante de la Zona de Emergencia. Prefectura Naval Argentina: las que tienen asiento en la Zona de Emergencia.

Prefectura Naval Argentina: las que tienen asiento en la Zona de Emer-gene a y las que determine el Co-mandante en Jefe de la Armada. Gendarmería Nacional: las que tie-nen asiento en la Zona de Emer-gencia y las que en eu refuerzo de-termine el Comandante en Jefe del Ejéretto.

termine el Comandante en Jese del Ejército.

d) De la Policia Federal: la autoridad y fuerzas que tienen asiento en la Zona de Emergencia y las que de-termine el Ministerio del Interior.

e) De la Policia Provincial: La Jesa-tura, las fuerzas que tienen asiento en la Zona de Emergencia y las que en su refuerzo determine al Coblaren su refuerzo determine el Gobier-

no de la Provincia.

Art. 4º — A partir de la hora indicada en el Artículo 1º, los organismos y reparticiones de la administración pública na-cional, provincial, municipal, entes autarcional, provincial, municipal, entes autarquicos y empresas del Estado, existentes en la Zona de Emergencia, si blen conscrvarán para la realización de sus respectivas misiones regulares, su relación orgánico-funcional, quedarán subordinados al Comandante de la Zona en cuanto al cumplimiento de las órdenes y tareas que éste les impurito o activar y tarcas que éste les imparta o asigno en ejercicio de sus funciones y para el logro de su propia misión.

Tendra prioridad absoluta sobre toda otra actividad el cumplimiento —por parte de dichos organismos y reparticiones— de las órdenes y tareas dadas por el Comandante de la Zona y la procedencia e legitimidad de éstas no podrá ser cuestionada en ningún caso durante la vigencia de la Zona de Emergencia.

Art. 5? — El Gobernador de la Provincia y sus Ministros, aunque excluidos del régimen instituido en el Artículo antegimen instituido en el Artículo antegior no deberán instituido en el Artículo antegior no deberán instituido en el Artículo antegior no deberán instituido en el Artículo antegior el forma de la constitución de la constitución

rior, no deberán interferir, alterar o enervar las órdenes y tareas que imparta o asigne el Comandante de la Zona de Emergencia con arreglo al citado Ar-

Art. 69 - Facultase al Comandante de la Zona de Emergencia a dictar bandos, los que en cada caso podrán imponer las penas establecidas en el Artículo 528 del Código de Justicia Militar (Ley número

Art. 7° — Créase en la Zona de Emergencia "Santa Fe" los Consejos de Gue

rra Especiales que establece el Libro III. Sección I del Código de Justicia Militar, los que conocerán en el juzgamiento de los delitos que los bandos prevean y re-

Facúltase al Comandante de la Zona de Emergencia a poner en funcionamiento los Consejos de Guerra Especiales, integrados por miembros de las tres Fuerzas Armadas, que resulten necesarios a medida que el número de causas así lo exigiere, como asimismo a designar a sus componentes.

Art. 8° - El juzgamiento por la Justicia Militar a que se reflere el Articulo anterior, estará a cargo de los Consejos de Guerra Especiales previstos en el Ar-tículo 45 del Código de Justicia Militar de conformidad con la organización es-tablecida en los Artículos 33 y siguientes y mediante el procedimiento sumario previsto en los Artículos 482 a 501 y con-cordante con el mismo cuerpo tegal.

En cada caso el citado Comandante determinará el Consejo de Guerra que deba intervenir.

Art. 97 — Facúltase al Comandante de la Zona de Emergencia a proveer la requisición de bienes y servicios en la cona nfectada según lo dispuesto en el Ar-tículo 36 de la Ley Nº 16.970 (Ley de Defensa Nacional)

Art. 10. - Facultase al Comandante de la Zona de Emergencia a aplicar las previsiones que para el caso prescribe la Ley Nº 17.192 en lo que respecta al Servicio Civil de Defensa.

Art. 11. — Según lo prescripto en el Artículo 40 de la Reglamentación de la Ley Nº 16.970, el Comandante de la Zona de Emergencia Santa Fe. dependerá del Presidente de la Nación a través de la Vista de Comandantes en 1976. la Junta de Comandantes en Jefe.

Art. 12. - Los gastos que demande el cumplimiento del presente Decreto serán atendidos con rentas generales

Art. 13. - El presente Decreto será refrendado por los señores Ministros del refrendado por los señores Ministros del Interior, de Defensa Nacional de Justi-cia, de Hacienda y Finanzas de Relacio-nes Exteriores y Culto de Agricultura y Ganadería, de Industvia y Minería de Comercio, de Trabajo de Bienestar So-cial y de Obras y Servicios Públicos y por la Junta de Comandantes en Jefe.

Art. 14. - El presente Decreto será dado a publicidad por todos los med'os de difusión orales, escritos y televisivos

Art. 15. — Comuniquese, publiquese, dése a la Direcellu Nacional del Registro Oficial y archivese.

LANUSSE ANUSSE
Carlos A. Rev
Carlos G. N. Coda
Arturo Mor Roig
Eduardo E. Aguirre Obarrio
Gervasio R. Colombres
Jorge Webbe
Eduardo F. Mo Loughlin
Ernesto J. Lanusse
Ernesto J. Parellada Ernesto J. Parellada Daniel Garcia Rubens G. San Sebastián O car R. Pologrós Pedro A. Gordillo

DECRETO Nº 3.698

Bs. As., 30|4|73

VISTO la situación de conmoción interior producida en el ámbito nacional y considerando que la acción terrorista se ha incrementado al punto de poner en peligro la seguridad interior y el proceso de normalización institucional a que se halla abocado el Goblerno de la Nación, lo informa-do per el Ministro del Interior en reunión de Gabinete, lo propresto por el Ministro de Defensa y la Junta de Comandantes en Jefe y atento a lo establecido en el Artículo 43 de la Ley Nº 16,970 y en los Artículos 37 al 40 del Decreto Nº 739,67,

Et PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA DECRETA:

Artículo 1". - Declárase Zona de Emorgencia a partir de las 05:00 horas del dia 1º de Mayo de 19.3 al área correspondiente a los Partidos de: Bah'a Blanca, San-vedra, Coronel Pringles, Tornau'st, Puán, Coronel Suárez, Coronel Rosales, Coronel Dorrego, Villarino, Patagones, Guamini, Adolfo Alsina, González Cháves y Ties Arroyos, de la Provincia de Buenos Aires, la cual se denominará Zona de Emer-gencia "Bahía Blanca".

Art. 2º. — Nómbrase Cemandante de la Zona de Emergencia "Bah'a Blanca" al Comandante del Vto. Cuerpo de Ejér-cito, General de División D. Jorge R. Carcagno.

Art. 3º. - Asignase al Comandente de la Zona de Emergencia las fuerzas si-\*uientes:

- a) Militares: Fuerzas y medios que tie nen actualmente su asiento en la -excepto ca-Zona de Emergencia detes y aspirantes— y otros que eventualmente pongan a disposición los Comandantes en Jefe de las Fuerzas a requerimiento del Comandante de la Zona de Emergencia.
- Prefectura Naval Argentina: las que tienen asiento en la Zona de Emer-gencia y las que determine el Co-mandante en Jefe de la Armada.
- c) Gendarmería Nacional; las que tienen asiento en la Zona de Emergen-cia y las que en su refuerzo deter-mine el Comandante en Jefe del Ejército.
- a) De la Policia Federal: la autoridad y fuerzas que tienen asiento, en la Zona de Emergencia y las que de-termine el Ministerio del Interior.
- e) De la Policia Provincial: la Jefatura, las fuerzas que tienen asiento en la Zona de Emergencia y las que en su refuerzo determine el Gobierno de la Provincia.

Art. 4º. — A partir de la hora indicada en el Artículo 1º, los organismos y repar-ticiones de la administración pública nacional, provincial, municipal, entes autar-quicos y empresas del Estado, existentes en la Zona de Emergencia si bien conservarán para la realización de sus respectivas misiones regulares su relación or-gánico-funcional, quedarán subordinados al Comandante de la Zona en cuanto al cumplimiento de las órdenes y tareas que éste les imparta o asigne en ejercicio de sus funciones y para el logro de su propia nusión.

Tendrá prioridad absoluta sobre toda ctra actividad el cumplimiento —por par: te de dichos organismos y reparticiones— de las órdenes y tareas dadas por el Comandante de la Zona y la procedencia o legitimidad de éstas no podrán ser cues-tionadas en ningún caso durante la vijencia de la Zona de Emergencia

Art. 5°. — El Gobernador de la Provin-cie y sus Ministros, aunque excluidos del régimen instituido en el Artículo anterior, no deberán interferir, alterar o enervar las órdenes y tareas que imparta o asigne el Comandante de la Zona de Emergencia con arreglo al citado Artículo.

Art. 6º — Facultase al Comandante de a Zona de Emergencia a dictar bandos, los que en cada caso podrán imponer las penas establecidas en el Artículo 528 de: Código de Justicia Militar (Ley Nº 14.029).

Art. 7º — Créase en la Zona de Emergencia "Bah a Blanca" los Consejos de Guerra Especia es que establece el libro III, Sección I del Código de Justicia Militar, los que conocerán en el juzga-miento de los delitos que los bandos pre-

vean y repriman. Facultase al Comandante de la Zona de Emergencia a poner en funcionamien-to los Consejos de Guerra Especiales. integrados por m'embros de las tres l'uerzas Armadas, que resulten necesarios a medida que el número de causas asi lo exiglere, como asimismo a designar a sus componentes.

Art. 8° — El juzgamiento por la Justicia Militar a que se refiere el atticu o anterior, estará a cargo de los Consejos de Guerra Especiales previstos en el Articulo 45 del Código de Justicia Militar de conformidad con la organización establicida en los Art. 37 y elementos ción establecida en los Art. 33 y siguien-tes y mediante el procedimiento sumario previsto en los Arts. 482 a 501 y con-cordante con el mismo e serpo legio.

En cada caso el citado Comandante determinará el Consejo de Guerra que lebe intervenir,

Art. 99 - Facultase al Comandante de la Zona de Emergencia a proveer la requisición de b'enes y servicios en la Zona afectada, según lo dispuesto en el Artículo 36 de la Ley Nº 16,970 (Ley de Defensa Nacional).

Art. 10 - Facultase al Comandante de la Zona de Emergencia a aplicar las previsiones que para el caso prescribe a Ley Nº 17.192 en lo que respecta al Servicio Civil de Defensa-

- Según lo prescripto en Artículo 40 de la Reglamentación de la Ley Nº 16.970, el Comandante de la "Zona de Emergencia Bahía Blanca", de-penderá del Prez dente de la Nación a través de la Junta de Comandantes et. octe.

Art. 12 — Los gastos que demande ex-umplimeinto del presente Decreto serár tendidos con rentas generales.

Art. 13 - El presente Decreto será refrendado por los señores Ministros de Interior, de Defensa Nacional, de Justicia, de Racienda y Finanzas, Relaciones Exteriores y Culto, Agricultura y Geneder a, Industria y Minería, Comercio, Trabajo, Bienestar Social, Obras y Socialdos Públicas y la Junta da Comercio.

Servicios Públicos y la Junta de Co-modantes en Jefe.

Art. 14 — El presente decieto sera dedo a publicidad por todos los medios de difusión orales, escritos y televisivos.

Art. 15 - Comuniquese, publiquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archivese.

LANUSSE.

Arturo Mor Roig. Eduardo E. Aguirre Obarrio Gervasio R. Colombres. Jorge Wehbe. Eduardo F. Me Loughlin. Ernesto J. Lanusse. Ernesto J. Parellada, Daniel García. Rubens G. San Sebastián, Oscar R. Pulggrós, Pedro A. Gordillo, Carlos G. N. Coda. Carlos A. Rey.

### ORGANISMOS DEL ESTADO

Comisión Nacional de Energía Atómica.

Establécese el servicio permanente de turnos rotativos por dia-

DECRETO Nº 2.657

Bs. As., 6|4|73

ISTO lo solicitado por la Comisión Nacional de Energia Atómica, y CONSIDERANDO

Que algunas de las actividades de carácter técnico que electúan los distin-tos organismos y dependencias de la citada Cemisión Nacional se desarrollan sin solución de continuidad durante las veinticuatre (24) horas del dia, mediante la cobertura de servi-cios permanentes de turnos rotativos en dias hábiles, sábados, domingos y feriados, con el aporte de personal que es compensado con las correspondientes retribuciones por servicios extraordinarios; Que en atención a la magnitud e im-

Que en atención a la magnitud e importancia de dichos servicios y, fundamentalmente, a la necesidad de que los mismos se cumpian con carácter obligatorio y con diagramas preestablecidos en función de las necesidades de cada sector o planta, la Comisión Nacional de Energia Atómica considera imprescindible implantar un régimen de "Servicios Permanentes de Turnos Rotativos por Diagrama", entendiendose por tales los que el pertendiéndose por tales los que el per-sonal cumpla en dins habiles, sábados, domingos y feriados, en horarios diur-nos y nocturnos de cuarenta (40) ho-ras semanales en tumos de ocho (8) horas corridas, conquiadas de relevo

Que esta modalidad de servicios no se encuentra prevista en los regimenes escalafonarios vigentes en dicha Co-misión Nacional, razón por la cual y con el objeto de posibilitar el normal desarrollo de sus actividades específificas, declaradas de interés nacional por Decreto Nº 7.006|60, corresponde hacer lugar a lo solicitado; Que la Comisión Técnica Asesora de

Politica Salarial del Sector Público ha tomada la intervención que le com-

Que el régimen y bonificación a aplicar se enmarcan en el contexto de las Políticas Nacionales números 11 y 127, aprobadas por Decreto Nº 46,70; Por ello,

EL PRESIDENTE

DE LA NACIÓN ARGENTINA DECRETA:

Artículo 1º — Autorizase a la Comisión Nacional de Energia Atómica a establecer el "Servicio Permanente de Turnos Rotativos por Diagrama", de acuerdo a la re-glamentación que como anexo 1 forma parte integrante del presente decreto y a abonar por dichos servicios las bonificaciones que allí se indican, como suplemen-to Particular por "Turnos Rotativos".

Art. 2º — Establécese que el régimen que aprueba por el artículo 1º del presente decreto podrá ser asignado, mediante re-solución interna, a los siguientes servicios de la Comisión Naciona: de Energia Ató-

- Operación y seguridad de reactores. Operación y supervisión de los sis-temas de ventilación de recintos de ción de elementos radiactivos.

Servicios de puesta en marcha, prue-bas y operación de la central nuclear

en Atucha.

Operación y funcionamiento de la planta de irradiación de servicio in-

Plantas de concentración de minerales de uranio y su refinación para la obtención de combustibles nuclea-

Produceión y suministro de nitróge

no líquido. — Atención de usinas y subestaciones para el suministro de erergia eléctrica a los Centros Atómicos Consiltuyentes y Ezciza.

Art. 3º - Autorizase a la Comisión Nacional de Energía Atómica a introducir al Estatuto y Escalafón aprobado por Decre-to Nº 1.457/64 y sus modificatorios, me-diante resolución interna, las modificacio-nes que correspondan con motivo de la promulgación, del procesos de terrete. promulgación del presente decreto.

Art. 4º - Determinase que el pago de la bonificación que se aprueba no demandará incremento a los créditos del inciso 11 -Gastos en personal - aprobados para el corriente ejercicio.

Art. 59 - Comuniquese, publiquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Ofi-cial y archívese.

LANUSSE Arturo Mor Rolg.

Anexo I al Decreto Nº 2.657 REGLAMENTACION DEL "SERVICIO PERMANENTE DE TURNOS ROTA'TIVOS POR DIAGRAMA"

Articulo 1º --- Concepto: El "Servicio Permanente de Turnos Rotativos por Diagrama" implica el esta-blecimiento de un sistema que cubra la prestación de ese servicio en forma con-tinuada, sin interrupciones, durante las veinticuatro (24) horas del día. Artículo 2º— Personal comprendido:

Artículo 2º— Personal comprendido:
Queda comprendido en el presente régimen, en función de las necesidades del
servicio, el personal de la Comisión Nacional de Energía Atómica que revista en
el Estatuto y Escalafón aprobado por Decreto Nº 1.457/J4 y sus modificatorios, en
el Escalafón para el Personal Civil de la
Administración Pública Nacional (Decreto Nº 1.428/i3) y el transitorio "contratado o jornalizado" que preste servicios en
dicha Institución.

Artículo 3º -- Jornada de trabajo: La jornada de trabajo será de cuaren-ta (40) horas semanales en turnos de ocho (8) horas corridas, computables de relevo

En el caso de personal que de acuerdo a su régimen escalafonario le corresponda jornada de siete (7) horas, la octava ho-ra ce le computará mediante la aplicación del Decreto Nº 1.857|70

Artículo 4º. — Obligaciones del personal: El personal que integre el "Servicio Permanente de Turnos Robativos por Dia-grama" tendrá las siguientes obligaciones:

a) Cumpiir los horarlos de trabajo du-rante los dias que a su turno le determine el diagram, de turnos retativos en vigencia, independientemen-te de que se trate de dias laborables o no para el calendario normal:

No hacer abandono del servicio hasta que se presente el personal de relevo, por lo menes hasta después de ocho (8) horas de finalizado su turno.

Artículo 5º — Bonificación: El personal comprendido en este servicio percibirá una bonificación mensual del veinticinco por ciento (25 %) sobre las remuneraciones que se determinan en el artículo 6º, como única compensación por los turnos que realice en sábados, domin-gos, feriados y días no laborables y en horarios diurnos y nocturnos. Dicha bonificación sufrirá las mismas

deducciones que el sueldo en materia de suspensiones e inasistencias, en días la-

Cuando durante el mes las inasistencias ocurran en días sábados, domingos, ferjados nacionales, provinciales o días no la-borables, se le descontará:

Por una (1) ausencia: 1/3 de la bonifi-Por dos (2) ausencias: 2|3 de la bont-

ficación. Por tres (3) ausencies: Toda la bonifi-

A estos efectos, únicamente no se con-siderarán ausencias las motivadas por vacaciones anuales, accidentes de trabajo o

licencia por enfermedad. Artículo 6º — Asignaciones sobre las que e debe calcular la bonificación y horas extras:

xiras:
a) Sueldo básico.
b) Suplementos Particulares por Selectividad, Dedicación Exclusiva, Dedicación Funcional, Responsabilidad Jerárquica, Bonificación Especial y Complemento Decreto Nº 6.992|72;
c) Parte proporcional de la remuneración que corresponta por aplicación

ción que corresponda por aplicación del Decreto Nº 1.857|70.

Artículo 7º - Designaciones y egresos

a) Las designaciones y egresos;

a) Las designaciones y egresos del "Serviclo Permanente de Turnos Rotativos por Diagrama" serán establecidas por disposición del Jefe del organismo principal del que dependa el agente, una vez cumpildo el requisito previsto en el artículo 2º del Decreto que aprueba la presente reglamentación, con indicación expresa de la to que aprueba la presente regiamentación, con indicación expresa de la
fecha a partir de la cual el agente
empezará o dejará de estar incluido
en el citado servicio;
b) El personal que por cualquier eircunstancia deba permanecer más de
treinta (30) días corridos sin cumplir
turnos relativos en la cumplir

turnos rotativos, saivo por las causales indicadas en el artículo 5º, últi-mo páriafo, de la presente regla-mentación, deberá ser automáticamente eliminado del servicio, me-diante el sistema establecido en a). Artículo 8º — Horas extraordinarias:

Artículo 8º — Horas extraordinarias; Las horas de trabajo que el personal afectado a este servicio efectúe fuera de los turnos establecidos por diagrama, se le computarán como horas extraordinarias que serán abonadas de acuerdo al día de trabajo, en la siguiente forma: a) Laborables: La remuneración deter-minada en el artículo 9º (hora sim-ple);

Sábados o no laborables: Hora sim-ple más una bonificación del cin-

cuenta por ciento (50 %); Domingos, feriados nacionales o provinciales y francos por diagrama: Hora simple más una bonificación del ciento por ciento (100 o|o). Artículo 9º -- Cálculo de la remuneración

Artículo 9º -- Cálculo de la remuneración horaria para horas extras:

El cálculo de la remuneración por hora para el pago de horas extras se hará dividiendo la suma de las asignaciones establecidas en el artículo 6º por ciento estenta y seis (176) que constituye el promodio de las horas normales trabajadas duranta el mes. durante el mes.

## **DESIGNACIONES**

Instituto Nacional de Acción Mutual.

Vocal.

BECRETO Nº 3.201

De. As., 25/4/73.

V ISTO lo propropuesto por la Confede ración Argentina de Mutualidades, en orden a lo dispuesto por el Artículo 3º, inciso b), de la Ley 19.331.

BL PRESIDENTE

DE LA NACIÓN ARGENTINA

DECRETA:

Artículo 1º — Designase en el Instituto Nacional de Acción Mutual, Vocal del Directorio, al señor Jesús Cardo (M. I. 2º 7.330.192), en representación de la Federación de Mutualidades de la Capital

Art. 2° — Comuniquese, publiquese, dé-ce a la Dirección Nacional del Registro Odicial y archivese. Art. 24

LANUSSE Osone R. Pulggron.

# RESOLUCIONES REPARTICION

OFICINA NACIONAL DE METROLOGIA LEGAL

SPOSICION DNML 4|73 As., 26|4|73

VISTO: La presentación en el Expediente número 193.081|73 MC producida por la firma Antonio L. Stancato, inscripta bajo el Mr. 3.167 y atento a lo aconsejado por el personal táculco. nal técnico.

## Supervisor de la Oficina Racional de Metrología Legal Dispone:

19 — Apruébanse las medidas de ca-pacidad para control, que se describen como botellones de bronce, compuestos por cuerpo cilíndrico, casquete, tronco có-nico, cuello con visor graduado y fon-do en forma de casquete esférico con-texo hacia el interior del instrumento; todas las plezas indicadas unidas me-diante soldadura; en las capacidades de einco (5), diez (10), veinte (20) y cua-renta (40) litros; tal como se documenta en el Expediente Nº 193.081/73 MC sojas 3 a 14 con las correcciones introducidas por el personal técnico de esta Oficina Nacional; asignándoles el sím-bolo de aprobación C 8002, bajo el que debe registrarre.

Autorizase la presentación a la verificación primitiva de las mismas medidas de capacidad con la variante casquete tronco cónico repusado tal como se documenta a fojas 15 del mismo ex-

pediente.

3º — Declárase expresamente que los instrumentos que se aprueban no son ap-tos para utilizar en transacciones comer-

tos para utilizar en transacciones comerciales y que deben llevar grabado una leyenda que así lo indique.

4º — Apruébase el sellado con sello "control" en la siguiente forma: tres (3) sellos punzón sobre aleación de plemo que se aplicarán:

a) Sobre la unión soldada del cuello del cue

v el casquete tronco cónico;

b) Sobre la unión soldada del casque-te tronco cónico y aro suncho su-

perior; Sobre la unión soldada del cuerpo cilíndrico y el aro suncho base.

5º — Acuérdase plazo de sesenta (60) días a la firma interesada para que complete la documentación con las fotografias del instrumento.

- Expedir copias de esta disposición para las publicaciones establecidas por el Artículo 6º de la Resolución Mi-nisterial del 9 de setiembre de 1926.

7º — Comuníquese, registrese, notifiquese a la firma interesada y resérvese el Expediente Nº 193.081/73 MC como antecedente técnico.

Anibal Guisasola,

\$ 450 e. 3|5 Nº 2.044 v. 7|5|73

## CONCURSOS

**NUEVOS** 

### MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA

COMISION REGULADORA DE LA PRODUCCION Y COMERCIO DE LA YERBA MATE LLAMADO A CONCURSO Aclaración

Se aclara que en el llamado a Concurso publicado los días 27 y 30 de abril de 1973, la provisión de dos (2) vacantes de Profesionales Universitarios corresponderán a las categorías 13 a 21 inclusive, con una remuneración de pe-sos 2.087 a pesos 3.954 según tengan o no antigüedad dentro de la Administración Pública.

e.3[5 Nº 2.995 v.4[5]73

## CONCURSOS

ANTERIORES

## MINISTERIO DE DEFENSA

Comando en Jese de la Fuerza Aérea

## COMANDO DE REGIONES AEREAS DIRECCION DE INFRAESTRUCTURA

Liamase a Concurso Público de Méritos, Pítulos y Antecedentes a profesionales, equipos de profesionales, firmas de inge-mería y/o consultorias locales con antece-dentes an el más conforma a la establect dentes en el país, conforme a lo estableci-do en el Art. 19 de la Ley Nº 18.875, para confeccionar el Registro Permanente de Profesionales de la Actividad Privada en relación con la Obra Pública, que servirá de base a la contratación de servicios de provectos de especialidades con dectivo e proyectos de especialidades con destino a in obra: "Hospital Aeronáutico Central, Capital Federal" de 25,000 m2, de superficie cubierta aproximadamente, con capa-cidad para 300 camas y "Obras de Infraes-troctura de Acronáutica en General", se-gún el listado que se detalla a continua-ción;

A Hospital Aeronautico Central, Capital Federal:

Registro III: Instalación sanitaria; Registro 2II: Instalación eléctrica; Registro 3II: Instalación de gas; Registro 4II: Instalación de Aire Acon-

dicionado: Registro 5H: Instalación de aire comprimido y Oxígeno Central.

B) Obras de Infracetructura de Aeroautica en General:

Registro 1: Balizamiento de pistas; Registro 2: Estructura de Hormigón Arnnd

nad (Proyecto y calculo). Registro 3: Estructura de acero: Registro 4: Estudio de suelo para fun

Registro 5: Relevamientos plani-almér'cos para aerofotogrametria y por instrumentos: Registro 6: Acústica:

Registro 7: Luminotecnia; Registro 8: Instalación de equipos o senido:

Registro 9: Instalación sanitaria; Registro 10: Instalación eléctrica; Registro 11: Instalación de gas;

Registro 12: Instalaciones mecánicas 3 termomecánicas;

Registro 13: Instalación de aire acondi-cionado y calefacción. Registro 14: Instalación de ascensores. Registro 15: Dischadores de muebles; Registro 16: Documentación Técnica de

Para este Concurso deberá acreditarse el cumplimiento de lo establecido en la Ley Nº 18.875 (Compre Nacional) y Deticto Reglamentario 2.030/70.

El pliego que servirá de base al presente concurso podrá estivada el carro

El pliego que servira de base al presente concurso, podrá retirarse sin cargo en el Departamento Obiención (2º piso, oficina 254). Avda. Maipú 2050, "Edificio Cónder" Capital Federal, todos los días hábiles de 8 a 13 horas. Término de presentación 16 de mayo de 1973, 10 horas. Rosas lientos Alvarez Jeta Departamento Objectivo Alvarez Jeta Departamento Objectivo Alvarez Jeta Departamento Objectivo Alvarez Jeta Departamento. Hector Alvarez, Jefe Departamento Ob-

e.23|4-Nº 2.734-v.7|5|73

## AVISOS OFICIALES

**NUEVOS** 

## MINISTERIO DE DEFENSA

Comando en Jeie de la Armada

PREFECTURA NAVAL

ARGENTINA

La Prefectura Naval Argentina, Dirección de Policía de Seguridad y Judicial,
cita y emplaza por un plazo de sesenta
(60) días a los propietarios del buque a motor "NORBERTO" (159), hundido en aguas jurisdiccionales de la Prefectura de Zona del Delta para la iniciacion y finalización de la extracción, remoción o demolición del buque aludido en los terminos del Artículo 2º, Inc. a) de la Ley 16.526, bajo apercibimiento de procedo: ceder en orden a lo preceptuado por el Artículo 2º, Inc. b) de la norma legal referida. — Publíquese por cinco (5)

Buenos Aires, marzo de 1973. — Firmado: Armando Raúl Barrero, Prefecto General Presidente Comisión Extracción Cascos Hundidos.

e.3|5 Nº 2.989 v.9|5|73

## PREFECTURA NAVAL ARGENTINA

ARGENTINA

La Prefectura Naval Argentina, Dirección de Policía de Seguridad y Judicial. clia y emplaza por un plazo de sesenta (60) días al propietario de la cinata "YARA" (848), hund'da en aguas jurisciice.onales de la Prefectura de Zona del Delta, para la iniciación y finalización de la extracción, remoción y demolicion de la chata aludida, en los términos del Artículo 2º, Inc. a) de la Ley 16.526, balo apercibimiento de proceder en orden jo apercibimiento de proceder en orden a lo preceptuado por el Articulo 2º, Inc. b) de la norma legal referida. — Publiquese por cinco (5) días.

quese por cinco (5) uma. Buenos Aires, marzo de 1973. — Fir-mado: Armando Raúl Barrero, Presiden-te Comisión Extracción Cascos Hundidos. c.3.5 Nº 2,980 v.95173

## PREFECTURA NAVAL

ARGENTINA

La Prefectura Naval Argentina, Dirección de Policía de Seguridad y Judicial,
cita y emplaza por un plazo de sesenta
(69) días a los propietarios de la chata
"SANTA MARIA" (3617) y buque motor
"EMMA ROSA" (1879), señores Francisco
Panza y Roberto Matianda, para la iniciación y finalización de la extracción,
remoción y demolición de las embarcaremoción y demolición de las embarca-ciones aludidas que se encuentran hun-didas en aguas jurisdiccionales de la Predidas en aguas jurisdiccionales de la Prefectura de Zona del Delta, en los términos del Artículo 2º, Inc. a) de la Lev 16.526, bajo apercibimiento de procede: en orden a lo preceptuado por el Artículo 2º, Inc. b) de la norma legal referida. — Publiquese por cinco (5) días.

Buenos Aires, marzo de 1973. — Firmado: Armando Raúl Barrero, Presiden le Comisión Extracción Cascos Hundidos.

e. 3|5 Nº 2.931 v. 95|73

### PREFECTURA NAVAL ARGENTINA

La Prefectura Naval Argentina, Dirección de Policia de Seguridad y Judicial, cita y emplaza por un pi zo de segunta (69) dies a MARIO RICCIO, PABLO (69) dies a MARIO RICCIO, PABLO LAZO, HICTOR CAMIOS, RAUL AR. TIGAS VIDAL, FNZO BOMANBAPAT, MIGUEL BARALDO y ROBERTO BRASSO, propietarios de la chata "Plim-River" (2597), para la iniclación y finalización de la extracción, remec ón a demolición de la extracción, remec ón a demolición de la extracción. o demolición de la misma, hundidas en aguas jurisdiccionales de la Prefectura

nos del Artículo 2º, Inc. a) de la Ley 16.226, bajo apercib miento de proceder en orden a lo preceptuado por el Artícu-

da. — Publiquese por en arricu-lo 2º, Inc. b) de la norma legal referi-da. — Publiquese por cinco (5) días. Buenos Aires, marzo de 1973. — Fir-mado: Armando Raúl Barrero, Presiden-te Comisión Extracción Cascos Hundidos.

e.3|5 Nº 2.992 v.9|5|73

## TRIBUNAL DE CUENTAS DE LA NACION

El Tribunal de Cuentas de la Nacion cita y emplaza por treinta (30) días a JORGE LIONEL MENA para que presource Lionel Mena para que pre-sente descargos, ofrezca pruebas y cons-tituya domicilio en el Juicio de Respon-sabilidad Nº 86/73, bajo apercibimiento legal. — Publiquese por tres (3) días. c.3/5 Nº 2.996 v.7/5/73

## AVISOS OFICIALES

ANTERIORES

## MINISTERIO DE HACIENDA Y FINANZAS

DIRECCION GENERAL DE OBRA SOCIAL

Hipólito Yrigoyen Nº 250, 3º piso, Of. 301, T.E. 34-1537 Expediente D.G.O.S. Nº 337.068|72

A los señores proveedores y a la industria local en general, se comunic; que en cumplimiento a lo establecido en que en cumplimiento a lo establecido en a Ley 18.875 de "Compre Nacional", sa proveerá en esta Obra Social, Hipólite Yrlgoyen Nº 250, 3º p.so, Of. 301, División Despacho (Sección Compras y Suministros), de una lista de contratación en trámite para adquirir blenes provenientes del extranjero por estimar qui la industria local no los provee ni estás en condiciones de proveerlos. en condiciones de proveerlos.

Los interesados podrán retirar la re-ferida lista en la oficina precedentemen-te citada en dias laborables de 12.30 19 horas.

Materiales: Una (1) lámpara de Hendidura Hang-Streit, modelo 800 o simi lar y un (1) Lonómetro de aplanación para lámpara de Hendidura modelo 900

e.2|5 Nº 2.925 v.9|5|71

# BANCO CENTRAL DE LA REPURLICA ARGENTINA AGENTE FINANCIERO DEL ESTADO NACIONAL

Se comunica que han dejado de tener provisoriamente efectos legales los títu-los del empréstito "Bonos Nacionales para Obras Púb'icas, Fondo Nacional de In-versiones, 'a Serie" de v\$n. 1.000 cada uno, Nos. 369.613/619, con cupón Nº 4 j siguientes adheridos. Bucnos Aires, 17 de abril **de 1973.** 

\$ 495.— e.27!4 Nº 1.196 v.28|5|7\$

## BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA AGENTE FINANCIERO DEL ESTADO

Se comunica que han dejado de tener provisoriamente efectes legales los sidentes titulos del empréstito "Bonos Na onales para Obras Públicas, Fondo Na conal de Inversiones, 8° serie": de v\$n 100 Nº 915.332 y de v\$n, 5.000 Nros, 46.021 (22, todos con cupón Nº 2 y siguientes ad heridos — Buenos Aires, 9 de abril de

\$ 393,75. — e.23|4-N' 99.443-v.22|5|7

### MINISTERIO DE INDUSTRIA. Y MUNERIA

## DIRECCION NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

a Dirección Nacional de la Propledac La Daviction Nacional de la Propiedat Industrial hace suber a los Agentes de la Propiedad Industrial y Público er general, que de conformidad can la au-torización conferida por Resolución Nº 455/70, modificada pareialmente por Re-solución Nº 184/72, se procederá a la des-trucción de todos los antecedentes rela cionados con solicitudes de Marcas de sistidas o abandonadas, que hayan side declaradas tales en el lapso comprendido entre el 1º de encro de mil novecien-tos scienta y el 31 de diciembre del mis-mo año. Los intresados en hacer: valer dereches o solicitar desglose de documentos, deberán hacerlo mediante presenta-ción fundada ante la Dirección Naciode Zona del Bajo Parana, en los térmi- nal, Diagonal Julio A. Roca 651, 2º Subsuelo, Sector 30, dentro del plazo de treinta (30) días corridos a partir de la última publicación del presente, bajo apercibimiento de que si no lo hicieran se procederá sin más tramite a la des-trucción de la documentación. e.26;4 Nº 2.871 v.3|5|73

### PODER JUDICIAL

SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACION Archivo de Actuaciones Judiciales y Notariales de la Capital Federal Cde. Act. Nº 4749|73

de la Capital Federal
Cde. Act. Nº 4749|73

En cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 23º del Decreto-Ley Nº 6848|63, ratificado por la Ley Nº 16.478, se hace saber a los interesados que serán destruidos expedientes judiciales correspondientes al Juzgado Nacional Especíal en lo Civil y Comercial Nº 25 (antes denominado Juzgado de Paz Letrado), a cargo del doctor Rómulo H. Di Iorio, iniciados entre los años 1941 a 1962.

Las partes interesadas en la conservación de alguno de ellos, podrán requerirlo en forma escrita ante la Secretaria de Superintendencia de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, antes del vencimiento de los treinta días de esía publicación, debiéndose justificar en dicho acto el interés legítimo que les asista.

e.2|5 Nº 2.954 v.4|5|73

# SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACION Archivo de Actuaciones Judiciales y Notariales de la Capital Federal Cde, Exp. Nº 4734/73

Cde. Exp. Nº 4734|73

En cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 23º del Decreto-Ley Nº 6848|63. ratificado por la Ley Nº 16.478, se hace saber a los interesados que serán destruidos expedientes judiciales correspondientes al Juzgado Nacional de Paz número 15 (denominado en la actualidad Juzgado Nacional Especial en lo Civil y Comercial), a cargo del doctor Guiller mo Hunter, iniciados entre los años 1936 a 1962.

Las partes interesados en la carre-

Las partes interesadas en la conser vación de alguno de ellos, podrán requerirlo en forma escrita ante la Secretaría de Superintendencia de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, antes del vencimiento de los treinta días de esta publicación, debiéndose justificar en dicho acto el interés legitimo que les asista.

e.2|5 Nº 2.955 v.4|5|73

## MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

BANCO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES Automotores Remate Oficial con base

Remate Oficial con base

Camiones: Mercedes Benz 51-Fargo
63 58, Chevrolet 51|39 Ford 43 Jeep PickUp: Ika 58. Estanciera: Ika 60, Jeeps:
Ika 63|61|58. Camioneta Pick-Up: Chevrolet 46. Furgoneta: Citroën 68. Tractor:
Caterpillar D2 a oruga, 4 cil.
Metales varios y rezagos: Fundición
de hierro, cable telefónico de cobre,
chapas de hierro, p'omo, h.erro ángulo
Rep. pautomotores — Herramientas —
Heladeras, postes, estufas, madera, teléfonos, etc.

Heiaderas, postes, estufas, madera, te-léfonos, etc.
Exhibición. en Crisóstomo Alvarez 5900
Hidalgo 751, San Luis 2799. Luján 3380.
Capital Federal. Avda. San Martín 602,
Gral. Pico (Pvcia de La Pampa). Río
Bamba y Sarandí Merlo. Calle 64 Nº 1011.
La Plata. Bmé. Mitre 445, Pergamino.
Alberdi 3571, Mar del Plata (Pvcia. de
Buenos Aires). Richieri 561. Rosario,
(Pvcia. de Sta. Fe). de 7.30 a 13.30 hs
Pasaje Esnaola 542, Bahía Blanca (Pvcia
de Buenos Aires) de 8 a 12 hs de lunes a viernes.

de Buenos Aires) de 8 a 12 hs de lunes a viernes.

Remate: el día 7 de mayo a las 15.30
hs., en Esmeralda 660, Sala Nº 4. Capital Federal. Orden del Remate: 1º automotores del R: 72 886. 2º Materiales
varios del R: 72.931.

Informes y Prospectos: en los lugares
y horarios de exhibición y en Esmeralda
660. Pta. baja lunes a viernes de 14 a
20 hs.

20 hs.

20 hs. Resultado sujeto a la aprobación de la entidad vendedora. e.23|4 Nº 2.749 e.75|73

## TRIBUNAL DE CUENTAS

seiscientos ochenta y cinco pesos con noventa y dos centavos (\$ 2.685,92), con más los gastos que resultaren por la publicación de edictos, y lo emplaza a su pago dentro de los diez (10) dias, bajo apercibimiento legal. — Publiquese por la contra (3) dias

e.2|5 Nº 2.962 v.4|5|73

## LICITACIONES

NUEVAS

## MINISTERIO DEL INTERIOR

POLICIA FEDERAL
Licitación Pública Nº 90|73

Fijase el día 21 de mayo de 1973, a
las 10.30 horas, para que tenga lugar en
la División Licitaciones, Moreno 1550,
piso 4º, Capital (donde podrán solicitarse informes y pliegos de bases y condiciones) en presencia de los interesados
que concurran, la apertura de las propuestas presentadas para la Licitación
Pública Nº 90|73 "para la provisión de
pan,ravioles, fideos frescos, etc., durante el período comprendido entre el 1º de
julio al 31 de diciembre de 1973, con destino a distintas dependencias policiales".

e.3|5 Nº 2.963 v.14|5|73

### MINISTERIO DE HACIENDA Y FINANZAS

## BANCO DE LA NACION ARGENTINA

ARGENTINA

Llámase a licitación pública para la provisión de 300 ventiladores eléctricos de mesa. La apertura de las propuestas se realizará el día 11 de mayo de 1973, a las 15 horas, en la Gerencia Depar tamental de Administración, División Compras, Bartolomé Mitre 326, 3er. pl. so, local 310, Capital Federal.

Retiro de pliegos, consultas y entrega de las propuestas en la misma.

Valor del pliego: \$ 10.

e.3|4 Nº 2.964 v.4'5|73

CASA DE MONEDA
Expediente Nº 341.082/73
Llámase a licitación pública por la siguiente contratación: Apertura: 1/6/73, a las 14 horas. Por la provisión de ocho mit (8.000) resmas de papel de C. de M. Nº 156.
Informes y pliegos: Casa de Moneda de la Nación Ay. Antártida Argentina

Informes y pliegos: Casa de Moneda de la Nación, Av. Antártida Argentina sinº, Puerto Nuevo, Buenos Aires.
Retiro de pliegos: Div. Tesoreria. Horario de 13 a 16.30 horas. Importe del pliego: \$ 50.

## MINISTERIO DE GRICULTURA Y GANADERIA

SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD ANIMAL
S E N A S A
DIRECCION GENERAL
DE ADMINISTRACION

DE ADMINISTRACION Liámase a Concurso de Precios Nº 42/73 para el día 9 de mayo de 1973, a las 15 horas, para la reparación de una caja de velocidades en un automotor Pick-Up

de velocidades en un automotor Pick-Up Chevrolet/61.

Los pliegos de condiciones se encuentran a disposición de los interesados en el Servicio Nacional de Sanidad Animal SENASA, Dirección General de Administración, División Compras y Suministros. Diagonal Julio A. Roca 751, entrepiso Capital Federal, dentro del horario de 12 a 20 horas.

La apertura se llevará a cabo en el Servicio Nacional de Sanidad Animal SENASA, Dirección General de Administración, División Compras y Suministros, Diagonal Julio A. Roca 751, entrepiso, Capital Federal.

e. 3/5 Nº 2.566 v 4.5/73

SERVICIO NACIONAL
DE SANIDAD ANIMAL
S E N A S A
DIFECCION GENERAL
DE ADMINISTRACION
Llámase a L'c'tación Fública Nº 7173
para: el día 14 de mayo de 1973 a las 15
horas, para la adquisición de neno de
alfalfa.
Los plicase de condicionas de accusa-

DE LA NACION

El Tribunal de Cuentas de la Nación notitica al señor RAUL LIBIO CAMPOS que por resolución Nº 1.13573 (juicio de responsabilidad Nº 15171) lo de ara deudor del fisco por la suma de Dos mil capital Federal, dentro del horar o de la suma de Dos mil de condiciones se encuentiámetro 14 en varillas.

Los pliegos de condiciones se encuentiámetro 14 en varillas.

Precio del legajo: Pesos 40,00.

Frecha de la Nación de los interes dos en verna de la Legrio: Lunes a viernes de 8 la Nación de los interes dos en verna de legajo: Pesos 40,00.

Frecha de legajo: Pesos 40,00.

Frecha de la Nación de los interes dos en verna de la Nación de los interes dos en verna de legajo: Pesos 40,00.

Frecha de legajo: Pesos 40,00.

Frec

12.30 a 19.30 horas, lugar donde se efectuará la apertura de las propuestas, y en Alvear 722, Esquel, Chubut, Sr. Tomás
T. Lewis.

PREFECTURA NAVAL
ARGENTINA

La apertura se llevara a cabo en el Servicio Nacional de Sanidad Animal SENASA, Dirección General de Administración, División Compras y Suministros, Diagonal Julio A. Roca 751, entrepiso, Capital Federal.

e.3|5 · Nº 2.967 v.9|5|73

## MINISTERIO DE COMERCIO

INSTITUTO NACIONAL

DE VITIVINICULTURA

Licitación Pública Nº 39/73

Expediente Nº 311-001626-72-7

Llamase a licitación pública para el
día 15/5/73, a las 10 horas, para la adquisición de diversos elementos de ofi-

cina.

Los pliegos están a disposición de los interesados en la División Contrataciones del I.N.V., San Martin 430, 1º piso, Sector Oeste, Mendoza, y pueden ser consultados en U.A.P.E., Av. de Mayo 1157, 3º p.so, oficina 306, Buenos Aires e 3|5 Nº 2.968 v .4|5,73

INSTITUTO NACIONAL
DE VITIVINICULTURA
Licitación Pública Nº 15/72
Expediente Nº 311-001591-72-3
Llámase a licitación pública para el
dia 11/5/73, a las 10 horas, para la contratación de un servicio mecánico integral para los automotores de este Orga-

nismo.

Los pliegos están a disposición de los interesados en la División Contrataciones del I.N.V., San Martín 430, 1º piso, Sector Oeste, Mendoza, y pueden ser consultados en U.A.P.E., Av. de Mayo 1157, 3º p.so, oficina 306. Buenos Aires.

e.3|5 Nº 2.969 v.4|5|73

## MINISTERIO DE CULTURA Y EDUČACION

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE RIO CUARTO Expediente Nº 2432/73

Expediente Nº 2432|73
Llámase a Lic.tación Pública Nº 025;73, con apertura el día 16 de mayo de 1973, a las 15 horas, para la provisión de elementos varios (baños de agua de cobre centrífugas de pie, termostato de inmersión, motores para homogeneizacores de tejidos, lleuadoras de velocidad regulable, etc.), con dest no al Departamento de Ciencias Biológicas de esta Universidad.

Los pliegos de condiciones con las especificaciones técn cas se encuentran a disposición de los interesados en Departamento Contrataciones —Campus Universitario — Enlace rutas 8 y 36 Km. 603. Río Cuarto, Pcia. de Córdoba, en el horario de 9 a 16 horas, y Delegación de la Universidad Nacional de Río Cuarto en Buenos Aires, calle Callao 332, 1er. piso, Buenos Aires, en el horario de 16 a 19 horas.

Valor del pliego: \$ 20.
e:3|5 Nº 2.970 v.4|5|73

## MINISTERIO DE DEFENSA

DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES DIRECCION PRODUCCION

DIRECCION PRODUCCION

División Compras

Departamento Avastecimiento

Av. Cabildo 65 — Buenos Aires

Llámase a Licitación Pública Nº 24/73,
para el día 23 de mayo de 19/3 a ias 11
lioras, por la provisión de 30,000 tonunadas de superfosfato triple cálcico — Por
pliegos de condiciones dirigirse a esta Dirección General (División Compras) Avenida Cabildo 65 1º piso, oficina 148, Buenos Aires, lugar donde se realizará ia
apertura de la c.tada licitación. — Valor
del pliego: \$ 30. — El Director General

e.3|5 Nº 2,971 v.14|. 73

e.3|5 Nº 2.971 v.14|: 73

## Comando en Jefe del Ejército

## COMANDO DE INGENIEROS B. Ing. Cons. 601

Licitación Pública Nº 2|73. — Apertura: 23 de mayo de 1973. — Hora: 10. — Lu-gar: Zúfriategui 5000, Villa Martelli Destino: Batallón de Ingenieros de Construcciones 601 (Afluente del Aº Me-

Construcciones 601 (Afruente del Articocrano).

Objeto: Adquisición de materiales de construcción: Arena común de río, de nimera calidad. Canto rodado limpio de impurezas granulometria 1:3. — Alambre do atar negro recoclido Nº 16. —Acero común de construcción, d'ámetro 10 en varillas. — Acero común do construcción diámetro 14 en varillas.

Precio del legajo: Pesos 40,00.

Venta de Legajo: Lunes a viernes de 8 no 11 horas.

PREFECTURA NAVAL
ARGENTINA.
Expediente: D-3.602|c.v|73
Liámase a Licitación Pública Nº 60|73, cuya fecha y lugar de apertura se fijan para el día 11 de mayo de 1973, a las 9 horas, en la División Contrataciones, Paseo Colón 533, 9º piso, Capital Federai, para la adquisición de material para fotocopiadoras "Ricoh" y "Royfax". — Lugar de retiro de pliegos: División Contrataciones, de 8,30 a 13,30 horas.
e.3|5 Nº 2.976 v.4|5|73

## MINISTERIO DE HENESTAR SOCIAL

## LOTERIA DE BENEFICENCIA NACIONAL

BENEFICENCIA NACIONAL
Y CASINOS
(Expediente Nº 361.681]72)
Liámase a Licitación Pública Nº 55]73,
para la adquisición de alfombras. — La
epertura de las propuestas se realizará el
día 21 de mayo de 1973, a las 14 horas. —
Pilego de condiciones y presentación de
las propuestas, Santiago del Estero 126]40.
4º piso (Departamento Compras y Contrataciones), Capital Federal. — T. E.:
37-2868.

e.3|5 Nº 2.973 v.14|5|73

e.3|5 No 2.973 v.14|5|73

## ubsecretaria de Seguridad Social

CAJA NACIONAL DE PREVISION

DE PREVISION
PARA EL PERSONAL DEL ESTADO
Y SERVICIOS PUBLICOS
Licitación Pública Nº 11|73
Liámase a Licitación Pública Nº 11|73,
pora el día 11 de mayo de 1973, a las 14
horas, para el alquiler de una fotocopiadora.
Por Pliego de Condíciones y demás

ciadora.

Por Pliego de Condiciones y demás aclaraciones, dirigirse a Sección Compras y Suministros, Rivadavia 1745, 6º piso, Capital Federal, dentro del horario administrativo.

Buenos Aires, abril 27 de 1973. — La'
Gerencia Administración.
e.3|5 Nº 2.974 v.4|5|73

## ubsecretaria de Salud Pública

## INSTITUTO TISIOLOGICO

INSTITUTO TISIOLOGICO
DE PUNILLA
Santa María — Córdoba
Expediente Nº 1-2020-0209000030|73-9
Llámase a Licitación Pública Nº 4|73,
para el día 11 del mes de mayo de 1973
a las 10 horas, para subvenir las necesiundes que a continuación se detallan
Avaratos e Instrumentos con destinó al
instituto Tisiológico de Punilla, Santa Maria Córdoba.

Instituto Tisiológico de Punilia, Santa Maria. Córdoba.

La apertura de las propuestas tendrá nigar el día mencionado en el citado. Establecimiento, debiendo dirigirse para pliegos e informes al mismo y al Deparlimento de Contrataciones (Contrataciones Descentralizadas) Defensa 192, 4º pinso, Buenos Aires.

e.3/5 Nº 2.975 v.4/5/78

e.3|5 Nº 2.975 v.4|5|73

## Subsecretaria de Vivienda

BANCO HIPOTECARIO
NACIONAL
Expte.: SV 10.801|73
Llámase a concurso de Proyecto y Construcción con precio único para la construcción de 1.300 unidades de vivienda de 2 — 3 — 4 y 5 dormitorios, colectivas, en planta baja y hasta tres pisos, correspondientes al proyeto Nº 40 del Plan de Promoción Social, Construcción y Financiación de Viviendas, dispuesto por la Ley 17.605.

Licitación Pública Nº 1.678 (Banco Hibotecario Nacional). — Presupuesto oficial: \$ 65.000.000.

Pliegos, informes y recepción de pre-

cial: \$ 65.000.000.

Pliegos, informes y recepción de prequestas en la Gerencia de Planes Habiiacionales, Departamento Licitaciones de
Obras y Registros de Empresas del Banco Hipotecario Nacional, Defensa 192, 27
piso, oficina 2670, Capital Federal, hasta
e. 11 de jun'o de 1973 (hora 16).

Costo del Pliego: \$ 150.

Delegación Vivienda de la Dirección Gereral de Administración.

e.3|5 N\* 2.988 v.31|5|73

## MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

## peretaria de Igansporte

FERROCARRILES ARGENTINOS
REGION SUDCESTE, L NEA ROCA
D: partimento de Via y Obras
Licitacion, Pública, Nº 336/73
Mejoramiento de la va La Piata|Lias
Piplinas entre los Kins 112 200 al 155 500
entre E hodones Vieyted as Piplinas.
Fecha de aportura: el 16 de mayo de (1273 a las 16 hores.
Valer del pinge: S Loui) 97
Primosto oficial: peus Lay 13.188:
19.40.00.

Mayores datos y retiro de pliegos de condiciones en la Oficina de Licitacio-nes, de lunes a viernes de 12,15 a 18,45 horas, calle Guanahani 322, Buenos Ai-

e. 3|5 Nº 2.994 ▼. 7|5!72

## Subsecretaría de Obras Públicas

SERVICIO NACIONAL

DE ARQUITECTURA

Liámase a Licitación Pública Nº 1033-0. hasta el día 28 de mayo de 1973, a las 17 horas, para contratar por el sistema de "ajuste alzado", la reparación y modernización de Cuatro (4) ascensores Otis, tipo voltaje variable, a funcionar en dos baterias independientes maniobra colectiva duplex, en el Ministerio de Defensa sito en la Avda. Paseo Colón Nº 255, Capital Federal. — Presupuesto oficial: pesos 811.100,00. — Importe de la garantia: \$ 8.111,00. — Pliegos, consultas y presentación propuestas: Licitaciones, Avda. 9 de Julio Nº 1925, piso 19º, Capital Federa!. — Plazo de ejecución: Ocho (8) meses. — Precio documentación: \$ 60,00. — Pago de la misma: Tesorería. Planta baja de 13 a 17 horas. e.3|5 Nº 2.977 v.16|5|73

### Subsecretaria de Energia

AGUA Y ENERGIA ELECTRICA

Empresa del Estado L. Pública Nº 37/73; Adq. maquinas de escribir, maquinas calculadoras electrome cánicas impresoras y máquinas electrónicas de cálculo.

L. Pública Nº 38|73; Adq. interruptores

tripolares.

Valor del pliego: \$ 20. — Es obligatoria

su adquisición.

Apertura: 30 de mayo de 1973, a las 15:00

horas, respectivamente.

Consulta y adquisición de la documentación: Oficina de Licitaciones: Corrientes 531, 1º piso, Capital Federal.

Lugar de apertura: Sala de Licitaciones.

Corrientes 531, 1º piso, Capital Federal.

e. 3|5 Nº 2.978 v. 9|5|72

## AGUA Y ENERGÍA ELECTRICA

AGUA Y ENERGIA ELECTRICA
Empresa del Estado
L. Pública Nº 24/73; Provisión de equipos eléctricos, montaje, obras civiles principales y complementarias para la construcción de la Estación Transformadora
Sierra Grande de la provincia de Ru Negro.

Postergación: Para el dia 15 de mayo de 1973, 15,00 horas. e, 3|5 Nº 2.979 v. 9|5/7).

## YACIMIENTOS PETROLIFEROS

PISCALES
Dirección de Producción
Lic. Pública Nº 312,73; Adq. Cemen
"G".

to "G".

Apertura: 28/5/73.

Valor: \$ 20.—

Lic. Pública Nº 313'73; Cadenas dr

transmisión enchavetadas.

Apertura: 36/5/73.

Valor: \$ 20.—

Lic. Pública Nº 327/73; Motores Diesei.

Aportura: 19/6/73.

Valor: \$ 20.—

Lic. Pública Nº 329/73; Medidor de distancias (Distanciómetro Electromagnético).

Apertura: 15|6|73.

Valor \$ 20.

Pliegos: Sala de apertura, Sarmient.

770, Capital.

e. 3/5 Nº 2.982 v. 16/5/7

## YACIMIENTOS PETROLIFEROS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS
PISCALES
Dirección de Transportes
Lic. Pública Nº 314/73; Cables de acero,
accesorios y Mordazas tipo Carpenter.
Apertura: 30/1/73.
Valor: \$ 29.—.
Lic. Pública Nº 315/73, Material aislan: c
Apertura: 29/E/73.
Valor: \$ 20.—.

Lic. Pública Nº 316|73; Distribución productos a granel en la ciudad de Morón y alrededores.

Apertura: 28|5|73. Valor: \$ 100.— Lic. Pública Nº 328|73; Empaquetaduras

cn general.
Apertura: 4[6]73.
Valor: \$ 20.—
Pilegos: Sala de apertura, Sarmiento
778, Capital.

c. 3|5 Nº 2.981 v. 16|5;73

### YACIMIENTOS PETROLIFEROS ISCALES

Dirección de Industrialización

Lic. Pública Nº 317|73; Adq. de Maia-

Aportura: 19673. Aportura: 19673. Valor: \$ 20.—. Lic. Pública Nº 31873; Hidróxido de so.

dio industrial;
Apertura: 28/5/73.
Valor: \$ 20.
Pliegos: Sala de apertura. Sarmiento 770, Capital.

### YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES

Gerencia de Suministros
Lic. Pública Nº 311/73; Adq. e instalación de equipos telefónicos.
Apertura: 28/5/73.
Valor: \$ 20.—
Pliegos: Sala de apertura, Sarmiento
770, Capital.

3[5 Nº 2.983 v. 16[5]73

GAS DEL ESTADO

Nº 8.646: Contr. servicio para estudio
de cuenca y proyecto y posterior rectificación Arroyo Saladillo de García, Complejo B. Blanca Gral. Cerri, provincia Aires)

Apert.: 28/5/73, 10 horas. — Valor: pe-

Nº 8.648: Contr. distribución de cilindros en la localidad de Chascomus (provincia B. Ares). — Apert.: 23/5/73. — Valor: \$ 7.—.

Adquirir documentación Alsina 1170. piso 1º, of. 111, Capital, de 8 a 13 hs.
e. 3|5 Nº 2.993 v. 4|5|73

## MINISTERIO DE JUSTICIA

DIRECCION GENERAL

DE ADMINISTRACION

Liámase a Licitación Pública Nº 16'73

para el dia £1 de mayo de 1973, a las

.3 horas, por la provisión impresos con
destino al Registro de la Propiedad Inmueble.

mueble.
Apertura, informes y pliegos: Direc-ción General de Administrac.ón, División Compras y Suministros, San Martín 665. 5º piso, Capital, de 12 a 14 horas, y de 15.30 a 18.30 horas. Valor del pliego: \$ 200,00. e.3.5 Nº 2.984 v.14,5,73

## SERVICIO PENITENCIARIO FEDERAL (Exple. D. 869,73 DN)

(Expte. D. 869,73 DN)

Llámase a Licitación Pública Nº 48 para el día 22;5/13, a las 14 horas en División Contrataciones (DN). Paso 550, 2º piso, Capital Federal, para la adquisición de papas, frutas, verduras y hortalizas, 2º semestre de 1973, con destino a unidades de Capital Federal.

Informes y pliegos: Dirigirse a la menconada División, los días laborables de 13 a 18 horas. — El Director de Administración.

nistración.

e.3[5 Nº 2.985 v.14]5[73

### SERVICIO PENITENCIARIO FEDERAL

FEDERAL
Liámase a Licitación Pública Nº 60
para el día 11/5/73, a las 14 horas en Di
visión Contrataciones (DN), Paso 550,
2º plso, Capital Federal, para la adquisición de un motor Lycoming G.S.O. 480,
B 1 A 6, de 340 H.P., con destino al Departamento de Vuelo (DN).
Informes y pliegos: Dirigirse a la menc onada División, los días laborables de
13 a 18 horas. — El Director de Administración.

nistración.

e.35 Nº 2.986 v.45:73

## SERVICIO PENITENCIARIO FEDERAL ARGENTINO COLONIA PENAL DE CANDELARIA

COLONIA PENAL DE CANDELIANA.
(U. 17)
C.E. "S" 256|72, C.P.C. (U. 17)
Llámase a Licitación Pública Nº 2
(2do. llamado), cuya apertura de sobres
tendrá lugar el día 10 de mayo de 1973,
a las 10 horas, en la División Admin strativa de la Colonia Penal de Candelaria (U. 17), para resolver la adquis,ción de maderas, artículos varios de fe
rretería, etc.
Informes y pliegos: Dir.girse al Servi.
cio Administrativo de la Unidad, en el
horario de 6 a 13 horas, Candelaria (Misiones). — El Jefe Administrat vo.
e.35 Nº 2.987 v.4|5,73

## 1 GITACIONES

**ANTERIORES** 

## PRESIDENCIA DE LA NACION

CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS Y TECNICAS

DEPENDIENTE DE LA PRESIDENCIA DE LA NACION Expte. 3.283|73

73.

9 318/73; Hidróxido de s..

9 318/73; Hidróxido de s..

10 218/73; Hidróxido de s..

11 218/73; Liátnase a licitación pública Nº 123/73

12 218/73; Liátnase a licitación de material verio de uso fotográfico, destinado al Servicio de Reprografía y al Servicio Gráfico de esta Consejo Nacional.

12 218/73; Liátnase a licitación pública Nº 123/73

13 218/73; Hidróxido de s..

14 218/73; Liátnase a licitación pública Nº 123/73

13 218/73; Liátnase a licitación de material verio de uso fotográfico, destinado al Servicio de Reprografía y al Servicio Gráfico de esta Consejo Nacional.

13 218/73; Liátnase a licitación pública Nº 123/73

14 218/73; Liátnase a licitación de material verio de Reprografía y al Servicio Gráfico de esta Consejo Nacional.

14 218/73; Liátnase a licitación de material verio de Reprografía y al Servicio Gráfico de esta Consejo Nacional.

14 218/73; Liátnase a licitación de material verio de Reprografía y al Servicio Gráfico de esta Consejo Nacional.

15 218/73; Liátnase a licitación pública Nº 123/73

16 218/73; Liátnase a licitación de material verio de Reprografía y al Servicio Gráfico de esta Consejo Nacional.

16 218/73; Liátnase a licitación pública Nº 123/73

17 218/73; Liátnase a licitación pública Nº 123/73

18 218/73; Liátnase a licitación de material verio de Reprografía y al Servicio Gráfico de esta Consejo Nacional.

18 218/73; Liátnase a licitación pública Nº 123/73

18 218/73; Liátnase a licitación pública Nº 123/73

18 218/73; Liátnase a licitación de material verio de Reprografía y al Servicio Gráfico de R

Suministros del Consejo, Avda. Rivada-via 1917, 3º piso, Capital Federal, don-de deberán ser solicitados detalles, in-formes y pliegos de condiciones, en el horario de 14 a 18 horas. Valor del pliego: \$ 5,— e.2|5 Nº 2.916 v.3|5|73

## MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE ADMINISTRACION
Llámase a licitación pública Nº 9/73,
día 8 de mayo de 1973, 15,30 horas, para
contratar la provisión de guardapolvos,
con destino al personal de este Ministe-

rio.

La apertura tendrá lugar en la División Compras, Avenida de Mayo 760, 5º piso, Capital, donde se suministrarán ios pliegos de condiciones e informes.

El Director General de Administración.

e.2:5 Nº 2.917 v.3;5 73

DIRECCION GENERAL
DE ADMINISTRACION
Llámase a licitación pública Nº 8:73.
día 3 de mayo de 1973, 15 horas, para
contratar la provisión de elementos de
laboratorio con destino a la Dirección
Nacional de Migraciones.
La apertura tendrá luggar en la División

Nacional de Migraciones.

La apertura tendrá lugar en la División Compras Avda de Mayo 760, 59 piso. Capital Federal, donde se suministrarán los pliegos de condiciones e información.

El Director General de Administración. e.25 Nº 2.918 v.35,73

POLICIA FEDERAL

POLICIA FEDERAL
Licitación Pública Nº 89|73
Fijase el dia 18 de mayo de 1973, a las 10,20 horas, para que tenga lugar en la División Licitaciones, Moreno 1550, piso 4º Capita! (dende podián solicitarse informos y pliegos de bases y condiciones), en presencia de los interesados que concurran, la apertura de las propuestas presentadas para la licitación pública Nº 89|73, para la provisión de verduras y frutas frescas durante el periodo comprendido entre el 1º de julio al 31 de diciembre de 1973, con destino a las filstintas dependencias policiales e.2|5 Nº 2,919 v.11|5|72

## POLICIA FEDERAL Licitación Pública Nº 88/73

Licitación Pública Nº 88/73

Fijase el día 16 de mayo de 1973, a las 10.30 horas, para que tenga lugar en la División Licitaciones, Moreno 1550, piso 4º Capica! (donde podrán solicitarse informes y pliegos de bases y condiciones, en presencia de los interesados que concurran, la apertura de las propues, tas presentadas para la Licitación Pública 88/73, para la provisión de leche, crema, manteca y otros productos lácteos, durante el período comprindido entre el 1º de julio al 31 de diciembre de 1973, con destino a distintas dependencias policiales

e.2714 Nº 2.873 v.9 5[7]

## POLICIA FEDERAL

POLICIA FEDERAL
Licitación Pública Nº 86/73
Fijase el dia 14 de mayo de 1973, a
las 10,30 horas para que tenga lugar en
la División Licitaciones, calle Moreno
1550, Piso 4º, Capital (donde podrán solicitaise informes y pliegos de bases y
condiciones) en presencia de los interesados que concurran, la apertura de las
propuestas presentadas para la Licitación Pública número 86/73 "para la provisión de carne y otros derivados, durante el período comprendido entre el
1º de julio al 31 de diciembre de 1973,
con destino a distintas dependencias policiales

e.25|4 Nº 2.807 v.7|5|73

POLICIA FEDERAL
Licitación Pública Número 92/73
Fijase el día 11 de mayo de 1973, a las 10.30 horas, para que tenga lugar en la División Licitaciones, Moreno, 1550, pisc 4º, Capital (dende podrán solicitarse informes y pliegos de basés y condiciones), en presencia de los interesados que concurran, la apertura de las propuestas presentadas para la licitación pública número 92/73 "para la provisión de zapatos para el Personal Subalterno, con destina la División Almecenes de esta Policia Tedarollo.

e.2414 Nº 2.750 v.415 7

## COMMOIA FEDERAL

L'citación Pública Nº 82!73

Fijase el día 8 de mayo de 1973 a las 10.30 horas, para que tenga lugar en la División Lietheciones, calle Moreno 1550 piso 4º. Capital (donde podrán sollcitarse informes y plegos de bases y con diciones) en presencia de los interesados que concurran, la apertura de las pro-puestas presentadas para la Licitación Pública Nº 83173 "para la adquisición v puesta en funcionamiento de una (1) ca mara h perbárica para oxigenoterapla con destino al Hospital Policial "Barto-lomé Churruca" de esta Policía Federa?"

º 17/4 Nº 2.608 v. 7/5, 13

## MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

DIRECCION GENERAL

DE ADMINISTRACION

Licitación Pública Nº 15

Expte. Nº 3.449/372

Llámase a licitación pública Nº 15, para
la adquisición de tres (3) vehículos automotores modelo Pick-Up, tipo Jeep o
similar (dos carrozados furgón integral
—uno con toldo de lona impermeable—),
destinados a cubrir las necesidados de
esta Cancillería.

destinados a cubrir las necesidados de esta Cancillería.

La apertura de las propuestas que se presenten tendrá lugar el día 10 de mayo de 1973, a las 17 horas en la Dirección General de Administración, Avda. Pte. Julio A. Roca Nº 721, Capital, con la presencia de los interesados que concurran — Las específicaciones técnicas de los mismos están a disposición de las firmas interesadas en la División Compras y Suministros, Avda. Pte. Julio A. Roca 721, 5º piso, Capital Federal. Buenos Aires, 2 de mayo de 1973.

El Director General de Administración. e.2|5 Nº 2.920 v.3|5|73

## MINISTERIO DE HACIENDA Y FINANZAS

BANCO DE LA NACION
ARGENTINA
Liámase a licitación pública para la realización de trabajos de remodelación y adaptación local, en la oficina Boulogne (Buenos Aires).
La apertura de las propuestas se realizará en la Gerencia Departamental de Administración, el dia 7 de junio de 1973, a las 15 horas.
Retirar la documentación en la sucursal Olivos (Buenos Aires), y en la Subgerencia de Inmuebles y Construcciones, Bartolomé Mitre 326, 4º piso, local 429. Capital Federal.
Valor del pliego: \$ 100,—.

Valor del pliego: \$ 100,—. e.2|5 Nº 2.921 v.15|5|73

BANCO DE LA NACION
ARGENTINA
Llámase a licitación pública para la
realización de trabajos de instalaciones
fijas, en la sucursal Norberto de la Riestra (Buenos Aires).
La apertura de las propuestas se realizará en la Gerencia Departamenta, de
Administración, el 16 de mayo de 1973,
a las 15 horas.

Administracion, el 16 de 18 las 15 horas.

Retirar la documentación en la filial titular y en la Subgerencia de Inmuebles y Construcciones, Bartolomé Mitre 326, 4º piso, local 429, Capital Federal.

Valor del pliego \$ 60.—.

e.25 Nº 2.922 v.8 5/73

BANCO DE LA NACION
ARGENTINA
Liámase a licitación pública para la
adquisición de tesoros móviles blindados,
para Existencia. — La apertura de las
propuestas se realizará en la Gerencia
Departamental de Administración, el día
17 de mayo de 1973, a las 15 horas. —
Retirar la documentación en la Subgerencia de Innuebes y Construcciores,
Bartolome Mitre 316, 4º piso, Local 429,
Capital Federal. — Valor del pliego: pesos 200.

e.24'4 Nº 2.752 v.4'5|73

e.24'4 Nº 2.752 v.4'El73

BANCO DE LA
NACION ARGENTINA
Llámase a licitacion pública, para la
provisión de 50 máquinas de contabilidad electromecánicas La apertura de las
propuestas se realizará el día 22 de mayo
de 1973, a las 18 horas en la Gerencia
Departamental de Administración —IIIvisión Compras— Bartolomé Mitre 326 —
3er. p'so— local 310, Capital Federal.
Retiro de pliegos. consultas y entrega de
las propuestas en la misma. Valor del
cliego: 3 50.—. pliego: \$ 50.-

e. 23.4 Nº 2.691 v. 3|5|73

BANCO DE LA NACION
ARGENTINA
Llámase a licitación pública para la
provisión de 80 máquinas de prueba e
mpresión. — La apertura de las proouestas se realizará el día 23 de mayo de
1973. a las 15 horas, en la Gerencia Departamental de Administración. División
Compras, Bertolomé Mitre 326. 3er. piso,
Local 316. Capital Federal. — Retiro de
pi'egos, c'assu'tas y entrega de las propuestas, en la misma. — Valor del pilego: \$ 56. go: \$ 50.

e.2414 Nº 2.757 v 415 73

CATA NACIONAL

DE AHORRO Y SEGURO

L'c'tac'an Pública Nº 23/73.

Aperura: 10/2/1973, a las 16, confección y provisión de 1.500 juegos de taya y contratapa para archivo de listados.

Pliego de condiciones y presentación de las ofertas, D'visión Compras, Hipólito Yr'coyen 1770, ler. piso, Capital Federal, de 12 a 17,30.

e.2|5 Nº 2.923 v.3|5|73

### CAJA NACIONAL DE AHORRO Y SEGURO Licitación Pública Nº 18/973.

Licitación Pública Nº 18/973.

Apertura: 1º junio 1973, a las 16 horas adquisición de un edificio o local en propiedad horizontal (Ley 13.512), o alquiler, por el término no menor de 5 años, de un inmueble ubicado en la zona céntrica y comercial de la ciudad de San Nicolás de los Arroyos (Buenos Aires), que se hallen en condiciones legales que permitan su ocupación inmediata.

Condiciones de pago: al contado. Pilego de condiciones: División Compras, Hipólito Yrigoyen 1770, 1er. piso, Capital Federal, de 12 a 17,30, y en las filiales de la Caja, en Capital Federal e interior del país.

Interior del país.

Presentación de las ofertas: División
Compras, de 12 a 17,30, y en la sucursal
Rosario, Entre Ríos 738/42, de esa cludad, de 12,30 a 18.

e.2|5 Nº 2.924 v.11|5|73

CAJA NACIONAL

DE AHORRO Y SEGURO

Licitación Pública Nº 21,973.

Apertura 30 de mayo 1973, a las 16,
adquisición de un edificio, para el servicio de seguro de automotores, ubicado
en la zona delimitada por las aventdas
Del Libertador, Maipú, Panamericana,
Bartolomé Mitre y zonas de influencia,
desde la avenida General Paz, dentro
del partido de Vicente López (Buenos
Aires).

Aires).
Condiciones de pago: al contado.
Pliego de condiciones: División Compras, de la Administración Central, calle Hipólito Yrigoyen Nº 1770, ler. piso, Capital Federal, de 12 a 17,30 y en. las fillales de la Caja, en Capital Federal e interior del país.
Presentación de las ofertas: División Compras, Hipólito Yrigoyen 1770, ler. piso, Capital Federal, de 12 a 17,30.

e 2714 Nº 2.874 v. 95173

e.27|4 Nº 2.874 v.9|5|73

## CAJA NACIONAL DE AHORRO Y SEGURO

## Licitación Pública Nº 24-973

Apertura: 23|5|1973, a las 16. "Provisión, montaje, conexión y puesta en marcha de equipos para ampliación de la Central Telefónica Automática de la Admital nistración Central'

nistración Central Pliego de condiciones y presentación de las ofertas: División Compras, Hipó-lito Yrigoyen 1770, ler. piso, Capital Fe-deral, de 12 a 17,30.

e.25|4 Nº 2.809 v.7|5|73

### MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA

DIRECCION GENERAL
DE ADMINISTRACION
Licitación Pública Nº 12/73
Epte. Nº 100.201/73.
Llámase a l'citación pública para el
día 9 del mes de mayo de 1973, a las 14
horas, para la adquisición de camaras y

cubiertas.

El pliego de condiciones se encuentra a disposición de los interesados en la Dirección General de Administración, División Compras y Suministros, Paseo Colón 974, oficina Nº 34, planta baja, Capital Federal.

El Director General.

e.215 Nº 2.926 v.3,5173

## DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION Licitación Pública Nº 11|73 Expte. Nº 101.594|73

Liámase a licitación pública para el día 13 del mes de mayo de 1972, a las 14 horas, para la adquisición de 20.000 litros de tucuricida a base de Lindane al 12/15 cjo Aéreo y 15.000 kilos de insecticida a base de Lindana al 2,4 ojo (poivo) El pliego de condiciones se encuentra a disposición de los interesados en la Disposición General de Administración Diseación de 20.000 de 1972, a las 14 horas, para la adquisición de 20.000 de 1972, a las 14 horas, para la adquisición de 20.000 de 1972, a las 1972, a la

a disposit on de los interesados en la bi-rección General de Administración, Di-visión Compras y Suministros. Paseo Co-lón 974 oficina Nº 34, Planta Baja, Ca-pital Federal. — El Director General.

e.27|4 Nº 2.876 v.9|5|73

## INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA I N T A

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

Licitación Pública Nº 839 Expediente Nº 112.748[73

Llámase a licitación pública para el dia 11 de mayo de 1973, a las 16 horas, para el alquiler de equipos de cinematografía y trabajos de procesamiento de la

Los pliegos de condiciones se encuen-tran a disposición de los interesados en la Dirección General de Administración de este Instituto, Rivadavia 1439, Bue-nos Aires, donde tendrá lugar el acto de

e.2|5 Nº 2.927 v.3|5|73

SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD ANIMAL. SENASA.

Dirección General de Administración

Llámase a Licitación Pública Nº 8|73, para el día 18 de mayo de 1973, a las 15 horas, para la adquisición de alimento balanceado para a limales bovinos.

Los pliegos de condiciones se encuen Los pliegos de condiciones se encuentran a disposición de los interesados en el Servicio Nacional de Sanidad Animal, SENASA, Dirección General de Administración, División Compras y Suministros, Diagonal Julio A. Roca 751, Entreplso, Capital Federal, dentro del horario de 12,30 a 19,30 horas, lugar donde se efectuará la epertura de las propuestas.

e.30|4 Nº 2.900 v.7|5|73

## INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA I N T A

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

Expediente Nº 112.939[73]

Licitación: Pública Internacional Nº 5

Llámase a licitación pública interna-cional para el día 31 de mayo de 1973, a las 10 horas, para la adquisición de diverso instrumental científico de labo-ratorio, entre los que se encuentran: Balanzas analíticas de precisión Espectrofotómetros de absorción ató-

Espectrofotometros de emisión Molinos tipo Wiley o similar. Microscopios.

Analizador de nitrógeno automatizado. Cromatógrafo en fase gaseosa. Bombas calorimétricas.

Otros aparatos auxiliares. El gasto que resulte será financiado de acuerdo al Préstamo BID, Contrato 230

Los pliegos de condiciones se encuen-tran a disposición de los interesados para su consulta y adquisición en la Dirección General de Administración de este Instituto, Rivadavia 1439, Buenos Aires, don-de tendrá lugar el acto de apertura, al precio de veinte pesos (\$ 20,—) cada

e.27|4 Nº 2.878 v.9|5|73

## INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA INTA

DIRECCION GENERA DE ADMINISTRACION Licitación Pública Nº 838 Expediente Nº 112.819[73

Expediente Nº 112.819/73

Llámase a Licitación Pública para el día 23 de mayo de 1973, a las 10 horas, para la ejecución de la obra "Laboratorio de Nutrición Animal" en la Estación Experimental Regional Agropecuaria Pergamino, Provincia de Buenos Aires, con un presupuesto oficia, de \$ 431.882,75

Los pliegos de condiciones se encuentrar a disposición de los interesados en el mencionado establecimiento y en la Dirección General de Administración de este Instituto, Rivadavia 1439, Buenos Aires, donde tendrá lugar el acto de apertura, al precio de cien pesos (\$ 100) siendo la garantía que deberá constituirse de cuatro mil trescientos dieciocho pesos con ochenta y dos centavos (\$ 4,318,82).

e.25/4 Nº 2.811 v.9/5/73

e.25|4 Nº 2.811 v.9|5|73

## CONSEJO AGRARIO NACIONAL Licitación Pública Nº 73

Lientación Publica Nº 13

Llámase a licitación pública para la venta de distintas especies de madera en rollizos, con un volumen total aproximado de 499,910 m3 geométricos, de la producción del Establecimiento Puerto Península, situado en Puerto Iguazú — Misiones— lugar éste donde deberá ser retirado el material ofrecido.

Los pliegos de condiciones se encuentran a disposición de los interesados

tran a disposición de los interesados que lo soliciten, en el referido estable-miento y en el Consejo Agrario Nacional, Beigrano 845 —3º piso— Capital Federal, donde podrán ser requeridos de 13 a 19 horas.

El acto de apertura de ofertas tendrá lugar en el Consejo Agrario Nacional, Gerencia de Administración, Belgrano Nº 845, 3º piso, Capital Federal, el día 17 de mayo de 1973 a las 16 horas. e. 2314 Nº 2.692 v. 3|5|73

## MINISTERIO DE TRABAJO

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION Licitación Pública Nº 7

Licitación Pública Nº 7
Apertura: 8 de mayo de 1973
Hora: 14.
Adquisición de papel: Obra Ira., mi
meógrafo, manifold, etc.
Retiro de pliegos, consultas e informes
Compras y Sum nistros. Avda. Julio A.
Roca Nº 609, 7º piso. Capital, cualquier
día hábil de 13 a 19 horas.

e.2|5 Nº 2.928 v.3|5|73

## MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

Departamento Contabilidad DIVISION SUMINISTROS Sección Compras Licitación Pública Nº 4|73 Expediente Nº 707|73

Expediente N° 707/73

Liámase a licitación pública por el término de dos días hábiles a partir del 2/5/73 para resolver la adquisición de: Madera con destino a: Sección Mantenimiento del Organismo.

Las propuestas deberán presentarse bajo sobre cerrado, en las planillas que se expedirán a tal efecto y de acuerdo con el pliego de condiciones, todo lo cual se puede retirar desde la fecha, en la Sección Compras (Licitaciones), calle Pizzurno 935, planta baja, Capital, todos los días hábiles de 13.30 a 18.30.

El acto de apertura de las propuestas se llevará a cabo en la Sala de Licitaciones, el día 8 de mayo de 1973, a las 15, en Sección Compras del Consejo Nacional de Educación, en presencia de los interesados que deseen concurrir.

Buenos Aires, 25 de abril de 1973.

e.2/5 N° 2.929 v.3/5/73

## CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

Departamento Contabilidad DIVISION SUMINISTROS Sección Compras Licitación Pública Nº 6/73 Expediente Nº 706/73

Expediente Nº 706/73

Liamase a licitación pública por el término de ocho días hábiles a partir del 2/5/73 para resolver la adquisición de Material vario para Talleres de Culturr Tecnológica de Escuelas Comunes de Capital y de Promoción Comunitaria.

Las propuestas deberán presentarse bajo sobre cerrado, en las planillas que se expedirán a tal efecto y de acuerdo con el pliego de condiciones, todo lo cual se puede retirar desde la fecha, en la Sección Compras (Licitaciones), calle Pizzun no 935, planta baja, Capital, todos los días hábiles de 13.30 a 18.30.

El acto de apertura de las propuestas se llevará a cabo en la Sala de Licitaciones, el día 18 de mayo de 1973, a labit, en Sección Compras del Consejo Nacional de Educacion, en presencia de los

cional de Educacion, en presencia de los interesados que deseen concurrir.

Buenos Aires, 25 de abril de 1973.

e 2'5 N° 2.930 v.1115|73

## CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

DEPARTAMENTO CONTABILIDAD
División Suministros
Sección Compras
Licitación Pública Nº 5|73
Expediente Nº 3763|73

Liamase a licitación pública por el tér-mino de ocho días a partir del 25/73 pa-ra resolver la: Contratación del servicio de transporte de alumnos de la Escuela, Nº 24 del C. Escolar 11º hasta la finali-zación del presente período escolar. Las propuestas deberán presentarse ba-le sobre cerrado, en las planillas que se

Las propuestas deberán presentarse bajo sobre cerrado, en las planillas que se
expedirán a tal efecto y de acuerdo con
el pliego de condiciones, todo lo cual se
puede retirar desde la fecha, en la Sección Compras (Licitaciones), calle Pizzurno 935, planta baja. Capital, todos los
dias hábiles de 13.30 a 18.30.

El acto de apertura de las propuestas
se llevará a cabo en la Sala de Licitaciones, el dia 18 de mayo de 1973, a las
15, en Sección Compras del Consejo Nacional de Educación, en presencia de los
interesados que deseen concurrir.

Buenos Aires, 25 de abril de 1973.
e.25 Nº 2.931 v.11|5|73

CONSEJO NACIONAL DE
EDUCACION TECNICA
Supervisión Financiera y Contable
Programa de Obras - Convenio
CONET - B.I.D. - (Banco
Interamericano de Desarrollo)
Contrato de Préstamo
Nº 209 - SF|AR.
Expediente Nº 152|73
Resolución Nº 406|73

Llámase a Licitación Pública Nº 1.103 Sistema de "Ajuste Alzado" para el día 16 de mayo de 1973, a las 16 horas, para la contratación de los trabajos de: Consla contratación de los trabajos de: Construcción de la primera etapa (aulas y sanitarios) del edificio de la Escuela Nacional de Educación Técnica Nº 1 de Tigre, Provincia de Buenos Aires.

Presupuesto Oficial: \$a. 384.474,70.

Valor del Pliego: \$a. 40.

Garantía de Oferta: \$a. 3.844,74.

Consulta y adquisición de pliegos: En la División Registraciones y Liquidaciones, Bmé Mitre Nº 3345, Planta Baja.

Remisión o entrega y apertura de las propuestas: En la División Registraciones y Liquidaciones y Liquidaciones y Liquidaciones, Bmé Mitre Nº 3345.

Planta Baja, Buenos Aires.

CONSEJO NACIONAL DB
EDUCACION TECNICA
Supervisión Financiera y Contab
Programa de Obras - Convenio
CONET - B.I.D. - (Banco
Interamericano de Desarrollo)
Contrato de Préstamo
Nº 209 - SFIAR.
Expediente Nº 1.040|73
Resolución Nº 405|73 Contable

Resolución Nº 405/73

Llámase a Licitación Pública Nº 1.104
Sistema de "Ajuste Alzado" para el dia
31 de mayo de 1973, a las 16 horas, para
la contratación de los trabajos de: Obras
de construcción de la primera etapa
(sector aulas y laboratorios) en el nueve
edificio de la Escuela Nacional de Educación Técnica Nº 1 y 2, sito en 18 de
Julio y Alberdi, Colón, Entre Rios.
Presupuesto Oficial: \$a, I.180.276.
Valor del Pliego: \$a. 80.
Garantía de Oferta: \$a. 11.802.76.
Consulta y adquisición de pliegos: Er
la División Registraciones y Liquidaciones, Bmé. Mitre Nº 3345, Planta Baja
Bs. As. de 13 a 17 horas y en la Escuela
Nacional de Educación Técnica Nº 1 y
2, Belgrano 31, Colón, Entre Rios.
Remisión o entrega y apertura de la:
propuestas: En la División Registraciones y Liquidaciones, Bmé. Mitre Nº 3345
Planta Baja, Buenos Alves.

25 Nº 2933 v 2215/7.

Planta Baja, Buenos Aires. e.2/5 Nº 2.933 v.22/5/7:

## MINISTERIO DE JUSTICIA

MINISTERIO DE JUSTICIA

UNIVERSIDAD NACIONAL

DE TUCUMAN

DIRECCION DEL SERV.

DE RESID. Y COMEDORES

(Ref.: Licitación Pública Nº 14/73).

Liàmase a Licitación Pública Nº 14/73

para la adquisición de empanadas especiales de carne vacuna y mondongo. tamaño grande. crudas: con destino a los Coniedores Estudiantiles. Universitarios de la U.N.T.

Por pliegos de condiciones recurrir al Departamento Compras del Servicio de Residencias y Comedores, calle Ayacucha 491, primer piso, San Miguel de Tucumán, donde tendrá lugar el acto da apertura de propuestas el cia 9 de maya de 1973, a horas 11.

e.25/4 Nº 2.828 v.7(5/7).

e.25!4 Nº 2.828 v.7[5]7

UNIVERSIDAD MACIONAL

DE RIO CUARTO

Expediente Nº 292/14

Prorrógase la cecha de apertura de la Licitación Pública Nº 17/73, para la construcción de las obras, de infraestructura y arquitectura del Complejo Universitario de la Universidad Nacional de Río Cuarto en el km. 60º de la ruta nacional Nº 36 de la ciudad de Río Cuarto. Provincia de Córdoba quedando fítjada el día 15 de mayo de 1975, a la hora 17.

Lugar de apertura: Las ofertas deben dirigirse al Rector de la Universidad Nacional de Río Cuarto y podrán presentarse hasta el día y hora indicados en el Rectorado de la Universidad ruta nacional Nº 36. km. 601, ciudad de Río Cuarto, Provincia de Córdoba, donde se procederá s la apertura pública de las mismas.

Consulta o compra de los pilegos: Los

mismas.

Consulta o compra de los pllegos: Los pllegos conteniendo las bases del remate y las condiciones a que deben ajustanse las propuestas podrán consultarse o adquirirse en la dependencia antes citada o en la Delegación de la Universidad ubicada en la Casa de Córdoba. Callat 332, ler. piso. Capitai Federal en el horario de 16 a 19 horas y al precio de dos mil esos (\$ 2.000) el ejemplar.

Presupuesto Oficial: \$ 234.464.584.78.

Garantía de la oferta: \$ 2.344.645.84.

c.23|4 N° 2.700 v.3|5|7:

INSTITUTO DE PERFECCIONAMIENTO MEDICO QUIRURGICO "PROF DR. JOSF M. JORGE" (Ley: 12.290)

(Ley: 12.290)
Licitación Pública Nº 6/73
Llámase a Licitación Pública para le adquisición de muebles de oficina.
Apertura: 11-5-73, 12.30 horas.
Retiro de pliegos e informes en Oficina de Compras, 4to. piso, Nuevo Monoblock, Hospital Durand, Díaz Vélez 5044
Capital de 9 a 14 horas.
e.2/5 Nº 2.934 v.3/5/72

## MINISTERIO DE DEFENSA

DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES Fábrica Militar "Fray Luis Beltrán" Fray Luis Beltrán" Fray Luis Beltrán, Peia. Santa Fe T. E. 55-2511, Rosario Llámase a Licitación Pública Nº 2|73 para el día 16 de mayo de 1973, a las M horas, para la provisión de: Generadores para calefacción e iluminación, dispositivos tensionadores de correas, poleas motrices y terminales de cobre estañados; para coche: dormitorios de ferrocarrii Por pliegos de condiciones: Dirigirse Control de la condiciones de condiciones de

nes y L'quidaciones, Bmé Mitre N° 3345.
Planta Baja, Buenos Aires.

e.25 N° 2.932 v.8[5]73 la Dirección General de Fabricaciones

Militares, División Compras, Avda. Ca-

blido 65, Buenos Aires. Lugar de apertura: Fábrica Militar "Fray Luis Beltrán" Valor del pl'ege

., 20 Ley 18.188. e.2[5 Nº 2.935 v.3[5]73

DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES DIRECCION DE PRODUCCION División Compras Avda. Cabildo 65, Buenos T. E. 772-8091 Int. 178-172

Liámase a Licitación Pública Nº 23|73 para el día 18 de mayo de 1973, a las 10 horas, por la provisión de 350 tn. Perfil "Z", en barras, para fabricación de Vagones Tolva Piedra. Por pliegos de condiciones dirigirse a esta Dirección General (División Compras), piso 1º, oficina 148, lugar dondo se realizará la apertura de la citada licitación.

Valor del pliego: \$ 20. — El Director General.

e.30|4 Nº 2.902 v.10|5|72

DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES Fábrica Mílitar de Pólvoras y Explosivos "VM", Villa María. Córdoba

Villa Maria. Córdoba

Licitación Públic: de Compra Nº 5|73

Fecha de apertura. 25 de junio de 1973, a las 11 horas. Por la provisión de: "Autoclave de acero inoxidable para tratamiento de Nitrocelulosas".

Consultas y retiro de Pilegos y Planos en la Fábrica Milita: de Pólvoras y Explosivos "Villa María". Villa María, Córdoba o en Sede Central, Avenida Cabildo 65, Buenos A'res

e.30l4 Nº 2.903 v.10|5|73

# DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES CENTRO FORESTAL PIRANE, PIRANE, FORMOSA

PIRANE, FORMOSA

Llámase a Licitación Pública Nº 5/72
para el día 11 de 'unio de 1973, a las 10
horas, para la "Construcción de Edificio
Administrativo y Casa para Jefe". Per
pliegos de condiciones dirigirse a la Dirección General de Faoricaciones Miltares (División Compras) Cabildo 65, 1º
Piso, Oficina 148, Buenos Aires y/o Centro Forestal Pirane, Pirané, Prov de
Formosa. La apertura se realizará en el
Centro Forestal Pirané, Pirané, Provincia de Formosa.

Valor del pliego: \$ 50. — El Director
General.

General.

e.24|4 Nº 2.762 v.8|5|73

DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES FABRICA MILITAR DE VAINAS Y CONDUCTORES ELECTRICOS "E. C. A."

CONDUCTORES ELECTRICOS
"E. C. A."

Abastecimiento - Compras
Carlos Fiorito 950, Avellaneda,
T. E. 208-1969
Licitación Pública Nº 6/73
Liámase a Licitación Pública Nº 6/73,
cuya apertura se fija para el día 15 de
mayo de 1973, a las 11 horas, en el lugar indicado en el epígrafe, por la provisión de tres (3: carros transfer de 5
toneladas de capacidad cada uno.

Las firmas interesadas en retirar el
Pliego de Condiciones y demás documentación podrán hacerlo en esta Fábrica
Militar o en la Gerencia de Ventas de
la Dirección General de Fabricaciones
Militares, sita en Avda. Cabildo 65, Buenos Aires, previo pago en las respectivas
Tesorerías del importe de \$ 5 (cinco pesos), vaior de la respectiva documentación.
Plazo de entrega: No mayor de 120

Plazo de entrega: No mayor de 120 días corridos.
Forma de pago: Circular B. 618 Banco Central de la Nación Argentina.
6.24|4 Nº 2.803 v.4|5|73

# DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES Establecimiento Altos Hornos Zapla General Manuel N. Savio, Jujuy

General Manuel N. Savio, Jujuy

Llámase a Licitación Pública Nº 29/73, para el día 11 de junio de 1973, a horas 10,00, por el proyecto, provisión y montaje de dos puentes grúas.

Por pliegos de condiciones dirigirse a este Establecimiento o a la Dirección General de Fabricaciones Militares, Avenida Cabildo 65, Buenos Aires.

Lugar de apertura: Fstablecimiento Altos Hornos Zapla.

e. 23/4 Nº 2.704 v. 3/5/72

DIRECCION GENERAL
DE FABRICACIONES MILITARES
Dirección de Producción
DIRECCION DE PRODUCCION
Departamento Ahastecimiento
División Compras
Avda. Cabildo 65, Buenos Aires
T. E. 772-8691, int. 178—172

Llámase a Licitación Pública Nº 22/73, para el día 29 de mayo de 1973, a las 10 00 horas, por la provisión de nitruro de sedicortoclorobenzal, malononitrilo y cloroace-

tofenona.

Por pliegos de condiciones dirigirse a esta Dirección General (División Com-pras). Avda. Cabildo 65, Buenos Aires piso 1º. oficina 148, lugar donde se reali zará la apertura de la citada licitación Valor del pliego: \$ 20.—.

El Director General. e. 2314 Nº 2,706 v. 355/78

DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES Fábrica Militar "San Francisco" Urguiza 55, T. E. 1525|26 San Francisco (Córdoba)

San Francisco (Córdoba)
Liámase a Licitación Pública Nº 04/73
para el día 21 de mayo de 1973, a las 10,00
horas para la adquisición de equipos de
accionamiento de freno a aire comprimido y directo para aplicar a vagones tolva
de 45 y 60 toneladas, según especificaciones de Ferrocarriles Argentinos.

Por pliegos de condiciones y demás datos dirigirse a la Fábrica Militar "San
Francisco", Urquiza 55, San Francisco
(Córdoba), o a la Dirección General de
Fabricaciones Militares, Cabildo 65, Capitai Federal. — El Director.

e. 23/4 Nº 2.705 v. 3/5/72

### Comando en Jefe del Ejército

COMANDO DE INGENIEROS

COMANDO DE INGENIEROS
División Construcciones de
Gendarmería Nacional
Liámase a Licitación Pública Nº 1/73, para el día 30 de mayo de 1973, a las 10 horas, para la "Construcción del Pabellón Jefatura" Sección Quillén, dependiente del E 32 "Aluminé", sito en la Zona Quillén, Parque Nacional Lanín, Provincia de Neuquen.
Pliegos: Los Pliegos de Condiciones Especiales podrán ser solicitados en la 12º Agrupación Neuquen, de Gendarmería Nacional, Olascoaga Nº 355, Neuquen o en la División Construcciones de Gendarmería Nacional, Paseo Colón Nº 1318, Piso 1º, lugar éste donde se efectuará la apertura de los sobres
Presupuesto Oficial \$829.296.
e.2|5 Nº 2.961 v.11|5|73

## Comando en Jefe de la Armada

PREFECTURA NAVAL

PREFECTURA NAVAL

ARGENTINA

Escuela de Prefectura "General

Matías de Irigoyen"

Llámaise a Licitación Pública Nº 2|973
el día 18 de mayo de 1973, a las 11 horas, para adjudicar la adquisición de los rubros: Carnes, chacinados y embutidos, verduras, frutas, panadería, fíambres, productos de granja, aves y almacén, con destino ai racionamiento del Personal Estable y Cursantes de esta Escuela y de la Escuela de Suboficiales para el trimestre julio|setiembre de 1973.

La apertura de las propuestas tendrá lugar en la Escuela de Prefectura "General Matías de Irigoyen", sita en la calle A. del Valle y Rivadavia de la localidad de Zárate, Provincia de Bs. As., donde se podrá retirar pliegos de condiciones en el Servicio de Intendencia diariamente de 8 a 18 horas.

e.2|5 Nº 2.936 v.11|5|73

## MINISTERIO DE PIENESTAR SOCIAL

LOTERIA DE BENEFICENCIA NACIONAL Y CASINOS Expte, 372.583|73

Liámase a licitación pública Nº 54/73, para la adquisición de artículos de limpleza para la Administración Central.

La apertura de las propuestas se realizará el día 8 de mayo de 1973, a las 14 horas. — Pliego de condiciones y presentación de las propuestas, Santiago del Estero 126/40, 4º piso, Departamento Compras y Contrataciones. T.E. 37-2868.

e.215 Nº 2.937 v.3/5/73

LOTERIA DÉ BENEFICENCIA
NACIONAL Y CASINOS
(Expediente 370.736/72)
Llámase a Licitación Pública Nº 51/73.
para la adquisición e instalación y puesta en marcha de dos (2) máquinas impresoras nuevas para esta Administración Central

La apertura de las propuestas se realizará el día 10 de mayo de 1973, a las 14

Pliego de condiciones y presentación de las propuestas, Santiago del Estero 126/40. Capital. Departamento Compras y Contrataciones, 4º piso. T. E. 37-2868. e. 23/4 N° 2.707 v. 3/5/73

## SUEAREA DE LA DELEGACION ADMINISTRACION DE PROMOCION Y ASISTENCIA Expediente Nº, 1,445173

Llámase a Licitación Pública Nº 107| 73, para el día 11 de mayo de 1973, a las 16 horas, para la contratación del-servicio se transporte (ida : vuelta) con

destino a la Unidad Turística Embalse, sta en a Provinci. de Córdoba, desde deral, debiendo dirigirse para pliegos e Capital Federal y diversas provincias, que a continuación se detallan: Buenos Aires, Catamarca Córdoba, Corrientes, Chaco, Entre Ríos Formosa, Jujuy La Proposa La Ríos Mindore M Pampa, La Rioja Mendoza, Misiones. Neuquen. Rio Negre, Salta, San Juan. Sar Luis, Santa Fe Santiago del Estero Tucumán.

Pampal, La Rioja Mendoza, Misjones, Neuquen, Río Negre, Salta, San Juan, Sar Luis, Santa Pe Santiago del Estero y Tucumán.

El pliego de condiciones con las especificaciones se encuentra a disposición de 'os interesadoc en. Dirección de Promoción v Desarroll, de la Comunidad, calle 51 N° 1120 La Plata, Prov. de Bs. As.; Dirección de Deportes y Recreación, Gra Roca 1º cuadra ylo San Martin 371. Prov. de Catamarca, Dirección de Promoción Comunitaria y Deportes, Av. Gra, Paz 120, 9º cuso, Prov. de Córdoba; Dirección de Deporter. Recreación y Turismo Social, Belgranc 1624. Prov. de Corrientes Dirección de Deportes y Turismo. Avda 9 de Julio 347. Resistencia, Prov. de Chaco: Dirección de Deportes. Recreación y Turismo Social, A. Pazos 127, 2º piso Paraná Prov de Entre Ríos; Ministerio de Bienestar Social, 25 de Maye 62. Prov. de Pormosa: Ministerio de Bienestar Social, Avda, Italia esq. Independencia, Prov de Jujuy; Dirección le Deportes, Recreación y Turismo Social. Centro Cívico, Ministerio de Bienestar Social Pra Baja. Santa Rosa, Prov de La Pampa, Departamento de Deportes, Casa de Gobierno. 25 de Mayo esq. Brié Mitre, Prov. de La Rioja; Dirección Provincia: de Deportes. Avda. San Marcín 866. Godoy Cruz. Prov. de Mendoza: Dirección General de Promoción y Asistencia de la Comunidad. Edificio de Correos. 2do. pisc. Prov. de Neuquen; Subsecretaría de Asuntos Sociales Casa de Gobierno. Viedma. Prov. de Río Negro: Dirección General de Promoción de Comunidades. Belgranc 1249. Prov. de Salta; Subsecretaría de Asuntos Sociales, Mitre 647 Este Prov. de San Juan: Subsecretaría de Promoción y Asistencia Social, Casa de Gobierno. Prov. de San Luis: Departamento de Deportes y Recreación, Boulevard Gálvez 1274. Prov. de Santa Fe: Subserretaría de Asistencia y Promoción de Romunidad. Avda Belgrano 1940. Prov de Santiago del Estero: Ministerio de Bienestar Social. Casa de Gobierno, 25 de Mayo 90. Prov. de Tucumán v en la Subsecretaría de Promoción y Asistencia Gobierno. 25 de Mayo 90. Prov. de Tucumán v en la Subsecretaría de Pr

e.24|4 Nº 2.764 v.4'5|73

## Subsecretaría de Seguridad Social

## CAJA NACIONAL DE PREVISION PARA TRABAJADORES AUTONOMOS

Llámase a licitación pública Nº 17|73, que será abierta el día 11 de mayo de 1973, a las 16 horas, para la construcción y montaje de oficinas con mamparas o tabiques modulares en el 8º piso, de los edificios de Chacabuco 467!79. Capital Federal.

pital rederal.

El acto de la apertura de sobres se realizará en la oficina de Compras y Suministros, Chacabuco 479, 7º piso, Capital Federal. — Para más detalles e informes dirigirse a Chacabuco 479. 7º piso, Capital Federal, de 13 a 19 horas.

e.2|5 Nº 2.938 v.3|5|73

Subsecretaría de Salud Pública

## DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

Expediente Nº 2020-4532|73-

Expediente Nº 2020—4532|73—2

Llámase a Licitación Pública Nº 20|73
para el día 15 del mes de mayo de 1973.
a las 16,00 horas, para subvenir las necesidades que a continuación se detallan:
Adq. de 350.000 dosis de Vacuna Antisarampionosa, con destino al Departamento de Atención Médica.

La apertura de las propuestas tendrá lugar en el Departamento de Contratación nes, Contrataciones Centralizadas, Defensa Nº 120, 4º piso, Cfic. 4131. Capital Faderal, debiendo dirigirse para pliegos e informes al citado Departamento.

Buenos Aires, abril 25 de 1973.— El Director Gral. de Administración.
e. 25|4 Nº 2.820 v. 7|5|73

## DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

## Expediente Nº 2020-4506|73-1

Expediente Nº 2020-4506/73-1

Llamase a Licitación Pública Nº 18/73, para el dia 11 del mes de mayo de 1973, a las 16 horas, para subvenir las necesidades que a continuación se detallan, Adq. de: 12.000.000 dosis Vacuna Antipoliomelítica oral Sabin Trivalente, con lestino al Departamento de Atención Médica y durante el año 1973.

La apertura de las propuestas tendrá ugar en el Departamento de Contrataciones, Contrataciones Centralizadas, De-

UNIDAL DE ATENCION MEDICA INTEGRAL "R'VALIAVIA-PERALTA RAMOS"
Liámase a Licitación Pública Nº 4/73 de la Unidad de Atención Médica Integral "Rivadavia-Peralta Ramos". para el dia 23 de mayo de 1973, a las 11 horas, para subvenir las necesidades que a continuación se detallan con destino a este establecimiento.

tinuación se detallan con destino a este establecimiento.

La apertura de las propuestas tendrá lugar en la Unidad de Atención Médica Integral "Rivadavia-Peralta Ramos,". sita en la Avda. Las Heras 2670, piso 1º, Oficina "O Capital Federal (Oficina de Cimpras, y dende además se entregarán los pliegos y se evacuarán consultas al respecto.

los plieros y se evacuaran commerces pecto.

Las necesidades se refieren a adquisición de alimentos: (Viveres frescos y secos) pollos y huevos, leche y derivados, carne y ierivados, pan verduras, frutas, alimentos para níños, etc., a proveer a partir del 1'7!73 hasta el 30!9!73. — Buenos Aires, abril 24 de 1973 — El Director de la Unidad de Atención Médica Integral "Rivadavia Peralta Rames".

e.27!4 Nº 2.262 v.5!5|73

POLICLINICO "Trof. Doctor.
GREGORIO ARAOZ ALFARO
Rio de Jane ro 1910, Lanús Oeste
Llámase a Licitación Pública Nº 16[73,
nara el dia 28 de mayo de 1973, a las 10
noras, para subvenir las necesidades que
a centinuación se detallan, para el ejercleio 1973, con destino al Policlinico P.of.
doctor Gregorio Araoz Alfaro (ex-Lanús).
Las aperturas de las presentes propues,
tas tendrá lugar en la Oficina de Compras
del Establecimiento, debiendo dirigirse
para informes a la citada oficina, calle
Rio de Janeiro 1910, Lanús Oeste
Las necesidades se refieren a: Productos químicos y medicinales (Especialidades medicinales, antibióticos, anestésicos,
etc.).

Lanús, abril 25 de 1973. — E! Director. e. 2514 Nº 2.817 v. 7[5]73

HOSPITAL NACIONAL

"JUSE T. BORDA"

Expediente Nº 097173

Liàmase a Licitación Pública Nº 6/73, para el día 15 de mayo de 1973. a las 10 haras, con el objeto de contratar la adquisición de carne y derivados, para cubrir las necesidades de este Hospital, durante el semestre julio-diciembre de 1973.

La apertura de las ofertas tendrá lugar en la Oficina de Contrataciones, Barracas 375, planta baja, Capital, debiendo dirijirse para los pliegos e informes a la citada dependencia, de lunes a viernes de 8 a 13 horas.

Buenos Aires, 25 de abril de 1973. — El Jefe del Departamento Administración, e. 25/4 Nº 2.818 v. 7/5/73

HOSPITAL NACIONAL

"BRAULIO A. MOYANO"

Expediente Nº 299|73

Llámase a Licitación Pública Nº 6|73, para el día 15 de mayo de 1973, a las 11 horas, para contratar la adquisición de alimentos en general (azúcar, fideos, yerba, aceite, arroz, extracto de tomates, leche en polvo, queso, pan, frutas, verduras, papas, etc.), para cubrir las necesidades del segundo semestre comprendido entre el 1º de julio al 31 de diciembre de 1973.

La apertura de las ofertas tendrá lugar en el Departamento Administración (Sección Contrataciones) Brandsen 2570, Capital, deblendo dirigirse para pliegos e informes a la citada dependencia, de lunes a viernes de 8 a 15 horas.

Buenos Aires, abril 25 de 1973.— El Jefe del Departamento Administración.

e. 25|4 Nº 2 219 v. 7|5|73

HOSPITAL NACIONAL
BRAULIO A. MOYANO
Expte. Nº 298|75
Llámase a Licitac.on Pública Nº 5|73
para el día 11 de mayo de 1973, a las 11
horas, para contrata: la adquisición de
carne v sus derivados (carne vacuna,
cordero. phorizos, higado y mondongo),
para cubrir las necesidades del segundo
semestre comprendido entre el 1º de julio hasta el 31 de diciembre de 1973. La
apertura de las ofertas tendrá lugar en
el Depa. tamento Administración (Sección Contrataciones Brandser 2570. Capital, debiendo dirigurse para pliegos e
informes a la citada dependencia de lunes a viernes de 8 g 15 horas. — Buenos
Aires, abril 24 de 1973. — Jefe del Deoartamento Administración
e.24|( Nº 2.765 v.45|73

HOSPITAL NaCIONAL
JOSE T. BORDA
Expediente Nº 096j73
Llámase a Llottac on Pública Nº 5/73
para el dia 14 de mayo de 1973, a las 10
horas, con el objeto de contrata: la adquisición de alimentos en general, para

cubrir las necesidades de este hospital durante el semestre julio-diciembre de 1973 La apertura de las ofertas tendrá lugar en la Oficina de Contrataciones, Carraca: 375, I: Baja, Capital, debiendo dirigirse para pliegos e informes a la citada dependencia, de lunes a viernes de 8 a 13 hs — Buenos Aires, 24 de abril de 1973. — El Jefe del Departamento Administración.

Subsecretaría de Obras Públicas Públicas PERVICIO NACIONAL DE ARQUITECTURA Distrito Capital Federal Llámase a licitación pública Nº 404 hasta el día 8 de mayo de 1973, a 14,00 horas. Provisión de diversos mueb Consultas y propuestas: Servicio Nacional de Consultas y propuestas y Administración.

e.2414 Nº 2,769 v.4|5|73

### Subsecretaría de Vivienda

### BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Licitación Pública Nº 1.680

Objeto: Ejecución 3 Perforaciones y Cañerías de alimentación a la torre tanque de agua y conexión de la misma con la red existente.

Ubicación: Núcleos Habitacionales Definitivos Nros. 1, 2, 3 y 41. Avda. Pro-vincias Unidas 5700 (Ruta Nacional número 3) - Calle Pedro Leon Gallo. Par-tido de La Matanza. Provincia de Bue-

rido de La Matanza. Provincia de Buenos Aires.

Presupuesto oficial: \$ 534.000.

Garantia de Licitación: \$ 5.340.

Fecha y hora de apertura: 24 de mayo de 1973, a las 16 horas.

Lugar de apertura e Informes y pliegos: Gerencia de Planes Habitacionales gos: Gerencia de Planes Habitacionales
—Dpto. de Licitaciones de Obras y Registro de Empresas— Defensa Nº 192
2º piso. oficina 2670, Capital Federal.
e.11|4 Nº 2.438 v.4|5|73

## MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

### Subsecretaria de Fransporte

## AEROLINEAS ARGENTINAS

Llámase a licitación pública Nº 211/73, lamase a licitación publica Nº 2114,3, a realizarse el día 2 de mayo de 1973, a las 11,00 horas, para contratar la Provisión de muebles oficina, Departamento Electrónica y Equipos, sito en Base Ezeiza (Zona Hangares), con un presupues-

to oficial de pesos Ley 34.170.

Pliegos, consultas y presentación propuestas: Departamento Contrataciones,
Paseo Colón 185, 1er. piso, oficina 107,
Capital, dentro del horario de 10.00 a 16,30 horas.

Precio documentación Técnica \$ 30,— que será abonado en Tesorería, 6º piso, de 10 a 15 horas.

e.2|5 Nº 2.940 v.3|5|73

## AEROLINEAS ARGENTINAS

Licitación Pública Nº 242/73 Formulario 1357, Tarjeta I.B.M., modelo 5089, papel manila, corte superior iz-

quierdo Los pliegos de condiciones podrán consultarse y retirarse sin cargo en Paseo Colón 185, 1cr. piso, oficina 107, Capital, dentro del horario de 10,00 a 16,30 ho-

Las ofertas se presentarán en la direc-ción arriba indicada y la apertura de sobres se efectuará en la oficina 108, el día 15 de mayo de 1973, a las 11,00 horas. e.2|5 Nº 2.957 v.3|5|73

## FERROCARRILES ARGENTINOS REGION NOROESTE Llámase a itcitación pública para la

provisión de: O.C. 8|73 Ax. 4, Alambre de cobre du-

O.U. 8/43 Ax. 4, Alambre de cobre du-ro trafilado desnudo y alambre de co-bre claima de acero. — Apertura: 11:5/73. hora 12.—. Precio \$ 70,00. O.C. 60/73 Ax. 4, Repuestos plyagones, zapata lateral, grillete picadena, tiran-ta de freno travassão de freno malanca

avda. Maipú Nº 4, Capital Federal, local Nº 35, P. B. de 13 a 17 horas. — La Ge-

e.30|4 Nº 2,907 v.3|5|73

## FERROCARRILES ARGENTINOS

REGION NOROESTE Llámase a licitación limitada O.C. 99/73 Ax 3, para la venta de chatarra ferrosa de pila, apertura de propuestas el día 17/5/1973 a las 14 horas. — Consultas y. retiro de pilegos en la Gerencia, Avda. Maipú 4, Capital Federal, local Nº 35, de 13 a 17 horas. — La Gerencia.

e.27|4 Nº 2.894 v.4|5|73

### FERROCARRILES ARGENTINOS REGION SUDOESTE

Postergacion Comunicase que la apertura de la Lici-tación Pública S. A. 155: Por la limpieza integral y mantenimiento del edificio de Región Sudoeste, ubicado en Plaza Constitución, que habíase fijado en principio para el día 30|4|73, a las 10 horas, ha sido prorrogada para el 30|5|73 a la m sma hora.

e.27|4 No 2.898 v.4|5|73 531, 10 piso, Capital Federal.

Llámase a licitación pública Nº 404-C, hasta el día 8 de mayo de 1973, a las 14,00 horas. Provisión de diversos muebles. Consultas y propuestas: Servicio Nacio-

nal de Arquitectura, Distrito Capital Federal, Venezuela 155, 4º piso, Capital.
Valor del pilego: \$ 25,00.

e.2|5 N°2.939 v.3|5|73

17 horas para contratar por el sistema de "ajuste alzado", la provisión e instala-ción de grupos electrógenos en el edificio de la Carcel de Encausados, sito en la calles Pichincha y 15 de Noviembre, Capital Federal. — Presupuesto Oficial: \$ 540.000.00. — Importe de la garantía: \$ 5.400.00. — Pliegos, consultas y presentación propuestas: Sección Licitaciones, Avda. 9 de Julio Nº 1925, piso 19º, Capita; Federal. — Plazo de ejecución: Seis (6) meses. — Precio documentación: \$ 30.00. — Pago de la misma: Tesoreria, planta taja, de 13 a 17 horas.

e.27|4 Nº 2.883 v.11|5|73 de la Cárcel de Encausados, sito en la

### DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD

Licitación Pública Nº 513/73 para la ejecución de las obras en la Ruta smº. Tramo: Avenida Chacabuco, Pago Largo. Remodelación de las Avenidas 3 de Abril Padro Ferro de la Cividad de Company. y Pedro Ferre en la Ciudad de Corrientes (obras básicas, calzada de H<sup>c</sup> A<sup>o</sup>: semaforización: sefialización horizontal y vertical), en jurisdicción de la Provincia de Corrientes. \$ 14.920.000.00. Depósito de garantía: \$ 149.200.00. Precio pliege: \$ 200,00. Plazo de obra: 15 meses.

Presentación propuestas: 8 de mayo de 1973. a las 16 horas, en la Sala de Li-citaciones, Avda. Maipú 3, planta baja. Capital Federal.

e.12|4 Nº 2.519 v.7|5|73

## DIRECCION NACIONAL

DE VIALIDAD

(Expte.: 4.610-L-1973)

Licitación pública Nº 5.944, para adjudicar la provisión de 40 compactadores neumáticos de arrastre. — \$ 800.000. —

Precio pliego: \$ 30.

Presentación de propuestas: 14 de mayo de 1973, a las 13 horas, en la Sala de
Licitaciones, Avda. Maipú 3, planta baja, Capital Federal.

## . e.244 Nº 2.767 v.4'5!73

### DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD

(Expte.: 4.580-L-1973)
Licitación Pública Nº 5.946, para adjuiticar la provisión de Repuestos para Tracor Allis Chalmers modelo HD 11 EP, de
noustria nacional, de existencia en plaza
c de importación. — \$ 60.000.00. — Pretica plicar: \$ 10.

cto pliego: \$ 10.

Presentación de propuestas: 14 de mayo de 1973, a las 13,30 horas, en la Sala de L'citaciones, Avda, Maipú 3, planta baja, Capital Federal.

e.26|4 Nº 2.851 v.3|5|73

## DIRECCION NACIONAL

DE VIALIDAD Licitación Pública Nº 13/73 del 1º Dis-Tichación Publica Nº 13/3 del Nº Distrito Buenos Aires para adjudicar la provisión de Diversas Cubiertas y Cámaras de industria nacional \$ 435.287,48 Precio pliego: \$ 20,00.

Presentación propuestas. 11 de mayo de 1973, a las 10 horas, en la sede del 1º Distrito, sito en Avda: Gral Paz 1219º Capital Boderal la consulta de pliegos

Capital Federal: la consulta de pliegos en Licitaciones y Compras de 8 a 13 ho-ras y la venta en Contaduría de 13 a 16.15 horas, ambas en la sede de ese distrito. e.2314 Nº 2.719 v.315171

## ubsecretaria de Energia

### AGUA Y ENERGIA ELECTRICA Empresa del Estado

L. Pública Nº 182|72 - Internacional.

Realización de las obras que in-tegran el complejo hidroeléctrico, Rio Grande número uno, con central de bombeo, sobre el Río Grande, entre Cerro Pelado y Arroyo Corto, agua arri-ba del Embalse Río III, en la Provincia de Cordoba

Postergación: para el día 8 de agosto de 1973, hora 15,00. e.2j5 Nº 2.941 v.8:5:73

AGUA Y ENERGIA ELECTRICA EMPRESA DEL ESTADO L. Pública Nº 36/73. — Adquisición de 1

naquina computadora-calculadora elec-

tronica de mesa.
Valor del pliego: \$ 20. — Es obligatoria u adquisición.

Apertura: 23 de mayo de 1973. 15 horas. Consulta y adquisición de la documen-tación: Oficina de Ligitaciones, Corrientes

Lugar de apertura: Sala de Licitacio-nes, Corrientes 531, 1º piso, Capital Fe-

e.27|4 Nº 2.884 v.4|5|73

### AGUA Y ENERGIA ELECTRICA EMPRESA DEL ESTADO L. Pública Nº 159172

Adq. de transformadores y autotransformadores de potencia para la Estación Transformadora Santa Fe Oeste (Pro-vincia de Santa Fe).

Postergación: Para el día 6 de julio de 1973, hora 15,00.

L. Pública Nº 195'72 - Internacional Adq. de cobles de aluminio-acero.

### YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES

GERENCIA DE SUMINISTROS

Lic. Pública Nº 300|73. — Adq. chapas, Pianchuelas, Barras, Perfiles, Apertura: 21|5|73. — Valor: \$ 20.
Lic. Pública Nº 301|73. — Adq. de apatos y accesorios de control plinspección y Asesoramiento Técnico de Materiales. — Apertura: 21|5|73. — Valor: \$ 20. — Pliegos: Sala Apertura. Sarmiento 770

e.26|4 Nº 2.852 v.10|5|73

## YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES DIRECCION

DE INDUSTRIALIZACION

Lic. Pública Nº 265|73. — Adq. Inhibidor de corrosión. — Apertura: 5|6|73. — Va-

ier: \$ 20.

Lic. Pública Nº 302|73. — Construcción de un Mazo Tubular completo p|intercambiador equipo EA-432 Unidad Meck.

— Apertura: 29|5|73. — Valor: \$ 20.

Lic. Pública Nº 305|73. — Envases de hojalata. — Apertura: 22|5|73. — Valor: \$ 20

Lic. Pública Nº 306|73. — Tambores nuevos y baldes. — Apertura: 22|5|73. — Valor: \$ 20.

Lic. Pública Nº 307/73. — Adq. Anilina zul. — Apertura: 23/5/73. — Valor: \$ 20. azul. — Apertura: 23/5/73. — Valor: \$ 20. — Pliegos: Sala Apertura: Sarmiento 770. — Capital.

e.2614 Nº 2.853 v.1015173

### **VACIMIENTOS PEROLIFEROS** FISCALES

GERENCIA DE SUMINISTROS Sede Central

Licitación Pública Nº 303773

Contratar el abastecimiento de víveres para la fluta mayor y un remoleador de propiedad de esta empresa, en los rubros que se indican en el respectivo pliego El servicio que se solicita tendrá una duración de seis (6) meses a partir de la lecha de iniciado.

Los pliegos de condiciones se encuentran a disposición de los interesados ar precio de \$ 20,— cada uno en Y.P.F., calle Sarmiento 770, P.B. Capital Fede-

Apertura: 21 de mayo de 1973, a las 15 horas, en la Sala de Apertura de Licitaciones.

e.2614 Nº 2.855 v.10|5173

### YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES

GERENCIA DE SUMINISTROS Lic. Pública Nº 257/73

Adq. de Cintas y Discos Magneticos. Apertura: 29|5|73 Valor: \$ 20 Pliegos: Sala Apertura - Sarmiento

770 - Capital. e. 18|4 Nº 2.659 v.4|5|73

### YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES

DIRECCION

DE PRODUCCION-Lic. Pública Nº 287/73. — Adq. de una Central Telefónica Automática y Equipos Meviles y Fijos. — Apertura: 6/6/73. —

Lic. Pública Nº 288|73. — Repuestos p compresor de aire a pistón. — Apertura: 6:0|73. — Valor: \$ 20. Lic. Pública Nº 293|73. — Equipos Des-

Lic. Pública Nº 298/13. — Equipos Described Adores de Kerosene. — Apertura: 29/5/73. — Valor: \$ 20.

Lic. Pública Nº 299/73. — Adq. Cuerpos de Estabilizadores. — Apertura: 23/5/73.

Valor: \$ 20. Lic. Pública Nº 308/73. — Adq. Explo-ivos. — Apertura: 6/6/73. — Valor: \$ 20. Lic. Pública Nº 309|73. — Vator: \$ 20. Lic. Pública Nº 309|73. — Adq. Lubrican-te con características E. P. — Apertura: 22°5|73. — Valor: \$ 20. — Pliegos: Sala Apertura. Sarmiento 770. Capital. e.26|4 Nº 2.854 v.10|5|73

## VACIMIENTOS PETROLIFEROS

**FISCALES** 

Lic. Pública Nº 270/73. - Adq., Juntas de expansión.

Apertura: 18|5|78 Valor: \$ 20

Pliego: Sala Apertura. Sarmiento 779

e.18|4 No 2.662 v 4.5|73

### YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES

DIRECCION DE INDUSTRIALIZACION

Lic. Pública Nº 271/73. — Obra: Nueva cadena de desmineralización de agua con destino a calderas en Destileria La

Apertura: 18|6|73. Valor: \$ 500. Lic. Pública Nº 286|73. — Adq. de Tubos de acero aleación. Apertura: 4|6|73.

Valor \$ 20. Pliego: Sala Apertura, Sarmiento 170, e.184 Nº 2,661 v. 45173

## YACIMIENTOS PETROLIFEROS

FISCALES DIRECCION DE PRODUCCION Lic. Pública Nº 244/73. — Repuestos

para equipos perforadores. Apertura: 7[6]73. Valor \$ 20. Lic. Pública Nº 255]73 - Graficador secuencial de datos digitales Apertura: 31|5173 Valor: \$ 20.

L.c. Pública Nº 266/73. — Motores Dié-

Apertura: 30|5|78. Valoi: \$ 20.

Lic. Publica Nº 267/73. — Moter Diésel. Apertura: 11/6/73. Valor: \$ 20.

Lic. Fública Nº 268/73. — Motores Dié-

Apertura: 22,6,73. Valor: \$ 20.

Lic. Pública Nº 269;73. — Herram entas de perforación Apertura: 21|5|73.

Valor: \$ 20. Lic. Pública Nº 273173 - Copas de

goma. Apertura: 14:5|73

Valor \$ 20. Lic. Pública Nº 274/73. — Desmusaonante químico.

Apertura: 17/5/73

Apertura: 1715/73
Valor \$ 20.
Lic. Pública Nº 275/73. — Cemento especial Clase "G".
Apertura: 18/5/73.
Valor: \$ 20.
Lic. Pública Nº 281/73. — Pirofosfate ácido de sodio.

Apertura: 17[5]73. Valor: \$ 20. Lic. Pública Nº 282]73. — Desmusio-

Lic. Publica NV 282/73. — Desindistinante químico.
Apertura: 17/5/73.
Valor: \$ 20.
Lic. Pública Nº 283/73. — Hidror.dc
Sodio (Soda Cáustica).
Apertura: 15/4/73.
Valor: \$ 20.

Pliegos: Sala Apertura, Sarmiento 770 Capital.

e.18|4 Nº 2.660 v.4|5|73

GAS DEL ESTADO Nº 3.640; Provisión gas natural al áres tabacalera (Departamento "El Carmen")

Prorrogada piel 18|5|73, 13 horas, valor \$ 750,—.
Adquirir documentación Alsina 1170 pt.

so 1°, of. 111, Capital, de 8 a 13 horas e.2|5 N° 2.958 v.11.5|7;

GAS DEL ESTADO

Nº 8.641: Contr. de la obra instalación de 13.000 metros de ramales en Grad Buenos Aires. Apert. 16/5/73: 10 horas Valor: \$ 250.

## Adquirir documentación: Alsina 1170, piso 1° of. 111, Capital, de 8 a 13 horas e.26|4 N° 2.869 v.8|5|73 YACIMIENTOS CARBONIFEROS

PISCALES
Prorrégase para el dia 23 de mayo de
1973, a las 16 horas la apertura de la
Licitación Pública Nº 14/73 provisión e
instalación de equipos automáticos en
Pasos a Niveles del Ferro Industrial de
Río Turbio en la Provincia de Santa
Cruz. Informes y pliegos en Avda. Roque S. Peña 1190, Capital Federal de 14
a 17 horas. FISCALES a 17 heras.

## subsecretaria de Comunicaciones

DEPARTAMENTO ADMINISTRACION Expte. Nº 8.410 SC|73

ública cuva abertura tendrá lugar el día 10 de mayo de 1973, a las 15 en el Departamento Admi-nistración, Sección Locaciones y Contrataciones de Transportes, para contratar el arrendamiento de un inmueble construido o a construir para el funcionamiento de la Sucursal Avellaneda (Buenos Aires).

Por el pliego de condiciones y demás datos, ocurrir a la precitada Sucursal o a la Sección Locaciones y Contrataciones de Transportes (D. A.), calle Corrientes 172, 69 pro, local 640. Correo Central (Frenos Airês), de lunes a viernes de 8

e.2|5 No 2.945 v.S[5]73

e.24|4 Nº 2.802 v.4|5|73

## DEPARTAMENTO ADMINISTRACION Expie. Nº 1.413 SC|73

Llámase a licitación pública, cuya apertura tendrá lugar el día 10 de mayo de 1973, a las 10, en Dto. 21º (Bahía Blanca), para contratar la ejecución del transcripto. de correspondencia  $\mathbf{e}\mathbf{n}$ 

porte de correspondence.

Tres Arroyos (Dto. 21°).

Por el pliego de condiciones y demás

Conveir a Tres Arroyos, Distrito datos, ocurrir a Tres Arroyos, Distrito 21º (Bahía Blanca); o a la Sección Locaciones y Contrataciones de Transportes (DA), Correo Central, Buenos Aires. e.2|5 Nº 2.942 v.3|5|73

DEPARTAMENTO ADMINISTRACION Expte. Nº 36.494 SC 72

Llámase a licitación pública, cuya aper-tura tendrá lugar el día 10 de mayo de 1973, a las 10, en Dto. 7º (San Luis) para contratar la ejecución del transporte postal en la Cabecera del Distrito 7º, San

Por el pliego de condiciones y demás datos, ocurrir a San Luis, Distrito 7º, o a la Sección Locaciones y Contrataciones de Transportes (D. A.), Correo Central, Buenos Aires.

e.2|5 Nº 2.943 v.3|5|73

## DEPARTAMENTO ADMIN/STRACION Expte. Nº 38.603 SC|72

Llámase a licitación pública, cuya aper-tura tendrá lugar el día 10 de mayo de 1973, a las 10, en Sec. Locac. y Contratac. de Transportes (D. A.), para contratar la ejecución del transporte, entrega y reco-lección domiciliaria de correspondencia y encomiendas entre Sucursal Tigre (B) y

Arroyo Medina.

Por el pliego de condiciones y demás datos, ocurrir a Suc. Tigre (B), o a la Ección Locaciones y Contrataciones de Transportes (D. A.), Correo Central, Buenos Aires nos Aires.

e.3|5 Nº 2.944 v.3|5|73

### DEPARTAMENTO ADMINISTRACION Licitación Pública Nº 25|973

Llámase a licitación pública para ad quirir: "Máquinas de Calcular y de Escribir". Las propuestas serán recibidas hasta el dia 14 de mayo de 1973, a las 16 y abiertas públicamente en la misma fecha y hora en la Sección Compras (D.A.), 6º piso, local 639, del Palacie Central de la Subsecretaria de Comun. caciones, Sarmiento 151, Capital Federal Por las cláusulas particulares, concurra a la citada sección cualquier dia hábil

de 11 a 18 horas.

Buenos Aires, 23 de abril de 1973. —

Departamento Administración.

\$ 180.— e.23/4 N° 386 v.3|5|75

EMPRESA NACIONAL
DE TELECOMUNICACIONES
Licitación Pública Nº 130-P|73
Vto.: 21 de mayo 1973, a las 9,30 horas.
—Por la adquisición de Cintas de Impresión OCR. — Valor del Pliego: \$ 60,00.
Pago, Retiro de la Documentación e Informes: En Avda. La Plata Nº 1540, plso 3º, Capital Federal, dentro del horario de 8.20 a 15.30 horas. 8.20 a 15,30 horas.

Se agradecerá que este trámite se reali-ce con una anticipación mínima de 24 horas, respecto a la fecha fijada de aper-

e.2|5 Nº 2.946 v.15|5|73

## EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Licitación Pública Nº 69-P|73
Vto: 21|5|73, a las 10,30 horas. — Por la adquisición de Llaves Conmuntadoras Electrónicas. — Valor del Pliego: \$ 350. Pago, Retiro de la Documentación e Incorrect Electrónicas de la Plota Nº 1540 e la compartación e Incorrect Electrónicas de la Plota Plata de la Plata Plata de la Plata Plata de la Plata Plata de la Plata Plata

formes: En Avda. La Plata Nº 1540, piso 3º. Capital Federal, dentro del horario de 8,30 a 15,30 horas. Se agradecerá que este trámite se rea-

lice con una anticipación mínima de 24 horas, respecto a la fecha fijada de aper-

e.2|5 Nº 2.947 v.15|5|73

EMPRESA NACIONAL

DE TELECOMUNICACIONES

Licitación pública Nº 125-P|73. — Vto.:
14 de mayo de 1973, a las 10.30 horas. —
|Por los trabajos de construcción de un tinglado y obras anexas a efectuarse en el edificio de E.N.Tel., sito en la calle Bmé. Mitre 2236, de la ciudad de Rosario, Pcía. de Santa Fe.

Presumuesto oficial: \$ 201900

Presupuesto oficial: \$ 201,900. Valor del pliego: \$ 60. Pago, retiro de la documentación e in-

ce con una anticipación mínima de 24 horas, respecto a la fecha fijada de aper-

Asimismo, los pliegos de condiciones, también se podrán abonar y/o retirar en nuestras oficinas comerciales de la ciu-dad de Rosario, Mitre 764, y Santa Fe, Mendoza 2430, piso 1º. Pcia. de Santa Fe. e.23/4 Nº 2.743 v.7/5/73

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

DE TELECOMUNICACIONES
Licitación pública Nº 118-P|73. — Vto.:
14 de mayo de 1973, a las 9.30 horas. —
Por la adquisición de herramientas varias (cinta métrica, cuchilla, válvula, cucharas, destornilladores, mozas, etc.).
Valor del pliego: \$ 100.
Pago, retiro de la documentación e informes: En Avda. La Plata Nº 1540, piso 3º, Capital Federal, dentro del horario de 8.30 a 15.30 horas

e 8.30 a 15.30 horas. Se agradecerá que este trámite se reali-

ce con una anticipación minima de 24 horas, respecto a la fecha fijada de aper-

e.23|4 Nº 2.744 v.7|5|73

### EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Licitación pública Nº 76-Pi73. — Vto.: 8 de mayo de 1973, a las 10.30 horas. — Por la adquisición de 4 automotores con escalera tipo camión liviano o pick-up, doble cabina.

Valor del pilego: \$ 60.
Pago, retiro de la documentación e informes: En Avda. La Plata Nº 1540, piso 3º, Capital Federal, dentro del norario

Se agradecerá que este trámite se reali-ce con una anticipación mínima de 24 horas, respecto a la fecha fijada de apertura

e.18|4 Nº 2.670 v.4|5|73

## EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES Licitación Pública Nº 129-P/73

Vto.: 8 de mayo de 1973, a las 12.30 horas: Adquisición de soportes, espaciadores y grampas.

Valor del pliego: \$ 250,00.

Pago, retiro de la documentación e informes: en Avda. La Plata Nº 1540, piso Capital Federal, dentro del horario de 8,30 a 15.30 horas.
Se agredecerá que este trámite se realice

con una anticipación mínima de 24 horas, respecto a la fecha fijada de apertura.

e. 1814 Nº 2.677 v. 4|5|73

## EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Licitación pública Nº 124-P|73. - Vto.: 8 de mayo de 1973, a las 11.30 horas. Adquisición de elásticos. Valor del pliego: \$ 80.

Pago, retiro de la documentación e informes: En Avda, La Plata Nº 1540, piso 3º, Capital Federal, dentro del horario de 8,30 a 15.30 horas.

Se agradecerá que este trámite se realle e con una anticipación mínima de 24 oras, respecto a la fecha fijada de horas.

e.18|4 Nº 2.664 v.4|5|73

EMPRESA NACIONAL

DE TELECOMUNICACIONES

Licitación pública Nº 127-P.73. — Vto.:
14|5|73, a las 11.30 horas. — Por la adquisición de alambre para devanado.

Valor del pliego: \$ 60.

Pago, retiro de la documentación e informes: En Auda la Blatana.

formes: En Avda. La Plata Nº 1540, piso 3º, Capital Federal, dentro del horario de 8.30 a 15.30 horas.

Se agradecerá que este tramite se reali-

ce con una anticipación minima de 24 horas, respecto a la fecha fijada de aper-

e.23|4 Nº 2.745 v.7|5|73

## Subsecretaría de Recursos Hidricos

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION Licitación Pública

Expediente: 18.356-LP-1972 Cordón meollar de formio. — 10|5|1973 a las 15 y 15. — Apertura y pliegos: Mar-celo T. de Alvear 1840.

e.2|5 Nº 2.948 v.3|5|73

## OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

DE LA NACION
Licitación Pública
Expediente. 15.812-LP-1973.
Construcción en la ciudad de Termas
de Río Hondo (Santiago del Estero) de
las obras de toma, cañería de impulsión
y Establecimiento de potabilización.
Apertura: 26|6|1973, a las 15 y 30 en
Marcelo T. de Alvear 1840 (Capital Federal). — Pilegos: en dicho lugar y en la
Divisional Santiago del Estero, calle Li-Fago, Fetho de la documentación e informes: Em Avda. La Plata Nº 1540, piso
3º, Capital Federal, dentro del horario
de 8.30 a 15.30 horas.
Se agradecerá que este trámite se realiSe agradecerá que este trámite se reali-

e.2714 Nº 2.885 v.18|5|73

## OBRAS SANITARIAS DE LA NACION Licitación Pública Expediente: 46.763-LP-1972

Equipos varios para la construcción. -21|5|1973, a las 15. — Apertura y pliegos: Marcelo T. de Alvear 1840. Buenos Aires. e.27|4 Nº 2.886 v.9|5|73

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION Expediente: 5.70411973

Sulfato de aluminio de origen nateral. Apertura: 1851973, a las 15 en Marcelo de Alvear 1840, Buenos Aires. — Pliegos: en dicho lugar y en la Divisional San Juan Avda. Ignacio De La Rosa 272 San Juan.

e.27/4 Nº 2.887 v.9/5/73

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION Licitación Pública Expediente: 2.683 1973

Aparatos hipocloradores. — Apertura: 22:5|1973 a las 15 en Marcelo T. de Alvear Aparatos hipocloradores. 22:51973 a las 15 en Marcelo T. de Alvear 1840, Buenos Aires. — Pliegos: En dicho lugar y en el distrito San Isidro, Avda. Centenario 72, Buenos Aires. Depósito de garantia: \$ 7.800, Ley 18.188. e. 27|4 Nº 2.889 v. 11|5|73

# OBRAS SANITARIAS DE LA NACION Licitación Pública Expediente: 7.053-LP-1973

Expediente: 7.053-LP-1973

La licitación pública para contratar la construcción de la Estación Elevadora "Floresta" y del río subterráneo para la alimentación de dicha Estación cesde el Depósito "Paltovi", en la ciudad de Buenos Aires, que debe tener lugar el 4 de mayo próximo, a las 15 y 30 horas, ha sido postergada hasta el 21 siguiente a la misma hora. Apertura y ampliación: Marcelc T. de Alvear 1840. Depósito de garantía: Contrato "A" \$ 180.071,55 Ley 18.188 y Contrato "B" \$ 492.100,22 Ley 18.188.

18.188.

e.26|4 Nº 2.858 v.17|5|73

## OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

DE LA NACION
Expediente: 10.952—LP—1973
Censtrucción, en la ciudad de Córdoba, del Establecimiento de depuración de líquidos cloacales "Bajo Grande".
Apertura: 11/6/1973, a las 15 y 30 horas en Marcelo T. de Alvear 1840 (Capital Federal). — Pllegos: en dicho lugar y en la Divisional Córdoba, calle Humberto I 725. — Depósito de garantía: 5 623.824,00 Ley 18.188.

e. 12/4 Nº 2.523 v. 7/5/73 e. 12|4 Nº 2.523 v. 7|5|73

Subsecretaria de Marina Mercante

## DIRECCION NACIONAL DE CONSTRUCCIONES PORTUARIAS Y VIAS NAVEGABLES

DEPARTAMENTO LOGISTICA Llámase a Licitación Pública Nº 5050 nasta el día 22 de mayo de 1973, a las 15 horas, para la Contratación del Servicio de Vigilancia y Seguridad del Departamento Distrito Río De La Plata, sito en la Isla Demarchi, Dársena Sud, lado Este, Cupital. Cupital.

Consultas y propuestas: Dirección Nacional de Construcciones Portuarias y Vías Navegables, Equipo de Abastecimiento, Avda. Pte. Julio A. Roca 738, piso 59, Buenos Aires.

Huenos Aires.

Pliego: \$ 36,00. Pago del mismo, en Avenida 9 de Julio 1925, planta baja (Tesorería), de 13 a 17 horas.

e.2|5 Nº 2.949 v.11|5|73

DIRECCION NACIONAL DE CONSTRUCCIONES PORTUARIAS Y VIAS NAVEGABLES DEPARTAMENTO DISTRITO PARANA INFERIOR

Llámase a Licitación Pública N° 235 hasta el día 15 de mayo de 1973, a las 10.30 horas, para la: Contratación del servicio de vigilancia y seguridad del Departamento Distrito Paraná Inferior, sito en Av. Belgrano y Bv. 27 de Febrero. Rosario, Provincia de Santa Fe

La recepción y apertura de las pro-puestas se efectuará en el Departamento Distrito Parana Inferior. Avda. Beigrano y 27 de Febrero, Rosario, T.E 85.081 donde se podra solicitar los pliegos correspondientes, adjuntando Giro Postal o Bancario a la Orden de "S.E.O.P. Vias Navegables".

Depósito de garantia de oferta: 1 o c de su importe.

Valor del pliego: \$a. 50.00

Franquee: \$2,60.

4.23|4 Nº 2.717 v.3|5|75

## ADMINISTRACION GENERAL DE PUERTOS

Llámase a Licitación Pública Nº 60|73, con apertura en la Administración General de Puertos, Julio A. Roca Nº 734/42, 6º piso, Capitaj Federal, el día 11 de junio de 1973, a las 15 horas, para los trabajos de remodelación de la 1ra, y 2da. Sección del Puerto de Barranqueras. Retiro de pliegos al precio de Ciento Cincuenta pesos Ley 18.188 (Sa. 150,00) en Abastecimiento-Compras, 10º piso de la dirección mencionada, en días hábiles dentro del horario de 12,30 a 17,30 horas, y en la Administración Puerto Paraná Superior (Puerto Corrientes). apertura en la Administración Gene-

## MINISTERIO DE JUSTICIA

DIRECCION GENERAL

DE ADMINISTRACION

Llámase a Licitación Pública Nº 17/73

cuya apertura se realizará el día 10 de

mayo de 1973 a las 13 horas, para la provisión de 1000 elemplares del folleto Esvisión de 1.000 ejemplares del folleto Es-tadística Criminal del País con destino al Registro Nacional de Reincidencia y Estadística Criminal.

Apertura, Informes y Pliegos: Dirección General de Administración, División Compras y Suministros, San Martín 665, 5º piso, Capital Federal, de 12 a 14 hs., y de 15,30 a 18,30 horas.

e.2|5 Nº 2.951 v.3|5|73

## SERVICIO PENITENCIARIO

FEDERAL

(Expte. D. 868]73 DN)
Llámase a Licitación Pública Nº 47, para el día 21]5]73, a las 14 horas, en División Contrataciones (DN), Paso 550.
2º piso, Capital Federal, para la adquisición de: Carne de capón, pollo. pescado y derivados, 2do. semestre de 1973, con destino a las unidades de Capital Federal. Federal.

Informes y pilegos: Dirigirse a la mencionada División, los días laborables de 13 a 18 horas. — El Director de Administración.

e.2|5 Nº 2.952 v.11|5|73

### SERVICIO PENITENCIARIO FEDERAL

(Expte. C 264|73 DN)

Liámase a Licitación Pública Nº 59, para el día 10/5/73, e las 14 horas, en División Contrataciones (DN), Paso 550. 2º piso, Capital Federal, para la provisión e instalación de: Una cocina modular complete. lar completa y un montacarga elevado-res de plato, adquisición materiales de construcción, con destino a esta Dirección Nacional.

Informes e pliegos: Dirigirse a la men-cionada División, los días laborables de 13 a 18 horas. — El Director de Admi-

nistración. e.2|5 Nº 2.953 v.3|5|73

### SERVICIO PENITENCIARIO FEDERAL

(Expte. D. 867|73 DN) Llámase a Licitación Pública Nº 46, para el día 18/5/73, a las 14 horas, en División Contrataciones (DN), Paso 550, 2º piso, Capital Federal, para la adquisición de leche, manteca, queso, crema de leche, huevo, con destino a unidades de Capital Federal, durante el 2º semestre de 1973.

de 1973. Informes y pliegos: Dirigirse a la men-cionada División, los días laborables de 13 a 18 horas.

El Director de Administración. e.30!4 Nº 2.911 v.10|5|73

## MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

## BANCO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Llámase a licitación pública para el día 10 de mayo próximo, a las 14 lioras, para la adquisición de 29 lámparas de rayos ultravioletas para detectar la adusteración de documentos.

Los respectivos pliegos de condiciones se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento de Compras, Florida 302, 3º piso, sin cargo alguno, de lunes a viernes de 12 a 16 ho-

e.2|5 Nº 2.956 v.3|5|73

## CONGRESO DE LA NACION

H. CAMARA DE DIPUTADOS

H. CAMARA DE DIPUTADOS
DE LA NACION
Exple. Nº 1822/73
L'citación Pública Nº 13
Llámase a licitación pública para la
adquisición de máquinas de escribir eléctricas, manuales y de calcular.
Fecha de apertura: 18 de mayo de
1973, a las 15 horas.
Pliego de bases y condiciones en Offi-

Pliego de bases y condiciones en Officina de Compras, Rivadavia 1864, planta baja, Capital Federal, en el horario de 13 a 19.

e.2[5 Nº 2.959 v.11]5[73

## H. CAMARA DE DIPUTADOS DE LA NACION Expte. Nº 2037/73 Licitación Pública Nº 14

Llámase a licitación pública para la instalación y refacción de la cocina de la Cámara de Diputados (obras cone xas, cocina centra, campana, plietas

mesadas, termotanques, etc.).
Fecha de apertura: 18 de mayo de 1973, a las 15 horas.
Pliego de bases y condiciones en Oficina de Compras, Rivadavia 1864, planta baja, Capital Federal, en el horario de 13 a 19.

e.2[5 Nº 2.960 v.1(15173